

## Multifunkční DVD rekordér/ Multifunkčný DVD rekordér



Návod k obsluze/Návod na použitie  
VRD-MC6





## Multifunkční DVD rekordér

Výběr režimu kopírování 12

Úvod k přístroji DVDDirect 26

Příprava pro kopírování 33

Kopírování z videokamery  
Handycam® 42

Kopírování z video zařízení 59

Kopírování fotografií 64

Přehrávání na displeji 69

Nastavení 71

Řešení problémů/další  
informace 76

Doplňující informace 89

CZ

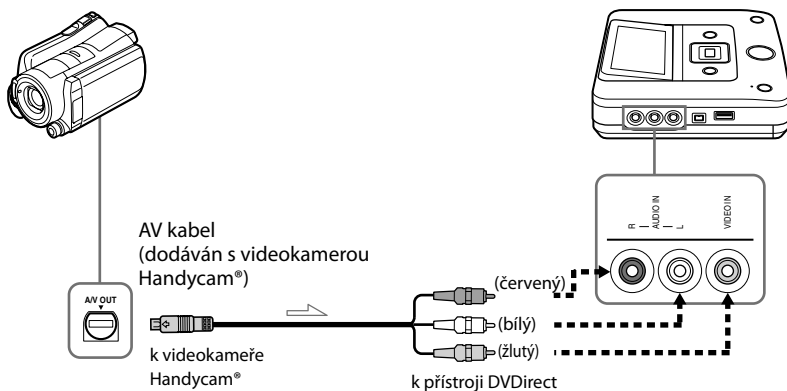
Návod k obsluze  
VRD-MC6





## Vytvoření SD (Standard Definition) disku konverzí HD (High Definition) videozáznamů

Pro konverzi HD videozáznamů uložených ve videokameře Handycam® (pevný disk/ vnitřní paměť/ „Memory Stick Duo“) do formátu SD připojte videokameru k přístroji DVDDirect pomocí AV kabelu.



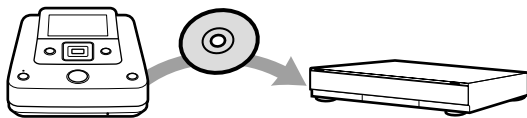
- Videokamera Handycam® nebo kolébka Handycam® Station je vybavena konektorem A/V OUT (AV výstup).

Podrobné informace - viz „Audio/video kabel (AV kabel)“ v části „Připojení kabelů pro kopírování“ v kapitole „Příprava pro kopírování“ návodu k obsluze.

### ⚡ Poznámky

- Pro konverzi HD videozáznamů do formátu SD nelze použít USB kabel.
- Pokud se videozáznamy nezobrazí na displeji přístroje DVDDirect, přestože jsou dodrženy pokyny uvedené v návodu k obsluze, můžete použít obrazovku [Menu] (Nabídka). Stisknutím tlačítka RETURN (Zpět) zobrazíte obrazovku [Menu] (Nabídka) a v poloze [Video ▶ DVD] (Video - DVD) vyberte možnost [VIDEO IN] (Video vstup).

## Finalizace disku



Aby bylo možné přehrávat disk vytvořený na přístroji DVDirect na jiných DVD zařízeních, je třeba provést finalizaci disku.

Při vysouvání disku z přístroje DVDirect po dokončení kopírování se může zobrazit následující obrazovka:



Aby bylo možné přehrávat disk na jiných DVD zařízeních, vyberte možnost [Yes] (Ano).

Podrobné informace o finalizaci - viz „Finalizace disku“ v části „Použití nabídky nastavení“ v kapitole „Nastavení“ návodu k obsluze.

# Bezpečnostní opatření

## VAROVÁNÍ

Abyste zabránili nebezpečí vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte tento přístroj dešti ani vlhkosti.

Nevystavujte přístroj kapající nebo stříkající vodě a nepokládejte na něj žádné nádoby naplněné tekutinou, jako například vázy.

Nemísťujte tento přístroj do stíněného prostoru, jako je například polička na knihy nebo podobné místo.

## UPOZORNĚNÍ:

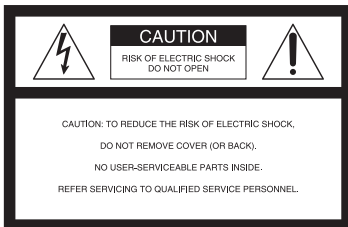
Použití optických přístrojů s tímto přístrojem zvyšuje nebezpečí poškození zraku. Protože je laserový paprsek použitý v tomto multifunkčním DVD rekordéru škodlivý pro oči, nerozebírejte skříňku přístroje. Opravy přístroje svěťe pouze kvalifikovanému servisnímu technikovi.

Tento přístroj je klasifikován jako LASEROVÝ VÝROBEK TŘÍDY 1. Štítek CLASS 1 LASER PRODUCT je umístěn na spodní straně přístroje.

CLASS 1  
LASER PRODUCT  
LASER KLASSE 1  
PRODUKT

LUOKAN 1 LASERLAITE  
KLASS 1 LASER APPARAT

Tento štítek je umístěn na ochranném krytu laseru uvnitř přístroje.



Tento symbol slouží pro upozornění uživatele na výskyt neizolovaného „nebezpečného napětí“ uvnitř přístroje, které může mít takovou velikost, jež může mít za následek úraz osob elektrickým proudem.



Tento symbol slouží pro upozornění uživatele na existenci důležitých pokynů pro obsluhu a údržbu (servis) v příručkách, které tvoří příslušenství přístroje.

Tento grafický symbol je umístěn na spodní straně přístroje.

## Důležité bezpečnostní pokyny

- 1) Přečtěte si tento návod k obsluze.
- 2) Ušchovejte tento návod k obsluze pro případné budoucí použití.
- 3) Dbejte všech varování.
- 4) Dodržujte všechny pokyny.
- 5) Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti vody.
- 6) Přístroj čistěte pouze suchým hadříkem.

7) Neblokujte větrací otvory na přístroji. Při instalaci přístroje dodržujte pokyny výrobce.

8) Neinstalujte přístroj v blízkosti jakýchkoli zdrojů tepla, jako je například radiátor, akumulární kamna, sporák nebo jiná zařízení vytvářející teplo (včetně zesilovačů).

9) Nepodceňujte bezpečnostní význam polarizované nebo uzemněné síťové zástrčky. Polarizovaná zástrčka je opatřena jedním širším a jedním užším kolíkem. Uzemněná zástrčka je opatřena dvěma kolíky a otvorem pro zasunutí uzemňovacího kolíku zásuvky. Široký kolík nebo zemnicí otvor mají bezpečnostní význam. Pokud nelze zástrčku zasunout do vaší zásuvky, požádejte odborného elektrotechnika o výměnu zastaralé zásuvky.

10) Chraňte síťový kabel před poškozením v místech, kde po něm mohou přecházet osoby, v místě připojení do síťové zásuvky a rovněž v místě, kde vystupuje z přístroje.

11) Používejte výhradně přídatná zařízení/příslušenství specifikované výrobcem.

12) Přístroj používejte pouze v kombinaci s vozíkem, stojanem, trojnožkou, konzolou nebo stolkem specifikovaným výrobcem nebo prodávaným společně s přístrojem. Při přesouvání vozíku s přístrojem buďte opatrní, abyste zabránili nebezpečí převrácení a zranění.



13) Při bouřkách s blesky nebo pokud nebudete přístroj delší dobu používat, odpojte jej od sítě.

14) Veškerý servis přístroje přenechejte kvalifikovanému servisnímu technikovi. Pokud dojde k jakémukoli poškození přístroje, je třeba jej opravit (například při poškození síťového kabelu nebo zástrčky, vniknutí tekutiny nebo předmětů do přístroje, vystavení přístroje dešti nebo vlhkosti, pokud přístroj nepracuje normálně nebo pokud došlo k jeho pádu).

### Prohlášení o shodě FCC

Testy prokázaly, že toto zařízení vyhovuje omezením stanoveným pro digitální zařízení Třídy B v souladu s Částí 15 Pravidel FCC. Tato omezení jsou stanovena proto, aby byla poskytnuta přiměřená ochrana před nežádoucím rušením, jestliže je zařízení provozováno v domácích podmínkách.

Toto zařízení vytváří, používá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii a pokud není instalováno a používáno podle pokynů, může způsobovat nežádoucí rušení rádiové komunikace.

Nelze však zaručit, že se toto rušení nevyskytne při určité konkrétní instalaci. Pokud toto zařízení způsobuje nežádoucí rušení příjmu rozhlasu nebo televize, což lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučujeme uživateli, aby se pokusil toto rušení odstranit provedením jednoho nebo několika následujících opatření:

- změnou orientace nebo přemístěním přijímací antény,
- zvětšením vzdálenosti mezi zařízením a přijímačem,
- připojením zařízení do síťové zásuvky zapojené do jiného okruhu, než ve kterém je zapojen rušený přijímač,
- konzultací problému s prodejcem nebo zkušeným opravářem radiopřijímačů/televizorů.

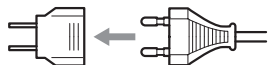


Upozorňujeme vás, že jakékoliv změny nebo úpravy přístroje, které nejsou výslovně povoleny v tomto návodu k obsluze, mohou vést k zániku vašeho oprávnění používat toto zařízení.

Výrobce tohoto výrobku je společnost Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japonsko. Autorizovaným zástupcem pro elektromagnetickou kompatibilitu (EMC) a bezpečnost výrobku je společnost Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Německo. V případě jakýchkoliv záležitostí týkajících se opravy nebo záruky použijte prosím kontaktní adresy uvedené v samostatné servisní nebo záruční dokumentaci.

## Poznámky k síťovému adaptéru

- Zajistěte prosím, aby se síťová zásuvka nacházela v blízkosti přístroje a aby byla snadno přístupná.
- Používejte pouze dodaný síťový adaptér a síťový kabel.
- Nepoužívejte žádný jiný síťový adaptér. Mohlo by dojít k poruše funkce.
- Připojte síťový adaptér do snadno přístupné síťové zásuvky.
- Nedotýkejte se síťového adaptéru mokřými rukama.
- Pokud si u síťového adaptéru všimnete jakéhokoli neobvyklého jevu, ihned jej odpojte od síťové zásuvky.
- Podle tvaru síťové zásuvky použijte v případě potřeby běžně dostupný adaptér síťové zástrčky.



- Dokud je síťový kabel připojen do síťové zásuvky, není přístroj odpojen od síťového napájení, a to ani tehdy, pokud je samotný přístroj vypnutý.

Výrobní štítek je umístěn na spodní straně přístroje.

**Likvidace starých elektrických a elektronických zařízení (platí v zemích Evropské unie a dalších evropských zemích se systémem tříděného odpadu)**



Tento symbol na výrobku nebo na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem nesmí být zacházeno jako s běžným domovním odpadem. Místo toho je třeba tento výrobek odnést na příslušné sběrné místo,

kde bude provedena recyklace takového elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace výrobku předejdete možným negativním vlivům na životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace při likvidaci tohoto výrobku. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Se žádostí o podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obračejte na místní úřady, místní služby pro sběr domovního odpadu nebo na obchod, kde jste výrobek zakoupili.

- DVDirect, Handycam, CyberShot, Memory Stick a příslušná loga jsou obchodní značky nebo registrované obchodní značky společnosti Sony Corporation.
- AVCHD a logo AVCHD jsou obchodní značky společností Sony Corporation a Panasonic Corporation.
- „PLAYSTATION“ je registrovaná obchodní značka společnosti Sony Computer Entertainment Inc.
- Ostatní značky a názvy výrobků jsou registrované obchodní značky nebo obchodní značky příslušných výrobců, ačkoliv v tomto návodu k obsluze nejsou uváděny symboly <sup>TM</sup> a ®.
- Vyrobeno v licenci společnosti Dolby Laboratories.  
Dolby a symbol dvojitého písmene D jsou obchodní značky společnosti Dolby Laboratories.
- Autorizovaný software v tomto výrobku je používán v licenci od společnosti eSOL Co. Ltd.

- |   |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Záruka na tento výrobek je platná, pouze pokud je používáno dodané příslušenství ve specifikovaném nebo doporučeném systémovém prostředí tak, jak je uvedeno v dokumentaci, a vztahuje se pouze na tento přístroj DVDirect. Náš zákaznický servis a uživatelská podpora bude poskytnuta pouze v rámci záručních podmínek tohoto výrobku.</li> <li><input type="checkbox"/> Uvědomte si prosím, že nemůžeme nést odpovědnost za chybnou funkci počítače nebo jiných zařízení, nekompatibilitu se speciálním hardwarem, provozní problémy způsobené nesprávnou instalací softwaru, ztrátu dat ani za poškození disků nebo jiná náhodná nebo nahodilá poškození, která se mohou vyskytnout při používání tohoto výrobku.</li> <li><input type="checkbox"/> Záruka a uživatelská podpora pro tento výrobek je platná v zemích nebo prodejních oblastech uvedených na záručním listu.</li> <li><input type="checkbox"/> V důsledku zlepšování výrobku mohou být technické údaje změněny bez předchozího upozornění.</li> </ul> |
|---|

## **Autorská práva**

Televizní programy, filmy, videokazety, disky a další materiály mohou být chráněny autorskými právy. Neoprávněný záznam takového materiálu může být v rozporu s opatřeními plynoucími z autorského zákona. Kromě toho může používání přístroje s kabelovým televizním přenosem vyžadovat autorizaci od provozovatele televizního vysílání anebo vlastníka programu.

# Obsah

Bezpečnostní opatření.....	5
----------------------------	---

## Výběr režimu kopírování

Vyhledání režimu kopírování.....	12
----------------------------------	----

Typ režimu kopírování <b>A</b>	
Připojení HD videokamery Handycam® a kopírování HD videozáznamu v kvalitě HD .....	14

Typ režimu kopírování <b>B</b>	
Připojení HD videokamery Handycam® a konverze videozáznamu do formátu SD .....	16

Typ režimu kopírování <b>C</b>	
Připojení HD videokamery Handycam® a kopírování SD videozáznamu v kvalitě SD.....	18

Typ režimu kopírování <b>D</b>	
Připojení SD videokamery Handycam® a kopírování SD videozáznamu v kvalitě SD.....	20

Typ režimu kopírování <b>E</b>	
Připojení ostatních video zařízení a kopírování SD videozáznamu.....	22

Kopírování fotografií z videokamery Handycam®/paměťové karty .....	24
--	----

## Úvod k přístroji DVDirect

Poznámky k tomuto návodu k obsluze.....	26
--	----

Funkce.....	28
Kopírování videozáznamů .....	28
Kopírování fotografií.....	28
Než začnete.....	29

Obsah balení .....	30
--------------------	----

Části a ovládací prvky .....	31
Přístroj.....	31

## Příprava pro kopírování

Zapnutí přístroje.....	33
------------------------	----

Vložení disku .....	34
---------------------	----

Připojení kabelů pro kopírování .....	35
USB kabel (pouze pro videokameru Handycam®).....	35
Kabel DV (i.LINK).....	37
Audio/video kabel (AV kabel) .....	38
Paměťová karta .....	40

Ovládání přístroje DVDirect .....	41
-----------------------------------	----

## Kopírování z videokamery Handycam®

Kopírování veškerého obsahu .....	42
-----------------------------------	----

Kopírování pouze nového videozáznamu.....	44
--	----

Kopírování seznamu videozáznamů.....	47
---	----

Kopírování podle seznamu náhledů .....	49
---	----

Kopírování a sjednocení obsahu (z 8cm disku).....	52
--	----

Ruční kopírování.....	54
-----------------------	----

Vypálení disku jedním stisknutím tlačítka.....	56
---	----

## Kopírování z video zařízení

Kopírování veškerého obsahu .....	59
-----------------------------------	----

Ruční kopírování.....	61
-----------------------	----

## Kopírování fotografií

Kopírování veškerého obsahu .....	64
-----------------------------------	----

Kopírování podle seznamu náhledů .....	66
---	----

## Přehrávání na displeji

Přehrávání videozáznamů .....	69
Ovládání během přehrávání.....	69
Přehrávání fotografií.....	70
Ovládání během přehrávání.....	70

## Nastavení

Použití nabídky nastavení .....	71
Rec Quality (Kvalita záznamu).....	71
Auto Stop Timer (Časovač automatického ukončení) .....	71
Auto Chapter (Automatické vytváření kapitol).....	72
DVD Menu (Nabídka DVD).....	72
Slideshow Music (Zvukový doprovod při prezentaci).....	72
Slideshow Creation (Vytvoření prezentace) .....	73
Finalize disc (Finalizace disku) ...	73
Erase disc (Vymazání disku).....	74
System Info (Systémové informace).....	74
Auto Shut Off (Automatické vypnutí) .....	74
Demo (Ukázkový režim) .....	74
Color System (Barevný systém) .....	75
Language (Jazyk) .....	75

## Řešení problémů/další informace

Řešení problémů.....	76
Podporované disky a paměťové karty.....	80
Doba kopírování a délka videozáznamu .....	83
Vytvořené disky.....	85
SD (Standard Definition) disky .....	85
HD (High Definition) disky .....	86
Disky s fotografiemi.....	87

## Doplňující informace

Bezpečnostní upozornění.....	89
Technické údaje .....	91
Rejstřík .....	93

## Vyhledání režimu kopírování

V závislosti na vašem video zařízení nebo typu vytvářeného disku můžete vybrat režim kopírování a způsob připojení zařízení, který nejlépe odpovídá vašim požadavkům.

### Výběr vytvářeného disku

Následující část popisuje způsob výběru režimu kopírování videozáznamu. Podrobné informace o kopírování fotografií - viz strana 24.



**Chci provést kopírování HD (High Definition) videozáznamu v kvalitě HD.**

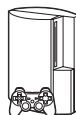
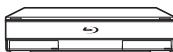
### HD (High Definition) disk (formát AVCHD)

Kompatibilní  
přehrávače

Zařízení kompatibilní s formátem AVCHD

Blu-ray přehrávač/  
rekordér Sony

Playstation3®



Nelze přehrávat na DVD přehrávačích/rekordérech.



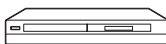
**Chci provádět přehrávání na různých DVD přehrávačích.**

### SD (Standard Definition) disk

Kompatibilní  
přehrávače

DVD přehrávač/rekordér

Počítač



## Poznámka k názvu Handycam®

Název Handycam® v tomto návodu k obsluze označuje videokameru Sony. Názvy HD videokamera Handycam® a videokamera AVCHD Handycam® označují HD (High Definition) videokameru Sony.

### Zařízení použité pro pořízení videozáznamu



### Kvalita videozáznamu

**HD** : vysoké rozlišení  
**SD** : standardní rozlišení

Typ režimu kopírování



→ strana 14

Nelze vytvořit HD disk.

Typ režimu kopírování



→ strana 16



→ strana 18



→ strana 20



→ strana 22

HD videokamera Handycam®

SD videokamera Handycam®

Ostatní video zařízení (videokamera, VHS rekordér atd.)

HD videokamera Handycam®

SD videokamera Handycam®

Ostatní video zařízení (videokamera, VHS rekordér atd.)

**HD**

**SD**

Nelze vytvořit HD disk.

**HD**

Konverze do formátu SD během kopírování.

**SD**

**SD**

**HD** / **SD**

\* Konverze do formátu SD během kopírování.



## Připojení HD videokamery Handycam® a kopírování HD videozáznamu v kvalitě HD

HD → HD

Paměťové médium pro  
záznam na videokameru  
Handycam®



**Pevný disk (HDD)**



**Vnitřní paměť**



**„Memory Stick  
Duo“**



**Disk o průměru  
8 cm**



**Kazeta DV**

Připojení a nastavení  
videokamery Handycam®

**Použijte USB kabel**

(dodáván s videokamerou Handycam®  
nebo k dostání samostatně)

→ strana 35



**Použijte USB kabel**

(dodáván s videokamerou Handycam®  
nebo k dostání samostatně)

→ strana 35



**Vložte paměťovou kartu „Memory  
Stick Duo“ do slotu\*<sup>1</sup>**

→ strana 40



\*<sup>1</sup> Kopírování videozáznamu můžete provést  
připojením videokamery Handycam®  
pomocí USB kabelu.

**Kopírování nelze provést.**

Kopírování můžete provést  
po konverzi do formátu SD.  
Podrobné informace - viz  
Typ režimu kopírování **B**  
(strana 16).

**Kopírování nelze provést.**

Kopírování můžete provést  
po konverzi do formátu SD.  
Podrobné informace - viz  
Typ režimu kopírování **B**  
(strana 16).



## Vyberte režim kopírování a vytvořte disk!



<b>Vypálení disku jedním stisknutím tlačítka</b> Zkopírování stisknutím tlačítka na videokameře Handycam®	<b>Kopírování veškerého obsahu</b> Zkopírování celého obsahu z videokamery Handycam®	<b>Kopírování pouze nového videozáznamu</b> Zkopírování pouze nového obsahu z videokamery Handycam®	<b>Kopírování seznamu videozáznamů</b> Zkopírování obsahu seznamu videozáznamů z videokamery Handycam®	<b>Kopírování podle seznamu náhledů</b> Výběr a zkopírování podle scény/data pořízení
→ strana 56	strana 42	strana 44	strana 47	strana 49
→ —	strana 42	strana 44	strana 47	strana 49
→ strana 56* <sup>2</sup>	strana 42	strana 44	strana 47	strana 49

\*<sup>2</sup> Kopírování je možné pouze při připojení videokamery Handycam® pomocí USB kabelu.  
Funkci vypálení disku jedním stisknutím tlačítka podporují pouze některé modely.

**B**

## Připojení HD videokamery Handycam® a konverze videozáznamu do formátu SD

**HD** → **SD**

Paměťové médium pro  
záznam na videokameru  
Handycam®



**Pevný disk (HDD)**



**Vnitřní paměť**



**Disk o průměru  
8 cm**



**„Memory Stick  
Duo“**



**Kazeta DV**

Připojení a nastavení  
videokamery  
Handycam®

**Použijte AV kabel**

(dodáván s videokamerou Handycam®  
nebo k dostání samostatně)

→ strana 38



**Použijte AV kabel**

(dodáván s videokamerou Handycam®  
nebo k dostání samostatně)

→ strana 38



**Použijte AV kabel**

(dodáván s videokamerou Handycam®  
nebo k dostání samostatně)

→ strana 38



**Použijte AV kabel**

(dodáván s videokamerou Handycam®  
nebo k dostání samostatně)

→ strana 38



**Použijte AV kabel**

(dodáván s videokamerou Handycam®  
nebo k dostání samostatně)

→ strana 38



**Použijte kabel DV (i.LINK)**

(dodáván s videokamerou Handycam®  
nebo k dostání samostatně)  
Nastavte položku [i.LINK CONV] (Konverze  
i.LINK na videokameře Handycam® na  
[ON] (Zapnuto).

→ strana 37



## Vyberte režim kopírování a vytvořte disk!



### **Ruční kopírování**

Kopírování během ovládání videokamery Handycam®

strana 54

strana 54

strana 54

strana 54

strana 61

### **Kopírování veškerého obsahu**

Zkopírování celého obsahu z videokamery Handycam®

strana 59

### **Ruční kopírování**

Kopírování během ovládání videokamery Handycam®

strana 61



## Připojení HD videokamery Handycam® a kopírování SD videozáznamu v kvalitě SD



Paměťové médium pro  
záznam na videokameru  
Handycam®



**Pevný disk (HDD)**



**Vnitřní paměť**



**Disk o průměru  
8 cm**



**„Memory Stick  
Duo“**



**Kazeta DV**

**Všechna výše uvedená  
média**

Připojení a nastavení  
videokamery Handycam®

### Použijte USB kabel

(dodáván s videokamerou Handycam®  
nebo k dostání samostatně)

➔ strana 35



### Použijte USB kabel

(dodáván s videokamerou Handycam®  
nebo k dostání samostatně)

➔ strana 35



### Použijte USB kabel

(dodáván s videokamerou Handycam®  
nebo k dostání samostatně)

➔ strana 35



### Vložte paměťovou kartu „Memory Stick Duo“ do slotu\*<sup>1</sup>

➔ strana 40



\*<sup>1</sup> Kopírování videozáznamu můžete  
provést připojením videokamery  
Handycam® pomocí USB kabelu.

### Použijte kabel DV (i.LINK)

(dodáván s videokamerou Handycam® nebo  
k dostání samostatně)

➔ strana 37



### Použijte AV kabel

(dodáván s videokamerou Handycam® nebo  
k dostání samostatně)

➔ strana 38



## Vyberte režim kopírování a vytvořte disk!



<b>Vypálení disku jedním stisknutím tlačítka</b> Zkopírování stisknutím tlačítka na videokameře Handycam®	<b>Kopírování veškerého obsahu</b> Zkopírování celého obsahu z videokamery Handycam®	<b>Kopírování a sjednocení obsahu</b> Zkopírování videozáznamů z několika disků na jeden disk	<b>Kopírování pouze nového videozáznamu</b> Zkopírování pouze nového obsahu z videokamery Handycam®	<b>Kopírování seznamu videozáznamů</b> Zkopírování obsahu seznamu videozáznamů z videokamery Handycam®	<b>Kopírování podle seznamu náhledů</b> Výběr a zkopírování podle scény/data pořízení
strana 56	strana 42	—	strana 44	strana 47	strana 49
—	strana 42	—	strana 44	strana 47	strana 49
—	strana 42	strana 52	—	—	—
strana 56* <sup>2</sup>	strana 42	—	strana 44	strana 47	strana 49

<b>Kopírování veškerého obsahu</b> Zkopírování celého obsahu z videokamery Handycam®	<b>Ruční kopírování</b> Kopírování během ovládání videokamery Handycam®
strana 59	strana 61
—	strana 54

\*<sup>2</sup> Kopírování je možné pouze při připojení videokamery Handycam® pomocí USB kabelu. Funkci vypálení disku jedním stisknutím tlačítka podporují pouze některé modely.

# D Připojení SD videokamery Handycam® a kopírování SD videozáznamu v kvalitě SD



Paměťové médium pro záznam na videokameru Handycam®



**Pevný disk (HDD)**



**Vnitřní paměť**



**Disk o průměru 8 cm**



**„Memory Stick Duo“**



**Kazeta DV  
Kazeta D8 (Digital8)**

**Všechna výše uvedená média**

Ostatní média  
(kazeta o průměru 8 mm, kazeta MICROMV atd.)

Připojení a nastavení videokamery Handycam®

**Použijte USB kabel**

(dodáván s videokamerou Handycam® nebo k dostání samostatně)

➔ strana 35



**Použijte USB kabel**

(dodáván s videokamerou Handycam® nebo k dostání samostatně)

➔ strana 35



**Použijte USB kabel**

(dodáván s videokamerou Handycam® nebo k dostání samostatně)

➔ strana 35



**Vložte paměťovou kartu „Memory Stick Duo“ do slotu\*<sup>1</sup>**

➔ strana 40



\*<sup>1</sup> Kopírování videozáznamu můžete provést připojením videokamery Handycam® pomocí USB kabelu.

**Použijte kabel DV (i.LINK)**

(k dostání samostatně)

➔ strana 37



**Použijte AV kabel**

(dodáván s videokamerou Handycam® nebo k dostání samostatně)

➔ strana 38



## Vyberte režim kopírování a vytvořte disk!



<b>Vypálení disku jedním stisknutím tlačítka</b> Zkopírování stisknutím tlačítka na videokameře Handycam®	<b>Kopírování veškerého obsahu</b> Zkopírování celého obsahu z videokamery Handycam®	<b>Kopírování a sjednocení obsahu</b> Zkopírování videozáznamů z několika disků na jeden disk	<b>Kopírování pouze nového videozáznamu</b> Zkopírování pouze nového obsahu z videokamery Handycam®	<b>Kopírování seznamu videozáznamů</b> Zkopírování obsahu seznamu videozáznamů z videokamery Handycam®	<b>Kopírování podle seznamu náhledů</b> Výběr a zkopírování podle scény/data pořízení
strana 56	strana 42	—	strana 44	strana 47	strana 49
—	strana 42	—	strana 44	strana 47	strana 49
—	strana 42	strana 52	—	—	—
—	strana 42	—	strana 44	strana 47	strana 49

### **Kopírování veškerého obsahu**

Zkopírování celého obsahu z videokamery Handycam®

### **Ruční kopírování**

Kopírování během ovládní videokamery Handycam®

strana 59

strana 61

—

strana 54

Typ režimu kopírování



## Připojení ostatních video zařízení a kopírování SD videozáznamu

HD / SD → SD

Paměťové médium pro záznam na video zařízení

Připojení a nastavení video zařízení

Kopírování nelze provést pomocí USB kabelu.

**Video zařízení s DV konektorem umožňující výstup signálů DV**

**Použijte kabel DV (i.LINK)**  
(k dostání samostatně)

→ strana 37



**Video zařízení s konektorem A/V OUT (AV výstup)**

**Použijte AV kabel**  
(dodáván s přístrojem DVDirect nebo k dostání samostatně)

→ strana 38





Vyberte režim kopírování  
a vytvořte disk!



**Kopírování veškerého obsahu**

Zkopírování celého obsahu z videokamery Handycam®

**Ruční kopírování**

Kopírování během ovládání videokamery Handycam®

strana 59

strana 61

—

strana 61

## Kopírování fotografií z videokamery Handycam®/paměťové karty

Fotografie jsou zkopírovány ve formátu JPEG. Můžete vytvořit prezentaci fotografií uložených na disku.

### Typ záznamového média nebo paměťové karty

#### Záznamové médium



**Pevný disk (HDD)**



**Vnitřní paměť**



**Disk o průměru 8 cm**



**„Memory Stick Duo“**

#### Paměťová karta

**„Memory Stick Duo“  
„Memory Stick“  
SD Card  
xD-Picture Card**

### Připojení a nastavení videokamery Handycam®/paměťové karty

#### Použijte USB kabel

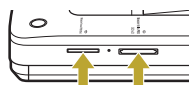
(dodáván s videokamerou Handycam®  
nebo k dostání samostatně)

→ strana 35



#### Vložte paměťovou kartu do slotu

→ strana 40



## Vyberte režim kopírování a vytvořte disk!

### Kopírování veškerého obsahu

Zkopírování celého obsahu z videokamery Handycam®

strana 64

### Kopírování podle seznamu náhledů

Výběr a zkopírování podle scény/data pořízení

strana 66

### Kopírování veškerého obsahu

Zkopírování celého obsahu z videokamery Handycam®

strana 64

### Kopírování podle seznamu náhledů

Výběr a zkopírování podle scény/data pořízení

strana 66

## Vytvořený disk

### Disk s fotografiemi

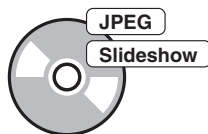
- Jsou zkopírovány fotografie (soubory JPEG).



Lze přehrávat na počítači nebo DVD přehrávači/rekordéru umožňujícím přehrávání souborů JPEG.

### Disk s prezentací fotografií

- Jsou zkopírovány fotografie (soubory JPEG).
- Je vytvořen disk (SD) s prezentací fotografií.



Lze přehrávat na počítači nebo běžném DVD přehrávači/rekordéru.

# Poznámky k tomuto návodu k obsluze

Před spuštěním kopírování videozáznamů nebo fotografií na disk si přečtěte část „Výběr režimu kopírování“.

Část „Výběr režimu kopírování“ popisuje požadovaný způsob připojení vašeho zařízení a postup pro provedení kopírování.

## Videozáznam

### Výběr režimu kopírování (strana 12)

Podle části „Vyhledání režimu kopírování“ (strana 12) si v závislosti na vašem zařízení vyberte typ disku, který chcete vytvořit. Potom podle části „Typ režimu kopírování (A - E)“ (strana 14 až 22) zvolte způsob připojení a zkopírování obsahu.



### Příprava pro kopírování (strana 33)

Podle části „Typ režimu kopírování (A - E)“ připojte vaše zařízení k přístroji DVDirect. V případě potřeby proveďte nastavení zařízení.



### Kopírování (strany 42, 59)

Vyberte dostupný režim kopírování (A - E), který nejlépe odpovídá vašim požadavkům. Postupujte podle pokynů uvedených na odkazované straně tohoto návodu k obsluze.



## Fotografie

### Výběr režimu kopírování a příprava pro kopírování (strana 24)

Vyberte způsob připojení zařízení a kopírování obsahu. V případě potřeby proveďte nastavení zařízení.











### Kopírování (strany 64, 66)

Vyberte dostupný režim kopírování, který nejlépe odpovídá vašim požadavkům. Postupujte podle pokynů uvedených na odkazované straně tohoto návodu k obsluze.

## Ikony

V tomto návodu k obsluze jsou v závislosti na zařízení nebo ovládání uvedeny u nadpisů jednotlivých částí různé ikony. Pomocí těchto ikon můžete snadno určit způsob připojení nebo ovládání zařízení.

Ikona	Význam
 <b>HDD</b>	Funkce dostupné při záznamu na pevný disk videokamery Handycam®.
 <b>Built-in Memory</b>	Funkce dostupné při záznamu do vnitřní paměti videokamery Handycam®.
 <b>8cm Disc</b>	Funkce dostupné při záznamu na 8cm disk videokamery Handycam®.
 <b>„Memory Stick“</b>	Funkce dostupné při záznamu na paměťovou kartu „Memory Stick Duo“ videokamery Handycam®.
 <b>DV Tape</b>	Funkce dostupné při záznamu na kazetu DV nebo D8 (Digital8) videokamery®.
 <b>DV Device</b>	Funkce dostupné pro různé videokamery s DV konektorem.
 <b>Video Device</b>	Funkce dostupné pro různé videokamery nebo video zařízení, jako například kazetové VHS rekordéry.
 <b>Memory Card</b>	Funkce dostupné při záznamu fotografií na paměťové karty „Memory Stick“, „Memory Stick Duo“, SD a xD-Picture Card.

### Poznámka k názvu Handycam®

Název Handycam® v tomto návodu k obsluze označuje videokameru Sony. HD videokamera Handycam® označuje videokameru kompatibilní s formátem HD (High Definition).

### Poznámka k záznamu

V tomto návodu k obsluze se pojem „záznam“ používá pro označení fotografií (statických snímků) i videozáznamu.

### Poznámka k přístroji DVDirect

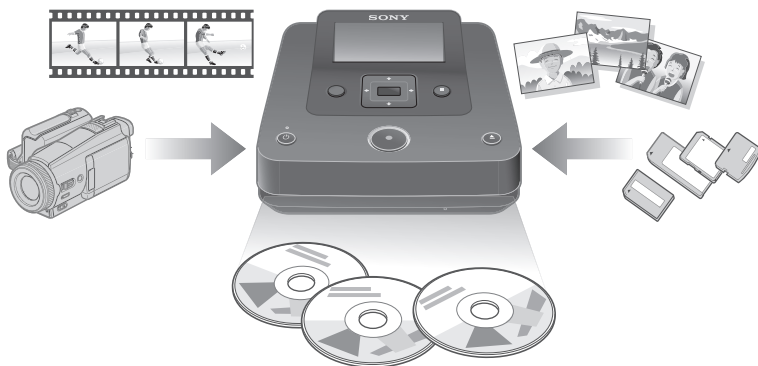
V tomto návodu k obsluze se pojem „DVDirect“ používá pro označení přístroje VRD-MC6.

### Poznámka k ukázkám OSD obrazovek

Ukázky OSD obrazovek použité v tomto návodu k obsluze nemusí zcela odpovídat zobrazením na vaší obrazovce.

# Funkce

Pomocí přístroje DVDirect můžete snadno kopírovat videozáznamy nebo fotografie.



## Kopírování videozáznamů

### HD (High Definition) disky (formát AVCHD)

Můžete kopírovat HD (High Definition) videozáznamy pořízené HD videokamerou Handycam®. Vytvořené disky lze přehrávat na zařízení kompatibilním s formátem AVCHD. Podrobné informace o kompatibilitě disku s formátem AVCHD - viz část „Poznámky ke kompatibilitě HD disků“ na straně 86.

### Videozáznamy můžete kopírovat z:

HD videokamery Handycam® (pevný disk/vnitřní paměť/„Memory Stick Duo“)

### SD (Standard Definition) disky

Můžete kopírovat videozáznamy z různých videokamer a AV zařízení přímo na disky v kvalitě SD (Standard Definition). Vytvořené disky lze přehrávat na DVD přehrávačích a ostatních DVD zařízeních.

### Videozáznamy můžete kopírovat z:

- Videokamera Handycam®
- Jiná videokamera
- AV zařízení, jako například kazetový VHS rekordér

## Kopírování fotografií

Můžete kopírovat fotografie z paměťové karty digitálního fotoaparátu nebo z připojené videokamery Handycam® přímo na disk.

### Fotografie můžete kopírovat z:

- Videokamera Handycam® (pevný disk/vnitřní paměť/8cm disk/„Memory Stick Duo“)
- Paměťová karta („Memory Stick“/„Memory Stick Duo“/SD/xD-Picture Card)

## Než začnete

### Poznámky ke kopírování na disky

- Nelze kopírovat:
  - videozáznamy se signály na ochranu proti kopírování (komerční DVD, VHS software, některé programy ze satelitních nebo kabelových přijímačů atd.),
  - videozáznamy pořízené digitálním fotoaparátem nebo mobilním telefonem a uložené na jejich paměťové kartě,
  - videozáznamy na disk (nefinalizovaný) vytvořený na jiném zařízení, než je přístroj DVDirect.
- Níže uvedené HD videozáznamy nelze kopírovat na disk v kvalitě HD. Tyto HD videozáznamy lze zkopírovat po provedení konverze do formátu SD:
  - HD videozáznamy pořízené na 8cm DVD pomocí HD videokamery Handycam® (formát HDV),
  - HD videozáznamy pořízené na kazetu DV pomocí HD videokamery Handycam® (formát HDV),
  - HD videozáznamy pořízené pomocí jiné videokamery kompatibilní s formátem HD, než je HD videokamera Handycam®.
- Nelze současně kopírovat různé druhy záznamu\*<sup>1</sup> uložené ve videokameře Handycam® nebo na paměťové kartě „Memory Stick Duo“.
- Nelze současně kopírovat záznam uložený na různých paměťových médiích\*<sup>2</sup> videokamery Handycam®.
- Pokud vymažete nebo upravíte videozáznam uložený ve videokameře Handycam® pomocí počítače nebo konzoly Playstation 3®, nemusí být možné po připojení videokamery Handycam® k přístroji DVDirect provést kopírování správně. Videozáznam vymažete nebo upravte pomocí videokamery Handycam®.

\*<sup>1</sup> HD videozáznam, SD videozáznam nebo fotografie

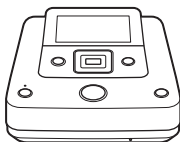
\*<sup>2</sup> Pevný disk (HDD), vnitřní paměť, 8cm disk nebo „Memory Stick Duo“

# Obsah balení

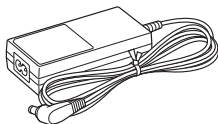
Ujistěte se prosím, že balení obsahuje níže uvedené položky.  
Pokud některá z těchto položek chybí nebo je poškozena, obraťte se prosím na vašeho prodejce.

Číslo v závorkách udává počet kusů dané položky.

VRD-MC6 (DVDirect) (1)



Síťový adaptér (1)



Síťový kabel (1)

Návod k obsluze (tato příručka) (1)

## **🔊 Poznámka**

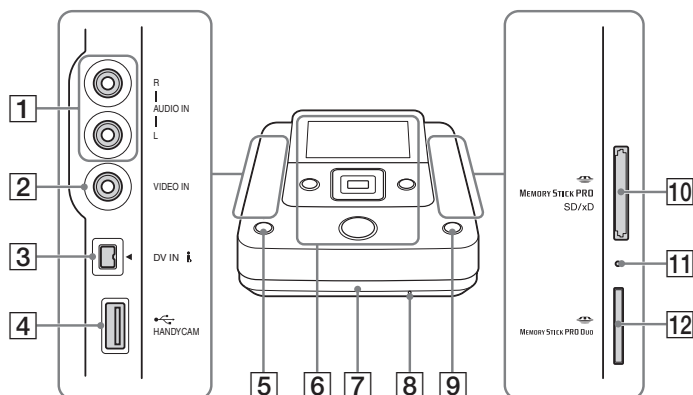
- Použijte síťový kabel vhodný pro vaši oblast nebo zemi.






# Části a ovládací prvky

## Přístroj

### Přední strana a boční strany



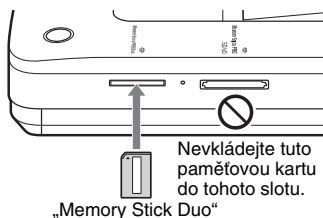
- 1 Konektory AUDIO IN (Audio vstup) (strana 38)
- 2 Konektor VIDEO IN (Video vstup) (strana 38)
- 3 Konektor DV IN (Vstup DV) (strana 37)
- 4 Konektor USB (typu A) (strana 35)
- 5 Tlačítko  (napájení) (strana 33)
- 6 Horní panel (strana 32)
- 7 Příhrádka na disk (strana 34)
- 8 Otvor pro nouzové vysunutí disku  
Pokud nelze příhrádku na disk otevřít tlačítkem , vypněte přístroj DVDirect. Vložte špendlík nebo narovnanou kancelářskou sponku do tohoto otvoru, aby se otevřela příhrádka na disk.
- 9 Tlačítko  (vysunutí) (strana 34)

- 10 Multifunkční slot pro paměťové karty (strana 40)  
Zde vložte paměťovou kartu „Memory Stick“, SD nebo xD-Picture Card.

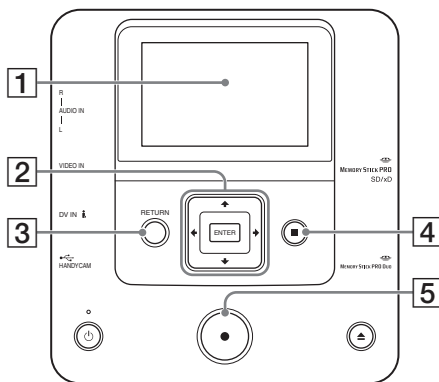
- 11 LED indikátor přístupu na paměťovou kartu  
Při přístupu na paměťovou kartu svítí žlutě.
- 12 Slot pro paměťovou kartu „Memory Stick Duo“ (strana 40)

#### Poznámka

- Paměťová karta „Memory Stick Duo“ se vkládá do jiného slotu než ostatní paměťové karty. Dbejte na to, abyste vložili paměťovou kartu „Memory Stick Duo“ do slotu pro „Memory Stick Duo“ a ostatní typy paměťových karet do multifunkčního slotu. Pokud se pokusíte vložit paměťovou kartu „Memory Stick Duo“ do multifunkčního slotu, může se paměťová karta ve slotu zaseknout.



## Horní panel



### 1 Displej

Zobrazuje ovládací obrazovku a obraz ze zařízení pro přehrávání nebo paměťové karty.

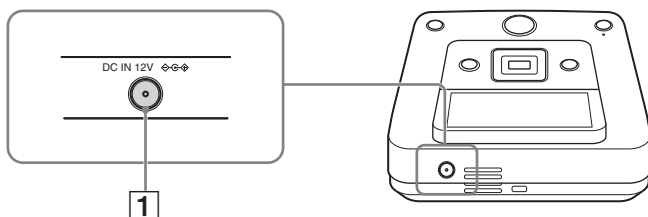
### 2 Tlačítka $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ /ENTER (Potvrzení) (strany 61, 69, 70)

### 3 Tlačítko RETURN (Zpět) (strana 71)

### 4 Tlačítko STOP (Zastavení) (strany 42, 61, 69, 70)

### 5 Tlačítko RECORD (Záznam) (strany 42, 61)

## Zadní panel



### 1 Konektor DC IN (Vstup napájení) (strana 33)

### ⚡ Poznámka

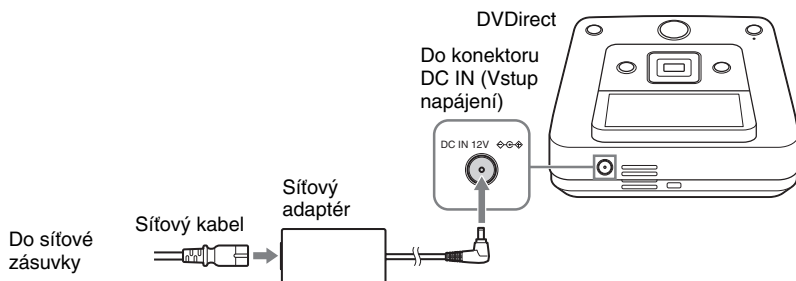
- Kovové části, jako například konektory atd. se mohou během používání přístroje DVDDirect zahřát. Nejedná se o závadu.

# Zapnutí přístroje

**1** Připojte dodaný síťový kabel k síťovému adaptéru.

**2** Zasuňte zástrčku síťového adaptéru do konektoru DC IN (Vstup napájení) na přístroji DVDirect.

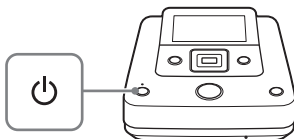
**3** Zasuňte zástrčku síťového kabelu do síťové zásuvky.



## **⚠** Poznámky

- Používejte pouze dodaný síťový adaptér a síťový kabel.
- Nepoužívejte poškozené kabely, jako například kabely s deformovanými zástrčkami.

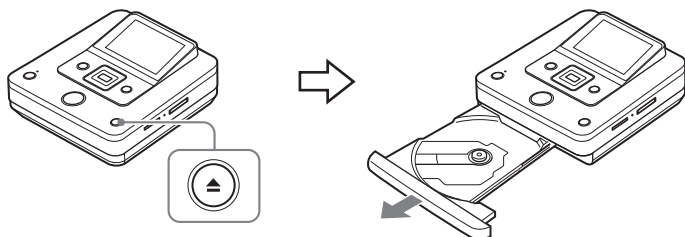
**4** Stiskněte tlačítko  (napájení).



Po rozsvícení displeje a zobrazení loga DVDirect se zobrazí výchozí obrazovka.

# Vložení disku

**1** Stiskněte tlačítko  (vysunutí).



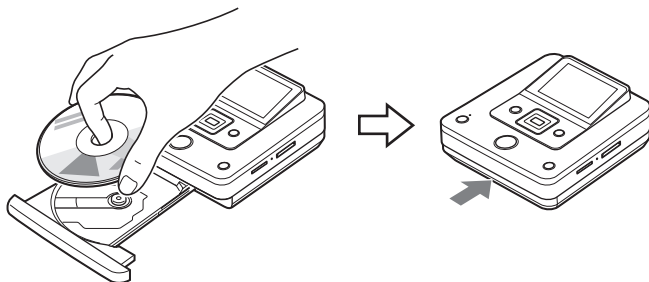
Příhrádka na disk se otevře.

Příhrádka na disk se otevře pouze částečně. Uchopte ji rukou a zcela ji vysuňte.

**2** Vložte disk do příhrádky na disk tak, aby záznamová strana směřovala dolů a zatlačte příhrádku na disk ve směru šipky.

## Poznámka

- Nedotýkejte se záznamové strany disku.



Zatlačte disk tak, aby zacvakl na místo.

Zatlačte příhrádku na disk tak, abyste uslyšeli cvaknutí a příhrádka na disk byla zcela uzavřena.

## Poznámka

- Kovové části příhrádky na disk a vysunutý disk mohou být horké. Nejedná se o závadu.

# Připojení kabelů pro kopírování

Souhrnné informace o jednotlivých typech připojení a nastavení najdete ve sloupci „Připojení a nastavení videokamery Handycam®/video zařízení“ části „Typ režimu kopírování (A - E)“ na stranách 14 až 24.

## USB kabel (pouze pro videokameru Handycam®)

 HDD  Built-in Memory  8cm Disc  „Memory Stick“

### 1 Zapněte videokameru.

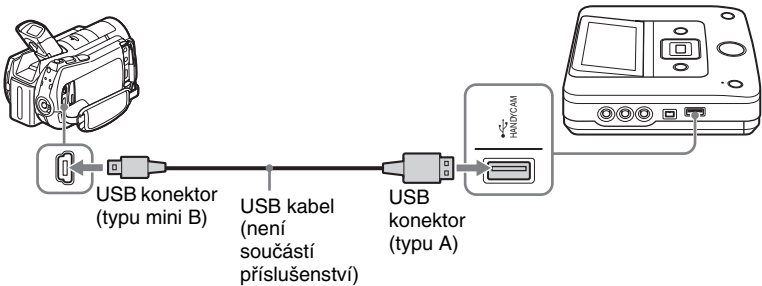
#### Poznámka

- Ujistěte se, že je síťový kabel videokamery připojen k síťovému adaptéru.

#### Rada

- V závislosti na typu videokamery může být nutné změnit nastavení z režimu REC (Záznam) na jiný režim, jako například PLAY (Přehrávání) nebo EDIT (Editace). Podrobné informace o režimech - viz návod k obsluze vaší videokamery.

### 2 Připojte videokameru k přístroji DVDirect.











#### Rada

- Pokud není vaše videokamera Handycam® vybavena USB konektorem, použijte kolébku Handycam® Station podporující vaši videokameru Handycam®.

### 3 Na LCD displeji videokamery se zobrazí obrazovka USB SELECT (Výběr USB). Dotkněte se příslušného tlačítka pro výběr média na LCD displeji.

Dbejte na to, abyste vybrali médium, na kterém je uložen záznam pro kopírování. V závislosti na typu videokamery se mohou názvy tlačítek na videokameře lišit.

## Názvy tlačítek na obrazovce [USB SELECT] (Výběr USB)

Paměťové médium videokamery Handycam®	Název tlačítka
Pevný disk	[  USB CONNECT] (USB připojení), [  COMPUTER] (Počítač), [  HDD] (Pevný disk) atd.
Vnitřní paměť	[  USB CONNECT] (USB připojení) atd.
Disk o průměru 8 cm	[  USB CONNECT] (USB připojení), [  COMPUTER] (Počítač) atd.
„Memory Stick Duo“	[  USB CONNECT] (USB připojení), [  COMPUTER] (Počítač) atd.

### Rady

- Některé videokamery používají obrazovku USB MODE (Režim USB) místo obrazovky [USB SELECT] (Výběr USB). Při zobrazení obrazovky USB MODE (Režim USB) na vaší videokameře přeskočte krok 3.
- Pokud vaše videokamera umožňuje provést nastavení položky [USB SPEED] (Rychlost USB), vyberte možnost [AUTO] (Automaticky) (možnost [AUTO] (Automaticky) představuje výchozí nastavení).

### Poznámka

- V následujících případech je třeba pro kopírování použít audio/video kabel (AV kabel) místo USB kabelu:
  - pokud chcete použít funkci „PhotoMOVIE“ pro kopírování obsahu z 8cm disku vloženého ve videokameře Handycam®,
  - pokud chcete kopírovat videozáznam z 8cm disku naformátovaného v režimu VR a vloženého ve videokameře Handycam®.

## Kabel DV (i.LINK)

 DV Tape  DV Device

### 1 Zapněte videokameru.

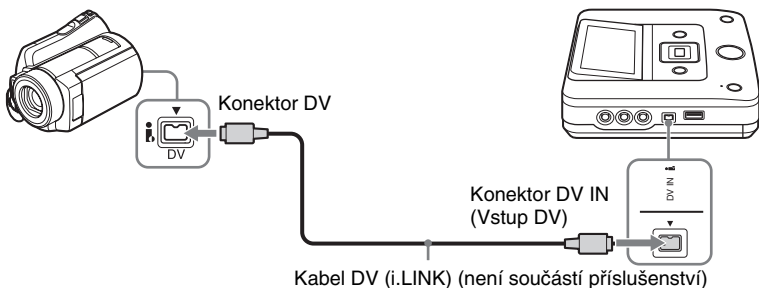
#### Poznámka

- Ujistěte se, že je síťový kabel videokamery připojen k síťovému adaptéru.

### 2 Nastavte videokameru do režimu přehrávání.

- Ovládání přehrávání se u jednotlivých videokamer liší. U většiny videokamer nastavte pro přehrávání videozáznamu tlačítko napájení/režimu na režim přehrávání, režim PLAY/EDIT (Přehrávání/editace) nebo režim VTR. Podrobné informace - viz návod k obsluze vaší videokamery.
- Při kopírování HD videozáznamu z HD videokamery Handycam® (HDV) pomocí kabelu DV (i.LINK) nastavte položku [i.LINK CONV] (Konverze i.LINK) na videokameře Handycam® na [ON] (Zapnuto). HD videozáznam bude zkonvertován do formátu SD.

### 3 Připojte videokameru k přístroji DVDirect.



#### Poznámky

- Kabel DV (i.LINK) je určen pouze pro kazety DV a D8 (Digital8). Nelze kopírovat videozáznam z MICROMV nebo HDV videokamer (formát HDV) a ostatních digitálních video zařízení vybavených konektorem i.LINK. U těchto zařízení je třeba použít audio/video kabel (AV kabel).
- Níže uvedené modely nepodporují kopírování pomocí kabelu DV (i.LINK). Použijte audio/video kabel:
  - DCR-VX700/VX1000, HDR-FX1/FX7/FX1000.

## Audio/video kabel (AV kabel)

HDD Built-in Memory 8cm Disc „Memory Stick“ DV Tape  
DV Device Video Device

### 1 Zapněte video zařízení.

#### 🔦 Poznámka

- Ujistěte se, že je síťový kabel videokamery připojen k síťovému adaptéru.

### 2 Spustte přehrávání videozáznamu na video zařízení.

- Ovládání přehrávání se u jednotlivých video zařízení liší. U většiny videokamer nastavte pro přehrávání videozáznamu nebo provedení kopírování tlačítko napájení/režimu na režim přehrávání, režim PLAY/EDIT (Přehrávání/editace) nebo režim VTR. U videokamer s více paměťovými médii je třeba vybrat typ paměťového média (pevný disk, „Memory Stick Duo“, 8cm disk nebo vnitřní paměť). Podrobné informace - viz návod k obsluze vašeho video zařízení.
- Položka [A/V → DV OUT] (AV - DV výstup) na videokameře Handycam® (DV/D8) musí být nastavena na [OFF] (Vypnuto) (možnost [OFF] (Vypnuto) představuje výchozí nastavení).

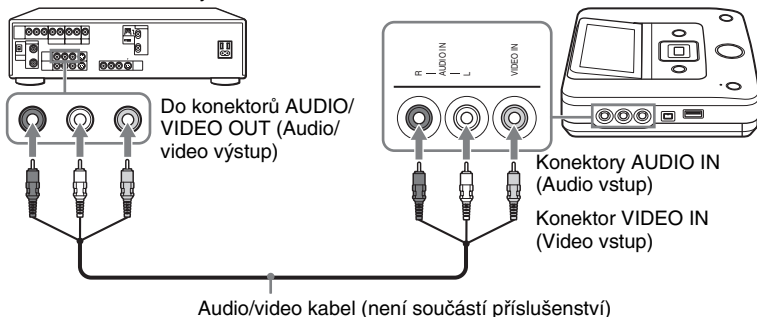
### 3 Připojte video zařízení k přístroji DVDirect.

Pro připojení video zařízení k přístroji DVDirect použijte audio/video kabel (není součástí příslušenství) nebo AV kabel (není součástí příslušenství).

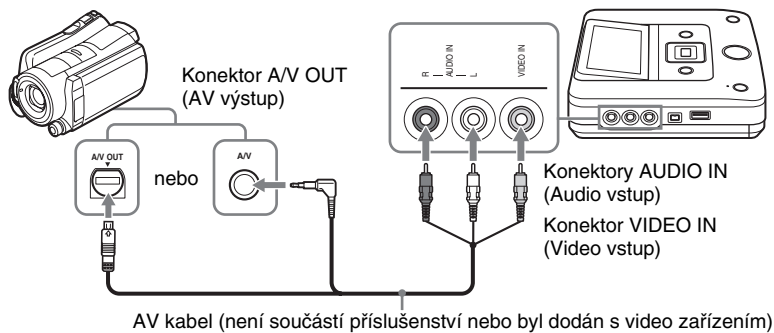
#### 💡 Rada

- Konektory se mohou u jednotlivých zařízeních lišit. Podrobné informace o typech konektorů a vhodném kabelu - viz návod k obsluze vašeho zařízení.

Pro audio/video kabely:







## Paměťová karta

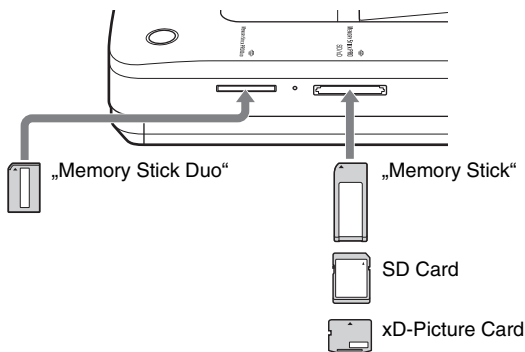
### „Memory Stick“ Memory Card

Při kopírování videozáznamů nebo fotografií z paměťové karty vložte paměťovou kartu do příslušného slotu na přístroji DVDDirect.

#### Poznámka

- Přístroj DVDDirect podporuje kopírování videozáznamů pouze z paměťové karty „Memory Stick Duo“ videokamery Handycam®. Videozáznamy z jiných paměťových karet nelze kopírovat.

**Vložte paměťovou kartu, jako například „Memory Stick“ do příslušného slotu.**



Paměťovou kartu zasuněte do slotu tak, aby zacvakla. Pro vyjmutí zatlačte na kartu a vytáhněte ji.

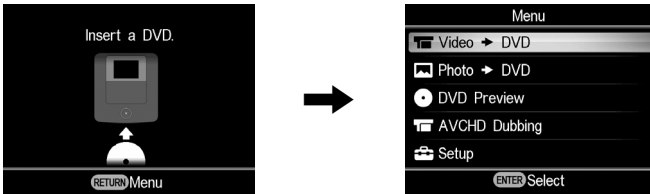
#### Poznámky

- Nepoužívejte současně více než jeden slot pro paměťovou kartu. Do slotu pro paměťovou kartu vložte pouze jednu paměťovou kartu.
- Během kopírování na disk nevkládejte jinou paměťovou kartu. Mohlo by dojít k chybnému zápisu dat.
- Do multifunkčního slotu nevkládejte paměťovou kartu „Memory Stick Duo“ s adaptérem.
- Nikdy nevyjímejte paměťovou kartu, pokud svítí LED indikátor přístupu na paměťovou kartu. Mohlo by dojít k poškození dat uložených na paměťové kartě.
- Vyjmutá paměťová karta může být horká. Nejedná se o závadu.

# Ovládání přístroje DVDirect

Po zapnutí napájení přístroj DVDirect automaticky rozpozná vložené paměťové karty, disky a vstupní signály z připojených zařízení. Na displeji se potom zobrazí zpráva uvádějící postup, jak připravit přístroj pro kopírování. Provedením pokynů v této zprávě můžete automaticky nastavit a spustit požadované kopírování, aniž by bylo nutné provádět složité tlačítkové operace.

Při stisknutí tlačítka RETURN (Zpět) po zapnutí napájení se zobrazí obrazovka [Menu] (Nabídka). Záznam lze provést ručně výběrem položek v této nabídce. Nabídka obsahuje níže uvedené položky.



Nabídka	Funkce
Video ➔ DVD (Video - DVD)	Kopírování SD videozáznamu na disk.
Photo ➔ DVD (Fotografie - DVD)	Kopírování fotografií na disk.
DVD Preview (Přehrávání DVD)	Přehrávání vytvořeného disku.
AVCHD Dubbing (Kopírování AVCHD)	Kopírování HD videozáznamu na disk.
Setup (Nastavení)	Provedení různých nastavení.

## Poznámky ke kopírování více typů záznamu

Pokud je ve videokameře Handycam® nebo na paměťové kartě „Memory Stick Duo“ uloženo více typů záznamu, bude záznam zkopírován podle níže uvedené tabulky.


(Záznam je zkopírován v následujícím pořadí: HD videozáznam - SD videozáznam - fotografie)

Typ záznamu uložený ve videokameře Handycam®/na paměťové kartě „Memory Stick Duo“			Typ záznamu, který bude zkopírován
HD videozáznam	SD videozáznam	Fotografie	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	HD videozáznam
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	HD videozáznam
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	HD videozáznam
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	SD videozáznam

Pro kopírování SD videozáznamu použijte funkci [Video ➔ DVD] (Video - DVD) v obrazovce [Menu] (Nabídka). Pro kopírování fotografií použijte funkci [Photo ➔ DVD] (Fotografie - DVD) v obrazovce [Menu] (Nabídka).

# Kopírování veškerého obsahu

 HDD
  Built-in Memory
  „Memory Stick“
  8cm Disc

Tento režim vám umožňuje jedním stisknutím tlačítka  (záznam) zkopírovat na disk videozáznamy z videokamery připojené k přístroji DVDDirect nebo z paměťové karty „Memory Stick Duo“ vložené ve slotu pro „Memory Stick Duo“. Jedná se o jednoduchý režim, u kterého není třeba vybírat videozáznam. Nejdříve zapněte přístroj DVDDirect (strana 33), vložte disk (strana 34) a připojte kabely pro kopírování (strana 35).

## Poznámka

- Nejprve si přečtěte část „Poznámky ke kopírování na disky“ na straně 29.

## 1 Potvrďte zprávu zobrazenou na displeji.

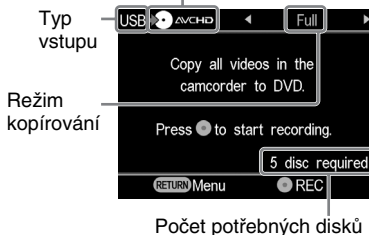
Jakmile přístroj DVDDirect rozpozná signál z videokamery připojené do USB konektoru nebo z paměťové karty „Memory Stick Duo“ vložené ve slotu pro „Memory Stick Duo“, zobrazí se v levé horní části displeje nápis [USB] nebo [M.S.Duo].

Při připojení videokamery do USB konektoru bude na displeji zobrazena následující obrazovka:

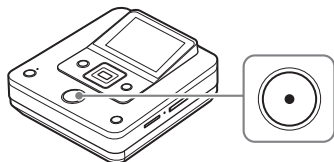
Typ vytvářeného disku


 HD videozáznam

 SD videozáznam



## 2 Ujistěte se, že je v pravé horní části displeje zobrazen nápis [Full] (Kopírování veškerého obsahu) a stisknutím tlačítka (záznam) spusťte kopírování.



Přístroj DVDDirect spustí kopírování. Tlačítko  (záznam) bude během kopírování svítit a na displeji se zobrazí následující obrazovka:



---

### 3 Pokud se zobrazí zpráva [Insert a blank DVD.] (Vložte prázdné DVD.), vložte prázdný disk.

Pokud obsah nelze zkopírovat na jeden disk, bude disk po zaplnění automaticky vysunut. Vyměňte vytvořený disk a vložte prázdný disk. Kopírování bude automaticky pokračovat.



Další disk/počet potřebných disků


---

### 4 Vyměňte vytvořený disk.

Po dokončení kopírování bude disk automaticky finalizován.

---

## Ukončení kopírování

Při výměně disku stiskněte tlačítko  (zastavení).

Kopírování nelze ukončit v jeho průběhu.

# Kopírování pouze nového videozáznamu

HDD Built-in Memory „Memory Stick“

Pokud byl již předchozí záznam zkopírován na disk, můžete provést kopírování pouze nově zaznamenaného obsahu (výběrem položky [Incremental] (Inkrementální kopírování) nebo pomocí funkce vypálení disku jedním stisknutím tlačítka). Jelikož přístroj DVDirect automaticky rozpozná nové videozáznamy, není třeba je vyhledávat ručně.

Nejdříve zapněte přístroj DVDirect (strana 33), vložte disk (strana 34) a připojte kabely pro kopírování (strana 35).

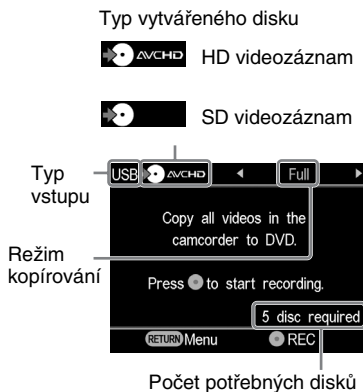
## 🔊 Poznámka

- Nejprve si přečtete část „Poznámky ke kopírování na disky“ na straně 29.

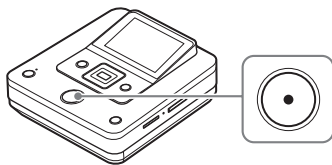
## 1 Potvrďte zprávu zobrazenou na displeji.

Jakmile přístroj DVDirect rozpozná signál z videokamery připojené do USB konektoru nebo z paměťové karty „Memory Stick Duo“ vložené ve slotu pro „Memory Stick Duo“, zobrazí se v levé horní části displeje nápis [USB] nebo [M.S.Duo].

Při připojení videokamery do USB konektoru bude na displeji zobrazena následující obrazovka:



## 2 Stisknutím tlačítka ◀ nebo ▶ vyberte položku [Incremental] (Inkrementální kopírování) a stisknutím tlačítka ● (záznam) spusťte kopírování.



Přístroj DVDirect spustí kopírování. Tlačítko ● (záznam) bude během kopírování svítit a na displeji se zobrazí následující obrazovka:



### 3 Pokud se zobrazí zpráva [Insert a blank DVD.] (Vložte prázdné DVD.), vložte prázdný disk.

Pokud obsah nelze zkopírovat na jeden disk, bude disk po zaplnění automaticky vysunut. Vyjměte vytvořený disk a vložte prázdný disk. Kopírování bude automaticky pokračovat.



Další disk/počet potřebných disků

### 4 Po dokončení kopírování stiskněte tlačítko ▲ (vysunutí) pro vysunutí disku.

Při kopírování HD videozáznamů na disk bude disk automaticky finalizován a vysunut. Při kopírování SD videozáznamů na disk se zobrazí zpráva, zda má být disk finalizován. Přejděte ke kroku 5.

### 5 Pro finalizaci disku vyberte stisknutím tlačítka ▲ nebo ▼ možnost [Yes] (Ano) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Pokud vyberete možnost [No] (Ne), bude disk vysunut bez provedení finalizace. Krok 6 níže můžete přeskočit.



#### 💡 Rada

- Finalizovat disk znamená umožnit jeho přehrávání na jiných DVD zařízeních. Podrobné informace o finalizaci - viz položka [Finalize disc] (Finalizace disku) na straně 73.

### 6 Stisknutím tlačítka ▲ nebo ▼ vyberte možnost [OK] a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).



Po dokončení finalizace se otevře přihrádka na disk.

### Ukončení kopírování

Při výměně disku stiskněte tlačítko ⏻ (zastavení).

Kopírování nelze ukončit v jeho průběhu.

## **Poznámky ke kopírování pouze nového videozáznamu**

Po vymazání historie kopírování z přístroje DVDirect bude kopírování zahájeno od prvního videozáznamu na příslušném médiu. Historie kopírování uložená v přístroji DVDirect bude vymazána, pokud:

- použijete v přístroji DVDirect nebo ve vaší videokameře jinou paměťovou kartu „Memory Stick Duo“, než která byla použita při předchozím kopírování,
- se připojená videokamera liší od videokamery použité při předchozím kopírování.

## **Poznámky k používání paměťové karty „Memory Stick Duo“**

Při kopírování z paměťové karty „Memory Stick Duo“, kterou současně používáte ve videokameře a jiném zařízení (digitálním fotoaparátu atd.), se ujistěte, že jsou na zařízení pro záznam správně nastaveny hodiny. Při chybném nastavení hodin nemusí být kopírování pouze nového videozáznamu provedeno správně.



# Kopírování seznamu videozáznamů

📀 HDD   📁 Built-in Memory   📂 „Memory Stick“

Tento režim vám umožňuje zkopírovat videozáznamy uložené v seznamu videozáznamů vytvořeném na počítači. Podrobné informace o vytvoření seznamu videozáznamů najdete v návodu k obsluze videokamery.

Nejdříve zapnete přístroj DVDDirect (strana 33), vložte disk (strana 34) a připojte kabely pro kopírování (strana 35).

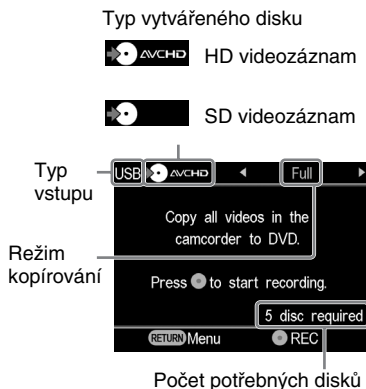
## 📌 Poznámka

- Nejprve si přečtete část „Poznámky ke kopírování na disky“ na straně 29.

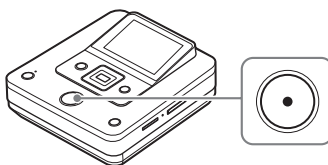
## 1 Potvrďte zprávu zobrazenou na displeji.

Jakmile přístroj DVDDirect rozpozná signál z videokamery připojené do USB konektoru nebo z paměťové karty „Memory Stick Duo“ vložené ve slotu pro „Memory Stick Duo“, zobrazí se v levé horní části displeje nápis [USB] nebo [M.S.Duo].

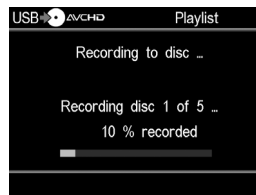
Při připojení videokamery do USB konektoru bude na displeji zobrazena následující obrazovka:



## 2 Stisknutím tlačítka ← nebo → vyberte položku [Playlist] (Seznam videozáznamů) a stisknutím tlačítka ⏪ (záznam) spusťte kopírování.



Přístroj DVDDirect spustí kopírování. Tlačítko ⏪ (záznam) bude během kopírování svítit a na displeji se zobrazí následující obrazovka:



---

### 3 Pokud se zobrazí zpráva [Insert a blank DVD.] (Vložte prázdné DVD.), vložte prázdný disk.

Pokud obsah nelze zkopírovat na jeden disk, bude disk po zaplnění automaticky vysunut. Vyjměte vytvořený disk a vložte prázdný disk. Kopírování bude automaticky pokračovat.



Další disk/počet potřebných disků

---

### 4 Po dokončení kopírování stiskněte tlačítko ▲ (vysunutí) pro vysunutí disku.

Při kopírování HD videozáznamů na disk bude disk automaticky finalizován a vysunut. Při kopírování SD videozáznamů na disk se zobrazí zpráva, zda má být disk finalizován. Přejděte ke kroku 5.

---

### 5 Pro finalizaci disku vyberte stisknutím tlačítka ▲ nebo ▼ možnost [Yes] (Ano) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Pokud vyberete možnost [No] (Ne), bude disk vysunut bez provedení finalizace. Krok 6 níže můžete přeskočit.



#### 💡 Rada

- Finalizovat disk znamená umožnit jeho přehrávání na jiných DVD zařízeních. Podrobné informace o finalizaci - viz položka [Finalize disc] (Finalizace disku) na straně 73.

---

### 6 Stisknutím tlačítka ▲ nebo ▼ vyberte možnost [OK] a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).



Po dokončení finalizace se otevře přihrádka na disk.

---

### Ukončení kopírování

Při výměně disku stiskněte tlačítko ⏸ (zastavení).

Kopírování nelze ukončit v jeho průběhu.

# Kopírování podle seznamu náhledů

📀 HDD   📁 Built-in Memory   🗑️ „Memory Stick“

Můžete zobrazit náhledy videozáznamů a vybrat požadované videozáznamy. Nejdříve zapněte přístroj DVDDirect (strana 33), vložte disk (strana 34) a připojte kabely pro kopírování (strana 35).

## 🔔 Poznámka

- Nejprve si přečtěte část „Poznámky ke kopírování na disky“ na straně 29.

## 1 Potvrďte zprávu zobrazenou na displeji.

Jakmile přístroj DVDDirect rozpozná signál z videokamery připojené do USB konektoru nebo z paměťové karty „Memory Stick Duo“ vložené ve slotu pro „Memory Stick Duo“, zobrazí se v levé horní části displeje nápis [USB] nebo [M.S.Duo].

Při připojení videokamery do USB konektoru bude na displeji zobrazena následující obrazovka:

Typ vytvářeného disku



## 2 Stisknutím tlačítka ◀ nebo ▶ vyberte položku [Select Videos] (Výběr videozáznamů).

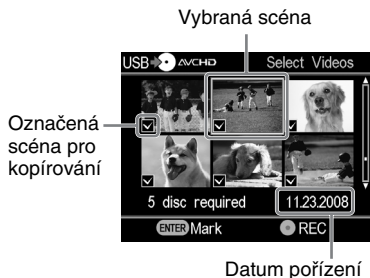


## 3 Stisknutím tlačítka ↑ nebo ↓ vyberte možnost [Thumbnail] (Náhled) nebo [Shooting Date] (Datum pořízení) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

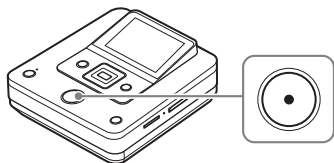



## 4 Stisknutím tlačítek ◀/↑/▶/→ vyberte náhled nebo datum pořízení a stisknutím tlačítka ENTER (Potvrzení) označte požadovaný videozáznam.

Stisknutím tlačítka ENTER (Potvrzení) můžete provést nebo zrušit označení.



## 5 Stisknutím tlačítka (záznam) spustíte kopírování.



Přístroj DVDDirect spustí kopírování. Tlačítko  (záznam) bude během kopírování svítit a na displeji se zobrazí následující obrazovka:



## 6 Pokud se zobrazí zpráva [Insert a blank DVD.] (Vložte prázdné DVD.), vložte prázdný disk.

Pokud obsah nelze zkopírovat na jeden disk, bude disk po zaplnění automaticky vysunut. Vyjměte vytvořený disk a vložte prázdný disk. Kopírování bude automaticky pokračovat.



Další disk/počet potřebných disků

## 7 Po dokončení kopírování stiskněte tlačítko (vysunutí) pro vysunutí disku.

Při kopírování HD videozáznamů na disk bude disk automaticky finalizován a vysunut. Při kopírování SD videozáznamů na disk se zobrazí zpráva, zda má být disk finalizován. Přejděte ke kroku 8.

## 8 Pro finalizaci disku vyberte stisknutím tlačítka nebo možnost [Yes] (Ano) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Pokud vyberete možnost [No] (Ne), bude disk vysunut bez provedení finalizace. Krok 9 níže můžete přeskočit.



### Rada

- Finalizovat disk znamená umožnit jeho přehrávání na jiných DVD zařízeních. Podrobné informace o finalizaci - viz položka [Finalize disc] (Finalizace disku) na straně 73.

- 
- 9** Stisknutím tlačítka **↑** nebo **↓** vyberte možnost **[OK]** a stiskněte tlačítko **ENTER** (Potvrzení).



Po dokončení finalizace se otevře přihrádka na disk.

---

## Ukončení kopírování

Při výměně disku stiskněte tlačítko **⏏** (zastavení).

Kopírování nelze ukončit v jeho průběhu.

# Kopírování a sjednocení obsahu (z 8cm disku)

## 8cm Disc

Pokud chcete zkopírovat záznam z několika 8cm disků, můžete jejich obsah sjednotit a zkopírovat na jeden standardní disk o průměru 12 cm.

Nejdříve zapněte přístroj DVDirect (strana 33), vložte disk (strana 34) a připojte USB kabel pro kopírování (strana 35).

### Poznámka

- Nejprve si přečtěte část „Poznámky ke kopírování na disky“ na straně 29.

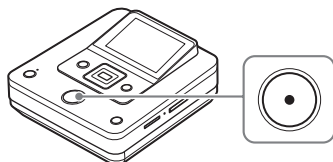
## 1 Potvrďte zprávu zobrazenou na displeji.

Jakmile přístroj DVDirect rozpozná signál z videokamery připojené do USB konektoru, zobrazí se v levé horní části displeje nápis [USB].

Typ vstupu      Režim kopírování



## 2 Stisknutím tlačítka ← nebo → vyberte položku [Consolidation] (Sjednocení) a stisknutím tlačítka [záznam] spusťte kopírování.



Přístroj DVDirect spustí kopírování.

Tlačítko [záznam] (záznam) bude během kopírování svítit a na displeji se zobrazí následující obrazovka:



## 3 Dokončíte kopírování z jednoho 8cm disku.

Pokud chcete provést kopírování z dalšího 8cm disku, vyměňte 8cm disk ve videokameře za nový 8cm disk a stiskněte tlačítko [záznam] (záznam) pro pokračování kopírování.

## 4 Po dokončení kopírování ze všech 8cm disků stiskněte tlačítko [vysunutí] pro vysunutí disku.

Zobrazí se zpráva, zda má být disk finalizován.

---

## 5 Pro finalizaci disku vyberte stisknutím tlačítka $\blacktriangle$ nebo $\blacktriangledown$ možnost [Yes] (Ano) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Pokud vyberete možnost [No] (Ne), bude disk vysunut bez provedení finalizace. Krok 6 níže můžete přeskočit.



### Rada

- Finalizovat disk znamená umožnit jeho přehrávání na jiných DVD zařízeních. Podrobné informace o finalizaci - viz položka [Finalize disc] (Finalizace disku) na straně 73.

---

## 6 Stisknutím tlačítka $\blacktriangle$ nebo $\blacktriangledown$ vyberte možnost [OK] a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).



Po dokončení finalizace se otevře přihrádka na disk.

---

### Poznámka

- Kopírování nelze ukončit v jeho průběhu.

# Ruční kopírování

HDD Built-in Memory 8cm Disc „Memory Stick“

Tento režim vám umožňuje ručně ovládat přehrávání na připojené videokameře a zkopírovat videozáznam na přístroj DVDirect.

Nejdříve zapněte přístroj DVDirect (strana 33), vložte disk (strana 34) a připojte audio/video kabel (AV kabel) pro kopírování (strana 38).

## Rada

- Pokud je provedena veškerá příprava pro kopírování, rozpozná přístroj DVDirect signál z videokamery připojené do konektoru VIDEO IN (Video vstup) a automaticky se zobrazí obrazovka kroku 4. Kroky 1 až 3 můžete přeskočit.

## 1 Stiskněte tlačítko RETURN (Zpět).

Zobrazí se obrazovka [Menu] (Nabídka).

## 2 Ujistěte se, že je vybrána položka [Video → DVD] (Video - DVD) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).



## 3 Stisknutím tlačítka ↑ nebo ↓ vyberte možnost [VIDEO IN] (Video vstup) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).



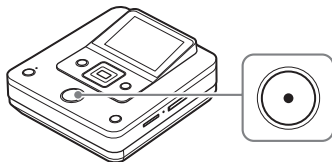
Zobrazí se videozáznam z připojené videokamery.

## Rada


- Pokud se po vložení prázdného disku zobrazí zpráva [Format disc for DV/VIDEO recording?] (Naformátovat disk pro záznam ze vstupu DV/VIDEO?), vyberte možnost [OK]. Naformátování disku může trvat několik sekund. Po potvrzení této zprávy nelze na naformátovaný disk zkopírovat HD videozáznam.

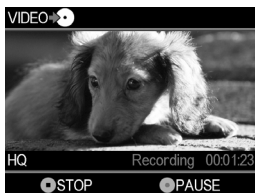


## 4 Spustě přehrávání videozáznamu na vaší videokameře a stiskněte tlačítko (záznam) na přístroji DVDirect.








Během kopírování bude na displeji zobrazen nápis [Recording] (Záznam) a tlačítko  (záznam) bude svítit. Na displeji se zobrazí následující obrazovka:




### Pozastavení kopírování



Během kopírování stiskněte tlačítko  (záznam). Pro obnovení kopírování znovu stiskněte tlačítko  (záznam).

**5** Stisknutím tlačítka  (zastavení) ukončete kopírování.

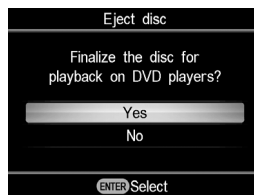
**6** Pro zkopírování dalšího videozáznamu zopakujte kroky 4 a 5.

**7** Po dokončení kopírování stiskněte tlačítko  (vysunutí) pro vysunutí disku.

Zobrazí se zpráva, zda má být disk finalizován.



**8** Pro finalizaci disku vyberte stisknutím tlačítka  nebo  možnost [Yes] (Ano) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Pokud vyberete možnost [No] (Ne), bude disk vysunut bez provedení finalizace. Krok 9 můžete přeskočit.



### Rady



- Finalizovat disk znamená umožnit jeho přehrávání na jiných DVD zařízeních. Podrobné informace o finalizaci - viz položka [Finalize disc] (Finalizace disku) na straně 73.
- Při použití disku DVD+RW není třeba provádět finalizaci. Kroky 8 až 9 můžete přeskočit.

**9** Stisknutím tlačítka  nebo  vyberte možnost [OK] a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).



Po dokončení finalizace se otevře přihrádka na disk.

### Poznámky

- Kopírování spustě ihned po vložení disku. Pokud byl disk vložen více než 10 minut před spuštěním kopírování, může zahájení kopírování po stisknutí tlačítka  (záznam) několik sekund trvat.
- Při stisknutí tlačítka  (zastavení) můžete na chvíli slyšet zvuk otáčení disku.

# Vypálení disku jedním stisknutím tlačítka

 HDD  „Memory Stick“

Tento režim vám umožňuje jednoduše zkopírovat videozáznam z videokamery na disk stisknutím tlačítka DISC BURN (Vypálení disku) na videokameře. Můžete zkopírovat dodatečné videozáznamy na již zaznamenaný disk obdobně jako u funkce inkrementálního kopírování (strana 44).

## Poznámky

- Funkci vypálení disku jedním stisknutím tlačítka s paměťové karty „Memory Stick Duo“ podporují pouze videokamery, které používají paměťovou kartu „Memory Stick Duo“. (Použitelné videokamery Handycam® (stav z dubna 2009): HDR-CX7, HDR-TG1, HDR-CX12)
- Tlačítko DUBBING (Kopírování) na videokameře Handycam® s funkcí Hybrid Plus nemá stejnou funkci jako tlačítko DISC BURN (Vypálení disku). Při stisknutí tlačítka DUBBING (Kopírování) se nespustí kopírování na přístroj DVDirect.

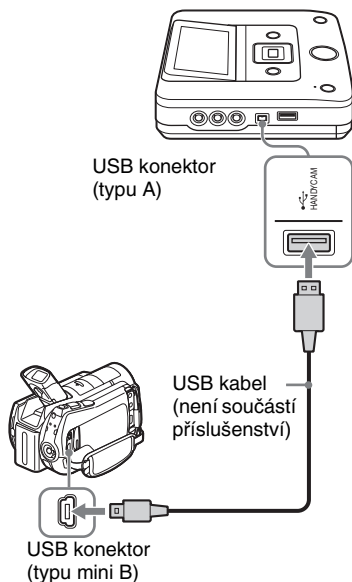
## 1 Zapněte přístroj DVDirect (strana 33) a vložte disk (strana 34).

## 2 Zapněte videokameru.

### Poznámka

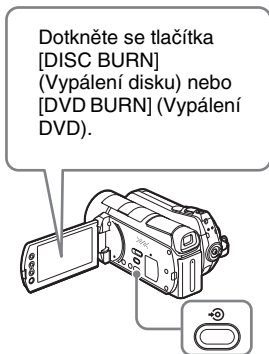
- Ujistěte se, že je síťový kabel připojen k síťovému adaptéru.

## 3 Připojte videokameru k přístroji DVDirect.



Na LCD displeji videokamery se zobrazí obrazovka USB SELECT (Výběr USB).

- 4** Dotkněte se tlačítka **DISC BURN** (Vypálení disku) na LCD displeji videokamery nebo stiskněte tlačítko **DISC BURN** (Vypálení disku) (Ⓢ) na videokameře.



Přístroj DVDDirect spustí kopírování.

**Pokud paměťové médium videokamery obsahuje videozáznamy v kvalitě HD i SD:**

Na disk bude zkopírován HD videozáznam (strana 29).

#### **⚙️ Poznámky**

- Podle typu videokamery se obrazovka zobrazená na LCD displeji videokamery nebo názvy tlačítek na videokameře mohou lišit (například DVD BURN (Vypálení DVD)).
- V režimu vypálení disku jedním stisknutím tlačítka můžete zkopírovat videozáznamy pouze z pevného disku videokamery (nebo paměťové karty „Memory Stick Duo“, pokud videokamera používá jako záznamové médium pouze paměťovou kartu „Memory Stick Duo“). Tento režim neumožňuje kopírování z jiného záznamového média.

- 5** Pokud se zobrazí zpráva [Insert a blank DVD.] (Vložte prázdné DVD.), vložte prázdný disk.

Pokud obsah videokamery nelze zkopírovat na jeden disk, bude disk po zaplnění automaticky vysunut. Vyjměte vytvořený disk a vložte prázdný disk. Kopírování bude automaticky pokračovat.



Další disk/počet potřebných disků

- 6** Po dokončení kopírování stiskněte tlačítko **▲** (vysunutí) pro vysunutí disku.

Při kopírování HD videozáznamů na disk bude disk automaticky finalizován a vysunut. Při kopírování SD videozáznamů na disk se zobrazí zpráva, zda má být disk finalizován. Přejděte rovnou ke kroku 7.

- 7** Pro finalizaci disku vyberte stisknutím tlačítka **▲** nebo **▼** možnost [Yes] (Ano) a stiskněte tlačítko **ENTER** (Potvrzení).

Pokud vyberete možnost [No] (Ne), bude disk vysunut bez provedení finalizace. Krok 8 níže můžete přeskočit.

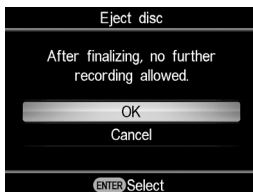


### Rada

- Finalizovat disk znamená umožnit jeho přehrávání na jiných DVD zařízeních. Podrobné informace o finalizaci - viz položka [Finalize disc] (Finalizace disku) na straně 73.

---


## 8 Stisknutím tlačítka $\uparrow$ nebo $\downarrow$ vyberte možnost [OK] a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).



Po dokončení finalizace se otevře přihrádka na disk.

---

## Ukončení kopírování

Při výměně disku stiskněte tlačítko  (zastavení).

Kopírování nelze ukončit v jeho průběhu.

# Kopírování veškerého obsahu

DV Tape DV Device

Tento režim vám umožňuje zkopírovat veškerý obsah videokazety na disk. Přístroj DVDirect automaticky ovládá přehrávání z připojeného video zařízení.

Nejdříve zapnete přístroj DVDirect (strana 33), vložíte disk (strana 34) a připojíte kabel DV (i.LINK) pro kopírování (strana 37).

## Rada

- Pokud je provedena veškerá příprava pro kopírování, rozpozná přístroj DVDirect signál z videokamery připojené do konektoru DV IN (Vstup DV) a automaticky se zobrazí obrazovka kroku 4. Kroky 1 až 3 můžete přeskočit.

## 1 Stiskněte tlačítko RETURN (Zpět).

Zobrazí se obrazovka [Menu] (Nabídka).

## 2 Ujistěte se, že je vybrána položka [Video → DVD] (Video - DVD) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).



## 3 Stisknutím tlačítka ↑ nebo ↓ vyberte možnost [DV IN] (Vstup DV) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).



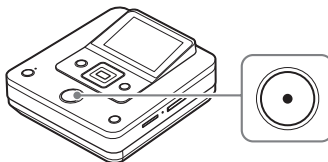
## 4 Potvrďte zprávu zobrazenou na displeji.


Jakmile přístroj DVDirect rozpozná signál z videokamery připojené do konektoru DV IN (Vstup DV), zobrazí se v levé horní části displeje nápis [DV].

Typ vstupu      Režim kopírování





## 5 Ujistěte se, že je v pravé horní části displeje zobrazen nápis [Full] (Kopírování veškerého obsahu) a stisknutím tlačítka (záznam) spustíte kopírování.




Přístroj DVDirect spustí kopírování a současně video zařízení spustí přehrávání. Pokud není videokazeta na začátku, automaticky se převine a potom se spustí kopírování. Během kopírování bude na displeji zobrazen nápis [Recording] (Záznam) a tlačítko  (záznam) bude svítit. Na displeji se zobrazí následující obrazovka:



### Pozastavení kopírování

Během kopírování stiskněte tlačítko  (záznam). Pro obnovení kopírování znovu stiskněte tlačítko .

### Ukončení kopírování

Stiskněte tlačítko  (zastavení) a potom stiskněte tlačítko RETURN (Zpět). Přístroj DVDirect ukončí kopírování a zobrazí obrazovku kroku 4.

---

## 6 Vyměňte vytvořený disk.

Po dokončení kopírování bude disk automaticky finalizován.

### Rada

- Kopírování se automaticky ukončí při rozpoznání úseku bez záznamu delšího než 2 minuty nebo při dosažení konce kazety DV.

# Ruční kopírování

**DV Tape** **DV Device** **Video Device**

Tento režim vám umožňuje ručně ovládat přehrávání na připojeném video zařízení a zkopírovat videozáznam na přístroj DVDirect.

Nejdříve zapnete přístroj DVDirect (strana 33), vložte disk (strana 34) a připojte kabely pro kopírování (strany 37 a 38).

## Rada

- Pokud je provedena veškerá příprava pro kopírování, rozpozná přístroj DVDirect signál z video zařízení připojeného do konektoru VIDEO IN (Video vstup) nebo DV IN (Vstup DV) a automaticky se zobrazí obrazovka kroku 4. Kroky 1 až 3 můžete přeskočit.

## 1 Stiskněte tlačítko RETURN (Zpět).

Zobrazí se obrazovka [Menu] (Nabídka).

## 2 Ujistěte se, že je vybrána položka [Video → DVD] (Video - DVD) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).





## 3 Stisknutím tlačítka nebo vyberte vstup připojený k video zařízení a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Při připojení video zařízení pomocí kabelu DV (i.LINK) vyberte možnost [DV IN] (Vstup DV). Při připojení video zařízení pomocí A/V kabelu vyberte možnost [VIDEO IN] (Video vstup).



## 4 Ujistěte se, že je video zařízení správně připojeno k přístroji DVDirect.

### Při připojení pomocí kabelu DV (i.LINK):

V levé horní části displeje se zobrazí nápis [DV] a v pravé horní části displeje se zobrazí režim kopírování. Stisknutím tlačítka  nebo  vyberte možnost [Manual] (Ručně).

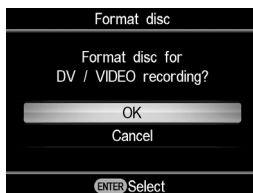


### Při připojení pomocí A/V kabelu:

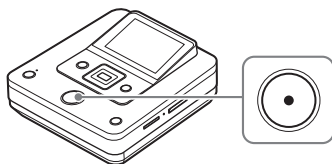
V levé horní části displeje se zobrazí nápis [VIDEO]. Přejděte ke kroku 5.


## Rada

- Pokud se po vložení prázdného disku zobrazí zpráva [Format disc for DV/VIDEO recording?] (Naformátovat disk pro záznam ve vstupu DV/VIDEO?), vyberte možnost [OK]. Naformátování disku může trvat několik sekund. Po potvrzení této zprávy nelze na naformátovaný disk zkopírovat HD videozáznam.





## 5 Spustte přehrávání na vašem video zařízení a stisknutím tlačítka (záznam) na přístroji DVDirect spustte kopírování.




Během kopírování bude na displeji zobrazen nápis [Recording] (Záznam) a tlačítko  (záznam) bude svítit. Na displeji se zobrazí následující obrazovka:



## Pozastavení kopírování

Během kopírování stiskněte tlačítko  (záznam). Pro obnovení kopírování znovu stiskněte tlačítko  (záznam).

## Rada

- Přístroj DVDirect rozpozná vstupní video signály z připojeného video zařízení a automaticky spustí nebo ukončí kopírování. Například:
  - při stisknutí tlačítka  (záznam) před spuštěním přehrávání na připojeném zařízení se přístroj DVDirect přepne do režimu pozastavení kopírování. Po spuštění přehrávání na video zařízení zahájí přístroj DVDirect automaticky kopírování videozáznamu,
  - při zastavení přehrávání na video zařízení během kopírování bude přenos video signálu přerušen a přístroj DVDirect pozastaví kopírování. Po obnovení přehrávání na video zařízení bude kopírování pokračovat.

Během doby, kdy přístroj DVDirect čeká na vstupní video signál pro obnovení kopírování, se na displeji přístroje DVDirect zobrazí zpráva [Waiting for input signal.] (Čekání na vstupní signál.). Pokud není během 2 minut rozpoznán žádný video signál, kopírování se ukončí. (Jelikož video zařízení odesílají i jiné video signály než jen signály pro přehrávání, nemusí některá zařízení pracovat výše uvedeným způsobem.)

## 6 Stisknutím tlačítka (zastavení) ukončete kopírování.



---

**7** Pro zkopírování dalšího videozáznamu zopakujte kroky 5 a 6.

---

**8** Po dokončení kopírování stiskněte tlačítko **▲** (vysunutí) pro vysunutí disku.

---

**9** Pro finalizaci disku vyberte stisknutím tlačítka **▲** nebo **▼** možnost **[Yes] (Ano)** a stiskněte tlačítko **ENTER (Potvrzení)**.

Pokud vyberete možnost **[No] (Ne)** a stisknete tlačítko **▶**, bude disk vysunut bez provedení finalizace. Krok 10 níže můžete přeskočit.



#### Rada

- Finalizovat disk znamená umožnit jeho přehrávání na jiných DVD zařízeních. Podrobné informace o finalizaci - viz položka [Finalize disc] (Finalizace disku) na straně 73.
- 



**10** Stisknutím tlačítka **▲** nebo **▼** vyberte možnost **[OK]** a stiskněte tlačítko **ENTER (Potvrzení)**.



Po dokončení finalizace se otevře přihrádka na disk.


---

#### Poznámky

- Kopírování spustíte ihned po vložení disku. Pokud byl disk vložen více než 10 minut před spuštěním kopírování, může zahájení kopírování po stisknutí tlačítka  (záznam) několik sekund trvat.
- Při stisknutí tlačítka  (zastavení) můžete na chvíli slyšet zvuk otáčení disku.

# Kopírování veškerého obsahu

 HDD
  Built-in Memory
  „Memory Stick“
  8cm Disc
  Memory Card

Tento režim vám umožňuje jedním stisknutím tlačítka  (záznam) zkopírovat fotografie na disk z videokamery připojené k přístroji DVDDirect nebo z paměťové karty vložené v jakémkoliv slotu. Jedná se o jednoduchý režim, u kterého není třeba vybírat fotografie uložené ve videokameře nebo na paměťové kartě. Nejdříve zapněte přístroj DVDDirect (strana 33), vložte disk (strana 34) a připojte kabely pro kopírování (strana 35) nebo vložte paměťovou kartu (strana 40).

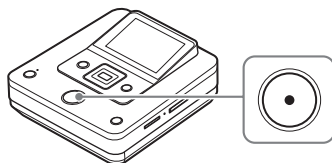
## 1 Potvrďte zprávu zobrazenou na displeji.


Jakmile přístroj DVDDirect rozpozná signál z videokamery připojené do USB konektoru nebo z paměťové karty vložené v jakémkoliv slotu, zobrazí se v levé horní části displeje nápis [USB] nebo typ paměťové karty.

Při připojení videokamery do USB konektoru bude na displeji zobrazena následující obrazovka:



## 2 Ujistěte se, že je v pravé horní části displeje zobrazen nápis [Full] (Kopírování veškerého obsahu) a stisknutím tlačítka (záznam) spusťte kopírování.



Přístroj DVDDirect spustí kopírování. Tlačítko  (záznam) bude během kopírování svítit a na displeji se zobrazí následující obrazovka:



## 3 Po dokončení kopírování stiskněte tlačítko (vysunutí) pro vysunutí disku.

Zobrazí se zpráva, zda má být disk finalizován. Přejděte ke kroku 4. Pokud je položka [Slideshow Creation] (Vytvoření prezentace) nastavena na [ON] (Zapnuto), bude disk po dokončení vytváření prezentace automaticky finalizován a otevře se přihrádka na disk. Kroky 4 až 6 můžete přeskočit.

#### 4 Pro finalizaci disku vyberte stisknutím tlačítka $\blacktriangle$ nebo $\blacktriangledown$ možnost [Yes] (Ano) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Pokud vyberete možnost [No] (Ne), bude disk vysunut bez provedení finalizace. Kroky 5 až 6 můžete přeskočit.



#### Rada

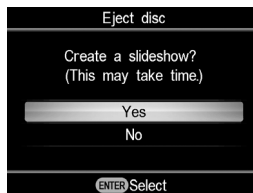
- Finalizovat disk znamená umožnit jeho přehrávání na jiných DVD zařízeních. Podrobné informace o finalizaci - viz položka [Finalize disc] (Finalizace disku) (strana 73).

#### 5 Stisknutím tlačítka $\blacktriangle$ nebo $\blacktriangledown$ vyberte možnost [OK] a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).



#### 6 Pro vytvoření prezentace vyberte stisknutím tlačítka $\blacktriangle$ nebo $\blacktriangledown$ možnost [Yes] (Ano) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Pokud vyberete možnost [No] (Ne), nebude prezentace vytvořena.



Po dokončení finalizace se otevře přihrádka na disk.

#### Rady

- Při vytváření prezentace budou na disk zkopírovány fotografie (soubory JPEG) v kvalitě SD.
- Dokončení finalizace při vytváření disku s prezentací fotografií může chvíli trvat. Doba potřebná pro dokončení disku závisí na počtu a velikosti fotografií (například kopírování 50 souborů (fotografií s rozlišením 6 Mpx) na disk může trvat 20 minut nebo déle).

# Kopírování podle seznamu náhledů

HDD Built-in Memory „Memory Stick“ 8cm Disc Memory Card

Tento režim vám umožňuje vybrat a zkopírovat fotografie z paměťové karty videokamery nebo digitálního fotoaparátu na disk. Můžete zobrazit náhledy fotografií nebo jejich datum pořízení a vybrat požadované fotografie.

Nejdříve zapněte přístroj DVDDirect (strana 33), vložte disk (strana 34) a připojte kabely pro kopírování (strana 35) nebo vložte paměťovou kartu (strana 40).

## 1 Potvrďte zprávu zobrazenou na displeji.

Jakmile přístroj DVDDirect rozpozná signál z videokamery připojené do USB konektoru nebo z paměťové karty vložené v jakémkoliv slotu, zobrazí se v levé horní části displeje nápis [USB] nebo typ paměťové karty.

Při připojení videokamery do USB konektoru bude na displeji zobrazena následující obrazovka:



## 2 Stisknutím tlačítka $\leftarrow$ nebo $\rightarrow$ vyberte položku [Select Photos] (Výběr fotografií).



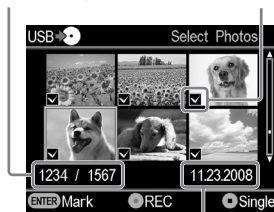
## 3 Stisknutím tlačítka $\uparrow$ nebo $\downarrow$ vyberte možnost [Thumbnail] (Náhled) nebo [Shooting Date] (Datum pořízení) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).



## 4 Stisknutím tlačítek $\leftarrow/\uparrow/\rightarrow$ vyberte náhled nebo datum pořízení a stisknutím tlačítka ENTER (Potvrzení) označte požadovanou fotografii.




Stisknutím tlačítka ENTER (Potvrzení) můžete provést nebo zrušit označení.

Aktuální fotografie/počet uložených fotografií      Označená fotografie pro kopírování

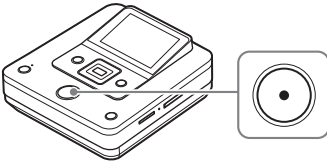



Datum pořízení

## Rada

- Pokud během zobrazení náhledů stisknete tlačítko  (zastavení), bude vybraná fotografie zobrazena na celou obrazovku. Stisknutím tlačítka  lze fotografii otočit o 90 stupňů doprava. Stisknutím tlačítka  lze fotografii otočit o 90 stupňů doleva.

## 5 Stisknutím tlačítka (záznam) spustíte kopírování.



Přístroj DVDDirect spustí kopírování. Tlačítko  (záznam) bude během kopírování svítit a na displeji se zobrazí následující obrazovka:



## 6 Po dokončení kopírování stiskněte tlačítko (vysunutí) pro vysunutí disku.

Zobrazí se zpráva, zda má být disk finalizován. Přejděte ke kroku 7. Pokud je položka [Slideshow Creation] (Vytvoření prezentace) nastavena na [ON] (Zapnuto), bude disk po dokončení vytváření prezentace automaticky finalizován a otevře se přihrádka na disk. Kroky 7 až 9 můžete přeskočit.

## 7 Pro finalizaci disku vyberte stisknutím tlačítka nebo možnost [Yes] (Ano) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Pokud vyberete možnost [No] (Ne), bude disk vysunut bez provedení finalizace. Kroky 8 až 9 můžete přeskočit.



## Rada

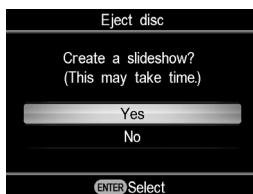
- Finalizovat disk znamená umožnit jeho přehrávání na jiných DVD zařízeních. Podrobné informace o finalizaci - viz položka [Finalize disc] (Finalizace disku) na straně 73.

## 8 Stisknutím tlačítka nebo vyberte možnost [OK] a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).



## 9 Pro vytvoření prezentace vyberte stisknutím tlačítka nebo možnost [Yes] (Ano) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Pokud vyberete možnost [No] (Ne), nebude prezentace vytvořena.



Po dokončení finalizace se otevře přihrádka na disk.

### Rady

- Při vytváření prezentace budou na disk zkopírovány fotografie (soubory JPEG) v kvalitě SD.
- Dokončení finalizace při vytváření disku s prezentací fotografií může chvíli trvat. Doba potřebná pro dokončení disku závisí na počtu a velikosti fotografií (například kopírování 50 souborů (fotografií s rozlišením 6 Mpx) na disk může trvat 20 minut nebo déle).

# Přehrávání videozáznamů

Můžete přehrávat pouze disky vytvořené na přístroji DVDirect.

## Poznámky

- Nelze přehrávat disky vytvořené na jiném přístroji než DVDirect. Přístroj DVDirect nepodporuje přehrávání komerčních disků DVD nebo obsahu paměťové karty vložené v přístroji DVDirect.
- Při přehrávání disku nebude slyšet žádný zvuk.
- Video signál nelze odeslat do externího zařízení, jako je například televizor.
- Nelze přehrávat HD disk.

## 1 Zapněte přístroj DVDirect a vložte disk vytvořený na přístroji DVDirect.

## Rada

- Pokud vložíte finalizovaný disk po zapnutí přístroje DVDirect, automaticky se spustí přehrávání (nebo se zobrazí nabídka disku DVD). Kroky 2 až 3 můžete přeskočit.

## 2 Stiskněte tlačítko RETURN (Zpět).

Zobrazí se obrazovka [Menu] (Nabídka).

## 3 Stisknutím tlačítka nebo vyberte položku [DVD Preview] (Přehrávání DVD) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

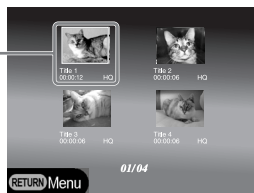


Při vložení nefinalizovaného disku se automaticky spustí přehrávání.

Při přehrávání finalizovaného disku přejděte ke kroku 4.



## 4 Stisknutím tlačítek , , nebo vyberte titul, který chcete přehrát a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Vybraný titul



Přístroj DVDirect spustí přehrávání.

## Ovládání během přehrávání

Tlačítko	Funkce
	Ukončení přehrávání
	Zobrazení předchozího nebo následujícího titulu
RETURN (Zpět)	Návrat do obrazovky nabídky disku DVD nebo [Menu] (Nabídka)

# Přehrávání fotografií

Můžete přehrávat pouze disky vytvořené na přístroji DVDirect.

## 🔗 Poznámky

- Nelze přehrávat disky vytvořené na jiném přístroji než DVDirect. Přístroj DVDirect nepodporuje přehrávání komerčních disků DVD nebo obsahu paměťové karty vložené v přístroji DVDirect.
- Při přehrávání disku nebude slyšet žádný zvuk.
- Video signál nelze odeslat do externího zařízení, jako je například televizor.

## 1 Zapněte přístroj DVDirect a vložte disk vytvořený na přístroji DVDirect.

### 💡 Rada

- Pokud vložíte finalizovaný disk po zapnutí přístroje DVDirect, automaticky se spustí přehrávání (nebo se zobrazí fotografie nebo nabídka disku DVD). Kroky 2 až 3 můžete přeskočit.

## 2 Stiskněte tlačítko RETURN (Zpět).

Zobrazí se obrazovka [Menu] (Nabídka).

## 3 Stisknutím tlačítka ↑ nebo ↓ vyberte položku [DVD Preview] (Přehrávání DVD) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).



Při vložení disku bez vytvořené prezentace fotografií nebo při vložení nefinalizovaného disku se zobrazí fotografie. Při vložení disku s vytvořenou prezentací fotografií se zobrazí zpráva [Photo preview options]

(Možnosti přehrávání fotografií). Přejděte ke kroku 4.

## 4 Stisknutím tlačítka ↑ nebo ↓ vyberte položku [Photo Slideshow] (Prezentace fotografií) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).



Zobrazí se nabídka disku DVD. Pokud vyberete titul a stisknete tlačítko ENTER (Potvrzení), budou automaticky postupně přehrávány fotografie v rámci příslušného titulu.

Pro zobrazení vybraných fotografií vyberte možnost [Original Photos] (Originální fotografie).

## Ovládání během přehrávání

### Zobrazení fotografií (Original Photos) (Originální fotografie)

Tlačítko	Funkce
↑/↓	Zobrazení následující nebo předchozí fotografie
⏪/RETURN (Zpět)	Návrat do obrazovky [Menu] (Nabídka)

### Photo Slideshow (Prezentace fotografií)

Tlačítko	Funkce
⏪/↔	Zobrazení předchozího nebo následujícího titulu
⏪/RETURN (Zpět)	Návrat do obrazovky nabídky disku DVD



# Použití nabídky nastavení

V nabídce nastavení můžete měnit různá nastavení pro vytváření disků.

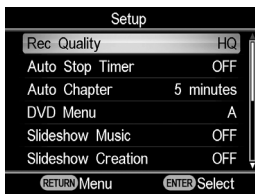
## 1 Zapněte přístroj DVDirect a stiskněte tlačítko RETURN (Zpět).

Zobrazí se obrazovka [Menu] (Nabídka).



## 2 Stisknutím tlačítka ↑ nebo ↓ vyberte nabídku [Setup] (Nabídka) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

## 3 Stisknutím tlačítka ↑ nebo ↓ vyberte položku nabídky, kterou chcete změnit a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).



→ indikuje výchozí nastavení.

## Rec Quality (Kvalita záznamu)

Výběr kvality záznamu pro kopírování ve formátu SD.

Tyto možnosti jsou dostupné, pokud pro připojení vašeho video zařízení používáte konektor DV IN (Vstup DV) nebo VIDEO IN (Video vstup).

### → HQ

Nejvyšší kvalita obrazu

### HSP

Vysoká kvalita obrazu

### SP

Standardní kvalita obrazu

### LP

Nižší kvalita obrazu než u možnosti SP

### SLP

Nízká kvalita obrazu. Na disk však budete moci zkopírovat více videozáznamů.

### 💡 Rada

- Záznamová kapacita disku závisí na režimu záznamu (strana 84).

## Auto Stop Timer (Časovač automatického ukončení)

Při kopírování v kvalitě SD můžete vybrat časový interval pro automatické ukončení kopírování.

Časovač automatického ukončení je k dispozici, pokud pro připojení vašeho video zařízení používáte konektor VIDEO IN (Video vstup).


### → OFF (Vypnuto)

Kopírování se automaticky neukončí.

### 30 minut - 8 hodin

Po uplynutí nastaveného časového intervalu se kopírování automaticky ukončí. Vyberte některou z možností 30 min, 60 min, 90 min, 2 h, 3 h, 4 h, 6 h nebo 8 h.

## Poznámka

- Časovač automatického ukončení bude zrušen při:
  - dokončení kopírování,
  - stisknutí tlačítka  (zastavení) během kopírování,
  - vypnutí napájení.

## Auto Chapter (Automatické vytváření kapitol)

Můžete nastavit časový interval, ve kterém budou automaticky vytvářeny kapitoly na SD disku.

Automatické vytváření kapitol je dostupné, pokud pro připojení vašeho video zařízení používáte konektor DV IN (Vstup DV) nebo VIDEO IN (Video vstup).

### OFF (Vypnuto)

Nejsou vytvářeny žádné kapitoly.

### → 5 minut

Značky kapitol jsou vkládány v intervalu přibližně 5 minut.

### 10 minut

Značky kapitol jsou vkládány v intervalu přibližně 10 minut.

### 15 minut

Značky kapitol jsou vkládány v intervalu přibližně 15 minut.

## DVD Menu (Nabídka DVD)

Můžete vybrat obrázek pozadí pro obrazovku nabídky disku DVD pro disky vytvořené na přístroji DVDirect.

### → A, B, C, D

Výběr některého ze čtyř obrázků. Při výchozím nastavení se používá obrázek pozadí [A].

## JPEG

Výběr vaší oblíbené fotografie (soubor JPEG) pro obrázek pozadí. Před vytvářením disku vložte do slotu přístroje DVDirect paměťovou kartu s vybranou fotografií (soubor JPEG).

## Poznámky

- Do kořenové složky na paměťové kartě uložte pouze jednu fotografii (soubor JPEG). Pokud je v kořenové složce uloženo více fotografií, nemusí být pro obrazovku nabídky disku DVD vybrána požadovaná fotografie.
- Některé fotografie (soubory JPEG) nemusí být možné pro nabídku disku DVD použít.

## Slideshow Music (Zvukový doprovod při prezentaci)

Můžete vybrat, zda má být na disk s prezentací fotografií zaznamenán zvukový doprovod.

### OFF (Vypnuto)

Zvukový doprovod není zaznamenán.

### → ON (Zapnuto)

Zvukový doprovod je zaznamenán.

### MP3

Výběr vaší oblíbené skladby (soubor MP3) pro zvukový doprovod. Před vytvářením disku vložte do slotu přístroje DVDirect paměťovou kartu s vybranou skladbou (soubor MP3).

## Poznámky

- Do kořenové složky na paměťové kartě uložte pouze jednu skladbu (soubor MP3). Pokud je v kořenové složce uloženo více souborů, nemusí být pro zvukový doprovod vybrána požadovaná hudební skladba.
- Pokud poskytnete vytvořený disk s prezentací fotografií jiným uživatelům, ujistěte se, že zvukový doprovod není chráněn autorskými právy.
- Některé skladby (soubory MP3) nemusí být možné pro zvukový doprovod použít.

## Slideshow Creation (Vytvoření prezentace)

Můžete vybrat, zda má být po zkopírování fotografií na disk automaticky vytvořena prezentace.

### → OFF (Vypnuto)

Prezentace není automaticky vytvořena. Při stisknutí tlačítka **▲** (vysunutí) po kopírování se na displeji vždy zobrazí zpráva s dotazem, zda má být vytvořena prezentace.

### ON (Zapnuto)

Po dokončení kopírování je automaticky vytvořena prezentace a disk je finalizován. Disk lze ihned přehrávat na DVD přehrávači.

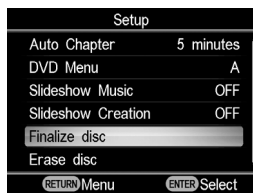
## Finalize disc (Finalizace disku)

Pokud vysunete disk, aniž by byl finalizován, můžete jej finalizovat později.

### 🔧 Rady

- Finalizovat disk znamená umožnit jeho přehrávání na jiných DVD zařízeních. Pokud neprovedete finalizaci disku na přístroji DVDirect, nebude jej možné přehrávat na jiných DVD zařízeních.
- Na finalizovaný disk nelze přidávat videozáznamy nebo fotografie.
- Při použití disku DVD+RW a připojení videokamery do konektoru VIDEO IN (Video vstup) nebo DV IN (Vstup DV) na přístroji DVDirect pro kopírování videozáznamů není třeba provádět finalizaci. Na disk DVD+RW lze kdykoliv později přidat videozáznamy pomocí přístroje DVDirect a lze jej rovněž přehrávat na jiných DVD zařízeních.

- 1 Vložte disk, který chcete finalizovat, stisknutím tlačítka **▲** nebo **▼** vyberte položku [Finalize disc] (Finalizace disku) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).



- 2 Stisknutím tlačítka **▲** nebo **▼** vyberte možnost [Yes] (Ano) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).



- 3 Stisknutím tlačítka **▲** nebo **▼** vyberte možnost [OK] a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).



Přístroj DVDirect zahájí finalizaci disku.

Pokud vložíte disk obsahující fotografie, zobrazí se zpráva [Create a slideshow?] (Vytvořit prezentaci?). Pro vytvoření prezentace vyberte stisknutím tlačítka **▲** nebo **▼** možnost [Yes] (Ano) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Po zobrazení zprávy [Complete] (Dokončeno) je finalizace dokončena.

## 🔊 Poznámka

- Finalizace disku trvá několik minut. (V závislosti na obsahu disku se může čas potřebný pro dokončení finalizace lišit. Při vytváření prezentace trvá finalizace delší dobu.)

## Erase disc (Vymazání disku)

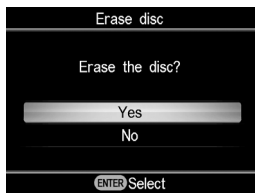
Můžete vymazat veškerý obsah uložený na disku DVD+RW nebo DVD-RW. Vymazaný disk lze znovu použít jako prázdný disk.

## 🔊 Poznámka

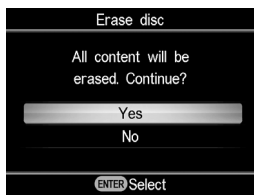
- Uvědomte si, že při této operaci budou vymazána všechna data.
- Vložte disk, který chcete vymazat, stisknutím tlačítka **↕** nebo **↘** vyberte položku [Erase disc] (Vymazání disku) a stiskněte tlačítko **ENTER** (Potvrzení).



- Stisknutím tlačítka **↕** nebo **↘** vyberte možnost [Yes] (Ano) a stiskněte tlačítko **ENTER** (Potvrzení).



- Stisknutím tlačítka **↕** nebo **↘** vyberte možnost [Yes] (Ano) a stiskněte tlačítko **ENTER** (Potvrzení).



Přístroj DVDDirect zahájí mazání disku. Po zobrazení zprávy [Complete] (Dokončeno) je mazání dokončeno.

## System Info (Systémové informace)

Můžete zkontrolovat verzi systémového softwaru přístroje DVDDirect. Pro zobrazení verze systémového softwaru vyberte položku [System Info] (Systémové informace).

## 🔊 Rada

- Systémový software je předinstalovaný software, který umožňuje funkci přístroje DVDDirect.

## Auto Shut Off (Automatické vypnutí)

Pokud po dobu více než 2 hodin nebylo stisknuto žádné tlačítko, přístroj se automaticky vypne.

### OFF (Vypnuto)

Přístroj se nebude automaticky vypínat.

### ON (Zapnuto)

Přístroj se bude automaticky vypínat.

## Demo (Ukázkový režim)

Pokud není během nastaveného časového intervalu provedena žádná operace, spustí přístroj DVDDirect automaticky přehrávání ukázkového režimu.

### **OFF (Vypnuto)**

Vypnutí ukázkového režimu.

### **→ ON (Zapnuto)**

Zapnutí ukázkového režimu.

## **Color System (Barevný systém)**

Můžete nastavit příslušný barevný systém pro připojené zařízení.

### **NTSC**

Tuto možnost vyberte při připojení video zařízení podporujícího barevný systém NTSC.

### **PAL**

Tuto možnost vyberte při připojení video zařízení podporujícího barevný systém PAL.

### **🔗 Poznámky**

- Pokud to není nutné, neměňte nastavení barevného systému. Vhodný barevný systém je již přednastaven. V závislosti na zemi nebo oblasti použití přístroje nemusí být možné nastavení změnit.
- Pokud je barevný systém přístroje DVDirect odlišný od barevného systému připojené videokamery, nebude možné provést kopírování na disk.
- Pokud je nastavení barevného systému přístroje DVDirect, které bylo použito při kopírování, odlišné od barevného systému zařízení pro přehrávání, nebude možné disk přehrát.

## **Language (Jazyk)**

Můžete vybrat jazyk displeje.

## Řešení problémů

Pokud se během používání přístroje DVDDirect setkáte s některým z následujících problémů, pokuste se jej pomocí tohoto průvodce vyřešit ještě předtím, než požádáte o opravu. Přečtěte si rovněž návod k obsluze vaší videokamery Handycam® nebo video zařízení.

### Obecné problémy

#### Vytvoření SD videozáznamu provedením konverze HD videozáznamu

- Pomocí audio/video kabelu nebo AV kabelu připojte videokameru Handycam® k přístroji DVDDirect (strana 38). Pro připojení nelze použít USB kabel.

#### Změna vstupu

- Přístroj DVDDirect automaticky rozpozná vstupní signály z připojených zařízení a vybere vstupní konektor. Zapněte připojená zařízení a proveďte nastavení pro kopírování videozáznamů.
- Pro ruční změnu vstupu vyberte vstupní konektor v obrazovce [Menu] (Nabídka).
- Při kopírování HD videozáznamu vyberte v položce [AVCHD Dubbing] (Kopírování AVCHD) v obrazovce [Menu] (Nabídka) možnost [USB] nebo [Memory card] (Paměťová karta). Při kopírování SD videozáznamu vyberte v položce [Video ▶ DVD] (Video - DVD) v obrazovce [Menu] (Nabídka) možnost [VIDEO IN] (Video vstup), [DV IN] (Vstup DV), [USB] nebo [Memory card] (Paměťová karta).

### Napájení

#### Přístroj DVDDirect se nezapne.

- Ujistěte se, že je správně připojen síťový kabel (strana 33).

- Vytáhněte síťový kabel ze síťové zásuvky a odpojte video zařízení od přístroje DVDDirect. Vyjměte paměťovou kartu. Potom opět připojte video zařízení k přístroji DVDDirect (nebo vložte paměťovou kartu) a zapněte jej.

### Připojení a ovládání

#### Videokamera Handycam® je připojena pomocí USB kabelu, ale přístroj DVDDirect nepracuje.

- Ujistěte se, že je videokamera Handycam® podporována přístrojem DVDDirect.
- Ujistěte se, že je videokamera Handycam® správně nastavena do režimu USB připojení a že je USB kabel správně připojen k videokameře Handycam® (strana 35).
- Odpojte USB kabel od přístroje DVDDirect. Vypněte videokameru Handycam® i přístroj DVDDirect a potom je opět zapněte.
- Při kopírování HD videozáznamu a výběru konektoru v obrazovce [Menu] (Nabídka) vyberte v položce [AVCHD Dubbing] (Kopírování AVCHD) možnost [USB]. Při kopírování SD videozáznamu vyberte v položce [Video ▶ DVD] (Video - USB) obrazovky [Menu] (Nabídka) možnost [USB].
- Pokud budete postupovat podle pokynů ve zprávě zobrazené na displeji, bude přístroj DVDDirect automaticky pracovat v závislosti na kvalitě záznamu (HD videozáznam nebo SD videozáznam) uloženého ve videokameře Handycam. Postupujte podle pokynů na displeji.

#### Videokamera Handycam® je připojena pomocí kabelu DV (i.LINK), ale přístroj DVDDirect nepracuje.

- Ujistěte se, že je videokamera Handycam® nastavena v režimu PLAY/EDIT (Přehrávání/editace). Pokud je nastavena v režimu CAMERA (Videokamera), nelze kopírovat videozáznamy pomocí přístroje DVDDirect (strana 37).

- Odpojte kabel DV (i.LINK) od přístroje DVDirect. Vypněte videokameru Handycam® i přístroj DVDirect a potom je opět zapněte.

---

### Video zařízení je připojeno do konektoru VIDEO IN (Video vstup) na přístroji DVDirect, ale při přehrávání se na displeji přístroje DVDirect nezobrazuje žádný obraz.

- Ujistěte se, že je audio/video kabel správně připojen do konektoru A/V OUT (AV výstup) na video zařízení.
- Přístroj DVDirect nerozpoznal vstupní signály z připojeného video zařízení. Zapněte video zařízení a proveďte nastavení nebo spuštění přehrávání.
- Ujistěte se, že je vybrán správný vstup. Vyberte v položce [Video ▶ DVD] (Video - DVD) obrazovky [Menu] (Nabídka) možnost [VIDEO IN] (Video vstup).

---

### Během kopírování se na displeji nezobrazí počet potřebných disků.

- Při kopírování mnoha videozáznamů může zobrazení chvíli trvat.

---

### U disku vloženého v přístroji DVDirect je na chvíli slyšet zvuk otáčení disku.

- Přístroj DVDirect kontroluje disk a provádí čtení dat. Nejedná se o závadu.

## Přehrávání

### Ostatní video zařízení nepřehrávají vytvořený SD disk.

- Disk není finalizován. Proveďte finalizaci disku pomocí přístroje DVDirect (strana 73).
- Některá video zařízení nemusí s některými typy disků pracovat správně.

- Vaše video zařízení nepodporuje daný typ disku (například DVD+R, DVD+RW, DVD+R DL). Zkontrolujte, zda vaše video zařízení podporuje příslušný typ disku.
- Pro přehrávání CPRM kompatibilních disků DVD-RW a DVD-R je vyžadován přehrávač podporující CPRM.

---

### Ostatní video zařízení nepřehrávají vytvořený HD disk.

- Běžné DVD přehrávače nejsou schopné přehrávat HD disky. Pro přehrávání HD disků je vyžadován přehrávač kompatibilní s formátem AVCHD (například Blu-ray přehrávač/rekordér) (strana 86).

---

### Ostatní video zařízení nepřehrávají vytvořený disk s fotografiemi.

- Je vyžadováno zařízení umožňující přehrávání souborů JPEG.

---

### Při přehrávání disku s prezentací fotografií se v obrazu objevuje šum.

- Obrazová kvalita fotografií přehrávaných v prezentaci odpovídá kvalitě video disků. Při použití DVD přehrávače, který umožňuje přehrávání souborů JPEG, můžete přehrávat fotografie ve vyšší kvalitě.

## Zpráva

### Unusable disc inserted. Insert a compatible disc. (Byl vložen nepodporovaný disk. Vložte kompatibilní disk.)

- Je vložen disk, který není podporován. Vložte kompatibilní disk (strana 80).
- Disky DVD-RW nebo DVD+RW zaznamenané na jiných video zařízeních nejsou podporovány. Pomocí položky [Erase disc] (Vymazání disku) nabídky [Setup] (Nastavení) v obrazovce [Menu] (Nabídka) vymažte videozáznamy nebo fotografie zaznamenané na disku. Vymazaný disk lze znovu použít jako prázdný disk (strana 74).

---

### **No input signal. (Žádný vstupní signál.)**

- Vstupní konektor není vybrán správně. Pomocí položky [Video ▶ DVD] (Video - DVD) v obrazovce [Menu] (Nabídka) vyberte vstupní konektor použitý pro připojení video zařízení.
- Přístroj DVDirect není schopen rozpoznat vstupní signály z připojeného zařízení. Zapněte připojené video zařízení. Spusťte přehrávání videozáznamu na video zařízení.
- Ujistěte se, že je přístroj DVDirect správně připojen k výstupnímu konektoru na video zařízení.
- Odpojte všechny kabely. Vypněte přístroj DVDirect i video zařízení a potom je opět zapněte. Znovu připojte video zařízení k přístroji DVDirect.

---

### **Insert DVD created by this unit. (Vložte DVD vytvořené na tomto přístroji.)**

- Byl vložen disk vytvořený na jiném zařízení. Disk vytvořený na jiném zařízení nelze přehrávat.

---

### **Cannot record to this disc in the selected operation. (Nelze provést kopírování na disk.)**

- Použitelné disky se liší v závislosti na způsobu záznamu (strana 80). (Například videozáznam uložený ve videokameře Handycam připojené pomocí USB kabelu nelze zkopírovat na disk DVD+R DL.)

---

### **Setup camcorder for USB connection. (Nastavte videokameru do režimu USB připojení.)**

- Nastavení USB připojení na videokameře Handycam není provedeno správně. Připojení k přístroji DVDirect je podobné jako při připojení k počítači.

---

### **Unknown USB device found. Connect supported camcorder. (Nalezeno neznámé USB zařízení. Připojte podporovanou videokameru.)**

- Do USB konektoru na přístroji DVDirect je připojeno nepodporované USB zařízení.

---

### **Set USB SPEED setting on the camcorder to „AUTO“. (Nastavte položku USB SPEED (Rychlost USB) na videokameře na „AUTO“ (Automaticky).)**

- Položka USB SPEED (Rychlost USB) na videokameře Handycam je nastavena na jinou možnost než „AUTO“ (Automaticky). Nastavte položku USB SPEED (Rychlost USB) na videokameře Handycam na „AUTO“ (Automaticky).

---

### **No valid video or photo found in the camcorder. (Nebyl nalezen žádný platný videozáznam nebo fotografie.)**

- Videokamera nebo paměťová karta neobsahuje žádné videozáznamy ani fotografie.

---

### **No valid video found in the camcorder. (Nebyl nalezen žádný platný videozáznam.)**

- Videokamera nebo paměťová karta neobsahuje žádný videozáznam pro kopírování.
- Při ukládání pouze HD videozáznamu ve videokameře Handycam je možné, že je vybrána položka [Video ▶ DVD] (Video - DVD) v obrazovce [Menu] (Nabídka). Při kopírování HD videozáznamu vyberte položku [AVCHD Dubbing] (Kopírování AVCHD) v obrazovce [Menu] (Nabídka).



---

**No valid photo found in the camcorder. (Nebyla nalezena žádná platná fotografie.)**

- Videokamera nebo paměťová karta neobsahuje žádné fotografie.

---

**The disc is full. (Disk je plný.)**

- I pokud není disk plný, nelze na něj kopírovat, pokud počet video titulů nebo fotografií dosáhl maximálního možného počtu pro kopírování. (Videozáznamy: na disk lze zkopírovat až 49 titulů. Fotografie: na disk lze zkopírovat až 2 000 fotografií. V některých případech nemusí být možné provést kopírování až do maximálního počtu.)

---

**Camcorder error. Check the camcorder. (Chyba videokamery. Zkontrolujte videokameru.)**

- Ujistěte se, že je videokamera správně připojena k přístroji DVDirect pomocí USB kabelu. Zkontrolujte, zda je videokamera zapnutá.
- Ve slotu pro „Memory Stick“ na videokameře Handycam je vložena nekompatibilní paměťová karta „Memory Stick Duo“. Například není podporována paměťová karta „Memory Stick Duo“ obsahující videozáznam pořízený jiným video zařízením, než je videokamera Handycam, nebo paměťová karta „Memory Stick Duo“ obsahující videozáznam pořízený na počítači.
- Pokud videokamera obsahuje ukázkový videozáznam, nemusí videokamera pracovat správně. Vymažte ukázkový videozáznam z videokamery.

---

**Memory card error. Check the memory card. (Chyba paměťové karty. Vyměňte paměťovou kartu.)**

- Je vložena nekompatibilní paměťová karta „Memory Stick Duo“ nebo jiná paměťová karta. Například paměťová karta obsahující videozáznam pořízený jiným video zařízením, než je videokamera Handycam, není podporována.

---

**System error. (Systémová chyba.)**

- Pokud se opakovaně zobrazuje tato zpráva, může být přístroj DVDirect poškozený.

# Podporované disky a paměťové karty

## Disky

S přístrojem DVDirect jsou kompatibilní níže uvedené disky. Nemusí být však podporovány všechny funkce disku.

Typ disku	Logo	Použitelné disky	Rychlost zápisu
DVD+R		✓	Až 16×
DVD+R DL (dvouvrstvý disk)		✓*	Až 8×
DVD+RW		✓	Až 8×
DVD+RW (vysokorychlostní disk)		✓	Až 8×
DVD-R		✓	Až 16×
DVD-R DL (dvouvrstvý disk)			
DVD-RW		✓	Až 6×

\* Použijte pouze v případě připojení do konektoru DV IN (Vstup DV) nebo VIDEO IN (Video vstup).

### Poznámka

- Disky Blu-ray, DVD-R DL (dvouvrstvý disk), CD-R, CD-RW a 8cm disky nejsou podporovány.

### Poznámky k používání disků

- Při kopírování videozáznamů na již dříve zaznamenaný disk (nefinalizovaný disk) připojte videokameru k přístroji DVDirect pomocí stejného konektoru, který jste použili při předchozím kopírování. Například nelze přidat videozáznamy na disk pomocí konektoru VIDEO IN (Video vstup) po provedení kopírování na disk pomocí USB konektoru.
- Nelze přidat videozáznamy na disk vytvořený na počítači nebo jiném DVD zařízení.
- Při kopírování HD videozáznamů vždy použijte nový disk. HD videozáznamy nelze přidat na stejný disk, který jste použili pro předchozí kopírování HD videozáznamů.

- Kvalita běžně prodávaných disků se může lišit. Na disky nestandardní kvality nemusí být možné provést záznam správně.
- Některé zaznamenané disky nemusí být možné přehrát na zařízeních pro přehrávání kvůli kvalitě záznamu, fyzickému stavu disku nebo charakteristikám zařízení a softwaru použitého pro přehrávání. Disk, který nebyl správně finalizován, nebude rovněž možné přehrát.

## Paměťová karta „Memory Stick“

Přístroj DVDirect podporuje následující typy paměťových karet „Memory Stick“. Nelze však zaručit správnou funkci všech paměťových karet „Memory Stick“.

Typ paměťové karty „Memory Stick“	Čtení
Memory Stick	○
Memory Stick (kompatibilní s MagicGate/vysokorychlostním přenosem dat)	○*1
Memory Stick Duo	○
Memory Stick Duo (kompatibilní s MagicGate/vysokorychlostním přenosem dat)	○*1
MagicGate Memory Stick	○*1
MagicGate Memory Stick Duo	○*1
Memory Stick PRO	○*1
Memory Stick PRO Duo	○*1*2
Memory Stick PRO-HG Duo	○*1*3*4

\*1 Čtení dat, které vyžaduje funkci MagicGate, nelze s přístrojem DVDirect provést.

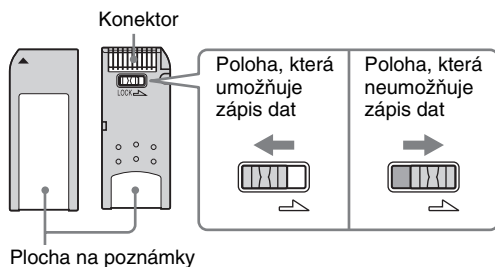
\*2 Je podporována paměťová karta Memory Stick PRO Duo s kapacitou až 8 GB.

\*3 Je podporována paměťová karta Memory Stick PRO-HG Duo s kapacitou až 16 GB.

\*4 8bitový paralelní přenos dat není podporován.

## Poznámky k použití paměťové karty „Memory Stick“

- Pokud pomocí tenkého předmětu posunete přepínač ochrany proti zápisu do polohy LOCK (Uzamknuto), nelze zaznamenávat, editovat ani mazat snímky.



- Paměťovou kartu „Memory Stick“ vložte do multifunkčního slotu a paměťovou kartu „Memory Stick Duo“ vložte do slotu pro „Memory Stick Duo“. Při vložení paměťové karty „Memory Stick Duo“ s adaptérem do multifunkčního slotu nemusí přístroj DVDirect pracovat správně.
- U paměťových karet s adaptéry nejsou podporovány všechny funkce.
- Přepínač ochrany proti zápisu posuňte pomocí tenkého předmětu.
- Paměťovou kartu „Memory Stick“ naformátujte ve vaší videokameře nebo digitálním fotoaparátu. Paměťová karta „Memory Stick“ naformátovaná pomocí vašeho počítače nemusí pracovat správně.
- Poloha a tvar přepínače ochrany proti zápisu se může lišit v závislosti na používané paměťové kartě „Memory Stick“.
- Nevýjímajte paměťovou kartu „Memory Stick“ během kopírování nebo pokud svítí LED indikátor přístupu na paměťovou kartu.
- K poškození dat může dojít, pokud:
  - vyjmete paměťovou kartu „Memory Stick“ nebo vypnete přístroj DVDirect během čtení dat,
  - je paměťová karta „Memory Stick“ používána v místech vystavených působení statické elektřiny nebo elektrického šumu.

## Paměťová karta SD/xD-Picture Card

Přístroj DVDirect má sloty pro níže uvedené paměťové karty. Nemusí být však podporovány všechny funkce paměťových karet.

- Paměťová karta SD\*<sup>1</sup>
- Paměťová karta SDHC\*<sup>2</sup>
- Paměťová karta xD-Picture Card

\*<sup>1</sup> Je podporována paměťová karta SD s kapacitou až 2 GB.

\*<sup>2</sup> Je podporována paměťová karta SDHC s kapacitou až 4 GB.

## Poznámky k použití paměťových karet

- Nepoužívejte běžně dostupný adaptér paměťových karet. Přístroj DVDirect by nemusel pracovat správně.
- Nepoužívejte kovový adaptér paměťových karet, protože by mohlo dojít k poruše.
- Přístroj DVDirect neumožňuje čtení dat s ochranou autorských práv.

# Doba kopírování a délka videozáznamu

## Doba potřebná pro kopírování

Při kopírování videozáznamu závisí doba potřebná pro kopírování na nastavení režimu kvality záznamu (FH, HQ, SP nebo LP) použitého pro pořízení záznamu a na počtu scén, které záznam obsahuje. Při vyšší kvalitě záznamu (vyšším datovém toku) je obvykle vyžadována delší doba potřebná pro zkopírování záznamu na disk. Tabulka níže uvádí obecný odhad požadované doby pro kopírování.

### Kopírování HD videozáznamu

(doba potřebná pro zkopírování videozáznamu s délkou 1 h)

Režim	Videokamera připojená pomocí USB kabelu	Slot pro „Memory Stick Duo“ na přístroji DVDirect
FH	Přibližně 40 minut*	Přibližně 80 minut*
HQ	Přibližně 25 minut*	Přibližně 50 minut*
SP	Přibližně 20 minut	Přibližně 35 minut
LP	Přibližně 15 minut	Přibližně 30 minut

\* Jsou vyžadovány dva disky.

### Kopírování SD videozáznamu

(doba potřebná pro zkopírování videozáznamu s délkou 1 h)

Režim	Videokamera připojená pomocí USB kabelu (jiné médium než 8cm disk)	Slot pro „Memory Stick Duo“ na přístroji DVDirect
HQ	Přibližně 35 minut	Přibližně 35 minut
SP	Přibližně 25 minut	Přibližně 25 minut
LP	Přibližně 15 minut	Přibližně 15 minut

#### Rada

- Pokud je videokamera připojena do konektoru DV IN (Vstup DV) nebo VIDEO IN (Video vstup) na přístroji DVDirect, bude doba potřebná pro kopírování stejná jako doba přehrávání videozáznamu.

## Kapacita disku (doba záznamu) dostupná pro kopírování videozáznamů

Tabulka níže uvádí obecný odhad kapacity disku (doby záznamu) dostupné pro kopírování videozáznamů na disk.

### HD (High Definition) disky (formát AVCHD)

Dostupná doba záznamu závisí na nastavení režimu kvality záznamu na videokameře Handycam®.

Nastavení kvality záznamu použité pro pořízení videozáznamu	DVD-R/-RW/+R/+RW
FH	Přibližně 30 minut
HQ	Přibližně 55 minut
SP	Přibližně 1 hodina 10 minut
LP	Přibližně 1 hodina 35 minut

### SD (Standard Definition) disky (USB připojení nebo slot pro „Memory Stick Duo“)

Dostupná doba záznamu závisí na nastavení režimu kvality záznamu na videokameře Handycam®.

Nastavení kvality záznamu použité pro pořízení videozáznamu	DVD-R/-RW/+R/+RW
HQ	Přibližně 1 hodina
SP	Přibližně 1 hodina 30 minut
LP	Přibližně 3 hodiny

### SD (Standard Definition) disky (konektor DV IN (DV vstup) nebo VIDEO IN (Video vstup))

Dostupná doba záznamu závisí na nastavení položky [Rec Quality] (Kvalita záznamu) na přístroji DVDirect (strana 71).

Nastavení kvality záznamu na přístroji DVDirect	DVD-R/-RW/+R/+RW
HQ	Přibližně 1 hodina
HSP	Přibližně 1 hodina 30 minut
SP	Přibližně 2 hodiny
LP	Přibližně 3 hodiny
SLP	Přibližně 6 hodin

#### Rada

- Při použití disku DVD+R DL je výše uvedená potřebná doba asi 1,8krát delší.

# Vytvořené disky

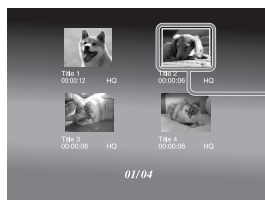
Na SD disku a disku s prezentací fotografií bude vytvořena nabídka DVD. Nabídka DVD se zobrazí při každém vložení disku do přehrávače a lze ji použít pro výběr videozáznamů podle data pořízení nebo zmenšených náhledů.

Podle typu vytvářeného disku a způsobu připojení zařízení použitého pro kopírování se může lišit struktura disku a může dojít k určitým omezením. Přečtěte si níže uvedený text.

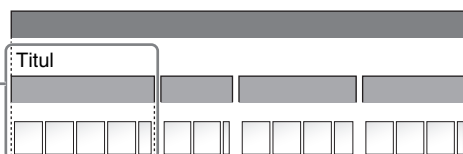
## SD (Standard Definition) disky

### Struktura SD disků (konektor DV IN (DV vstup) nebo VIDEO IN (Video vstup))

Nabídka



Disk



Kapitola

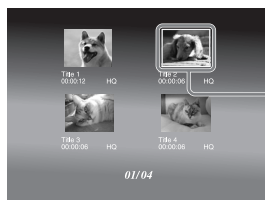
Začátek záznamu Konec záznamu

V nabídce DVD se zobrazí náhledy titulů vytvořené mezi místem spuštění a ukončení kopírování na přístroji DVDirect.

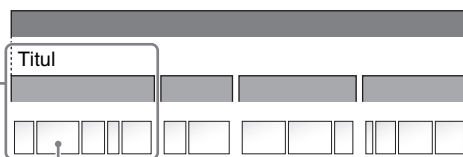
Každý titul je automaticky rozdělen do kapitol podle nastavení položky [Auto Chapter] (Automatické vytváření kapitol) v nabídce nastavení (strana 72).

### Struktura SD disků (USB konektor nebo slot pro „Memory Stick Duo“)

Nabídka



Disk



Scéna  
Kapitola

- V nabídce DVD se zobrazí náhledy titulů vytvořené v místech videozáznamu, kde došlo ke změně data pořízení.

U každého titulu jsou automaticky vytvářeny kapitoly (záložky v rámci videozáznamu na disku) podle scén mezi místem spuštění a ukončení záznamu na videokameru.

- Při kopírování videozáznamů pořízených v různých režimech kvality (nastavení HQ, SP atd. na videokameře), různých formátech obrazu (nastavení 16:9 nebo 4:3 na videokameře) nebo při přidání videozáznamů na disk může dojít k rozdělení titulů (i pokud byly pořízeny ve stejný den).

## HD (High Definition) disky

### Poznámky ke kompatibilitě HD disků

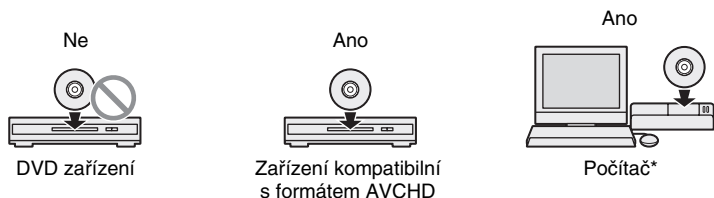
- HD disk nelze přehrát na DVD přehrávači nebo rekordéru, který není kompatibilní s formátem AVCHD.
- Nevkládejte HD disk do DVD přehrávače nebo rekordéru, který není kompatibilní s formátem AVCHD. Disk by nemuselo být možné z DVD přehrávače nebo rekordéru vysunout a mohlo by dojít k vymazání obsahu disku.
- HD disk lze přehrávat na AVCHD kompatibilním Blu-ray přehrávači/rekordéru, herní konzole Playstation 3® nebo jiném kompatibilním zařízení.

---

Typ vytvořeného disku a kompatibilní zařízení

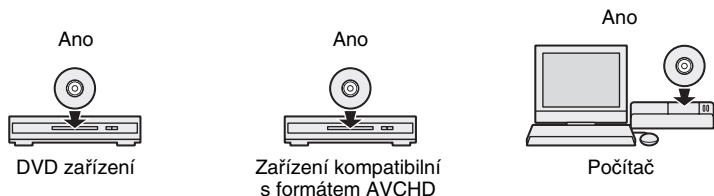
---

#### HD disk (obsahující videozáznamy v kvalitě HD)



---

#### SD disk (obsahující videozáznamy v kvalitě SD)



---

\* Nejdříve nainstalujte aplikaci kompatibilní s formátem AVCHD na váš počítač. Přestože počítač splňuje systémové požadavky, může se při přehrávání videozáznamu vyskytovat šum nebo může dojít k výpadkům snímků nebo občasnému přerušení zvuku. (Tyto jevy nezávisí na kvalitě vytvořeného disku.)



## Struktura HD disků

- Nabídka DVD nelze vytvořit.
- Kapitoly (záložky v rámci videozáznamu na disku) jsou automaticky vytvářeny podle scén mezi místem spuštění a ukončení záznamu na videokameru.
- HD disk nelze přehrávat na displeji přístroje DVDDirect.

## Disky s fotografiemi

### Poznámky k vytvořeným diskům DVD s fotografiemi

- Fotografie jsou zkopírovány na disk ve formátu JPEG. Názvy souborů jsou fotografiím (souborům JPEG) přiřazovány podle pořadí, v jakém byly zkopírovány na disk.
- Při provádění finalizace disku můžete vybrat, zda chcete vytvořit prezentaci (strana 64, 66) nebo můžete prezentaci vytvořit při ukládání fotografií.
- Vytvořený disk s fotografiemi můžete přehrávat na displeji přístroje DVDDirect nebo jej můžete vložit do DVD mechaniky počítače. Fotografie můžete rovněž prohlížet pomocí DVD přehrávače umožňujícího přehrávání souborů JPEG. Disk s prezentací fotografií lze přehrávat na běžných DVD přehrávačích.

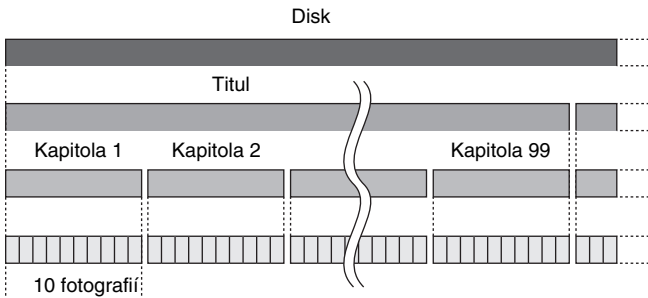
#### Rada

- Kvalita fotografií přehrávaných při prezentaci odpovídá kvalitě SD u videozáznamu. Při vložení disku do DVD mechaniky počítače nebo do DVD přehrávače umožňujícího přehrávání souborů JPEG si můžete prohlížet fotografie ve vyšší kvalitě.

#### Poznámky

- Na disk lze zkopírovat až 2 000 fotografií.
- Na stejný disk nelze současně zkopírovat videozáznamy i fotografie.

## Struktura disků s prezentací fotografií



- Disky s prezentací fotografií jsou tvořeny tituly a kapitolami stejně jako SD disky.
- Kapitola je vytvořena pro každých 10 fotografií.
- Pro jeden titul lze vytvořit až 99 kapitol.

### **Poznámka**

- Některé přehrávače nemusí být schopné zobrazit nabídku DVD.

### **Rady**

- Pro pozadí obrazovky nabídky DVD můžete použít obrázek uložený z výroby nebo vaši oblíbenou fotografii (strana 72).
- Během přehrávání disku s prezentací fotografií můžete nastavit zvukový doprovod (strana 72).

# Bezpečnostní upozornění

## Podmínky pro používání a skladování

Přístroj DVDirect nepoužívejte nebo neskladujte na místech vystavených horku, vlhkosti, vibracím ani přímému slunečnímu světlu.

## Čištění

K čištění vnějšího povrchu přístroje DVDirect použijte měkký suchý hadřík. Nepoužívejte abrazivní materiály na jedno použití, jako například papírové ručníky, protože by mohlo dojít k poškození povrchové úpravy přístroje.

## Přeprava

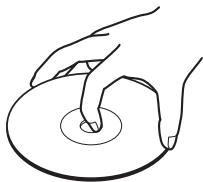
Před přepravou přístroje DVDirect jej prosím zabalte do původního obalového materiálu a vyjměte disk.

## Kondenzace vlhkosti

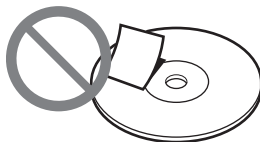
Nevystavujte přístroj DVDirect náhlým změnám teploty. Nepoužívejte přístroj DVDirect ihned po přenesení z chladného do teplého prostředí nebo po náhlém zvýšení teploty v místnosti, protože by uvnitř přístroje DVDirect mohla zkondenzovat vlhkost. Pokud se během používání přístroje DVDirect náhle změní teplota, nechejte přístroj zapnutý, ale přestaňte jej používat a počkejte asi 1 hodinu.

## Zacházení s disky

- Disky držte pouze za okraj. Nikdy se nedotýkejte záznamové strany disku.



- Nelepte na disky žádné štítky.



- Neskladujte disky v prašných nebo vlhkých místech, na přímém slunečním světle ani v blízkosti zařízení vytvářejících teplo.
- Kvůli ochraně důležitých dat vždy uchovávejte disky v jejich obalu.
- Před záznamem dat nečistěte disky pomocí čističe disků. Pro odstranění prachu vzduchový čistič.
- Pokud je záznamová oblast disku poškrábaná nebo znečištěná, nemusí být data zaznamenána správně. Zacházejte s disky velmi opatrně.

## Zacházení s paměťovými kartami

- Paměťovou kartu neohýbejte a nevystavujte pádům ani vibracím.
- Paměťovou kartu nerozebírejte ani neupravujte.
- Nedotýkejte se kontaktů paměťové karty prsty ani kovovými předměty.
- Chraňte paměťovou kartu před působením kapalin a nepoužívejte ji v místech vystavených vysoké vlhkosti.
- Nepoužívejte ani neskladujte paměťovou kartu v místech vystavených:
  - příliš vysokým teplotám, jako například uvnitř automobilu, ve venkovním prostředí na přímém slunečním světle nebo v blízkosti topení,
  - přímému slunečnímu světlu,
  - vysoké vlhkosti,
  - korozivním materiálům,
  - nadměrné prašnosti,
  - elektrostatičkému nebo elektrickému šumu,
  - magnetickým polím.

- Při skladování nebo přenášení paměťové karty použijte originální pouzdro pro zajištění ochrany důležitých dat.
- Během přístupu přístroje DVDDirect na paměťovou kartu ji nevyjímajte ani nevypínejte napájení.

### **Zacházení s kabelem HDMI**

- Při připojování kabelu HDMI do konektoru HDMI dbejte na správnou orientaci zástrčky.
- Zasuňte kabel HDMI až na doraz.
- Před přenášením přístroje DVDDirect nebo před jeho přepravou nejdříve odpojte kabel HDMI.

# Technické údaje

## Záznam/kopírování

### Disky, které lze vytvořit

- Disk v kvalitě standardního rozlišení (SD)\*<sup>1</sup>
- Disk v kvalitě vysokého rozlišení (HD) (formát AVCHD)
- Disk s fotografiemi (soubory JPEG\*<sup>2</sup>, datový disk DVD)
- Disk s prezentací fotografií (soubory JPEG\*<sup>2</sup>, formát DVD-VIDEO)

\*<sup>1</sup> Lze zkopírovat až 49 titulů.

\*<sup>2</sup> Lze zkopírovat až 2 000 fotografií.  
V některých případech nemusí být možné zkopírovat na disk maximální počet fotografií.

### Použitelné disky\*<sup>1</sup>

DVD+R, DVD+RW, DVD-R, DVD-RW, DVD+R DL\*<sup>2</sup>

\*<sup>1</sup> Používejte pouze 12cm disk.

\*<sup>2</sup> Používejte pouze konektor DV IN (Vstup DV) nebo VIDEO IN (Video vstup).

### Podporovaná vstupní zařízení (kopírování videozáznamů)

- Videokamera Handycam® (pevný disk/„Memory Stick Duo“/8cm disk/vnitřní paměť)
- Videokamera Handycam® (DV/D8)
- Digitální DV videokamera/video zařízení s konektorem DV
- Video zařízení s audio/video výstupy

### Podporovaná vstupní zařízení (kopírování fotografií)

- Videokamera Handycam® (pevný disk/„Memory Stick Duo“/8cm disk/vnitřní paměť)
- Paměťová karta „Memory Stick Duo“, „Memory Stick PRO Duo“, „Memory Stick PRO-HG Duo“, „Memory Stick“, „Memory Stick PRO“, SD, SDHC, xD-Picture Card

## Podporovaný formát fotografií\*

JPEG, kompatibilní s DCF2.0

- \* Jsou podporovány následující soubory JPEG.  
Počet pixelů: až 8 192 × 8 192  
Velikost souboru: až 7,2 MB

## Přehrávání

### Disky, které lze přehrávat

Disky vytvořené na přístroji VRD-MC6\* (Ostatní komerční nebo uživatelem zaznamenané disky nejsou podporovány.)

- \* HD disky nelze přehrávat.

### Výstup

Vestavěný LCD displej přístroje DVDirect

## Vstupní/výstupní konektory

### DV IN (Vstup DV)\*<sup>1</sup>

4pinový konektor i.LINK (IEEE1394), S100, DVC-SD vstup

### VIDEO IN (Video vstup)

1 V<sub>Š</sub>-š/75 ohmů

### AUDIO IN (Audio vstup)

2 Vrms (impedance více než 47 kiloohmů)

### USB konektor\*<sup>2</sup>

Typ A

\*<sup>1</sup> Pouze pro připojení k DV konektoru digitální DV videokamery.

\*<sup>2</sup> Pouze pro připojení videokamery Handycam® (pevný disk/„Memory Stick Duo“/DVD/vnitřní paměť).

## Slot pro paměťovou kartu

Paměťová karta „Memory Stick Duo“

Paměťová karta „Memory Stick“\*

Paměťová karta SD\*

Paměťová karta xD-Picture Card\*

\* Multifunkční slot

## Obecné údaje

### Napájení

12 V stejnosměrných (z konektoru DC IN  
(Vstup napájení))

### Příkon

30 W

### Síťový adaptér\*

Typ: AC-NB12A

Vstup: 100 V - 240 V střídavých

Výstup: 12 V stejnosměrných/2,5 A

\* Použijte síťový kabel vhodný pro vaši oblast  
nebo zemi.

### Rozměry\*

Přibližně 144 × 52 × 156 mm (Š×V×H)

\* Včetně vyčnívajících částí.

### Hmotnost

Přibližně 660 g

### Provozní teplota

5 °C až 35 °C

Design a technické údaje podléhají změnám  
bez předchozího upozornění.

# Rejstřík

## A

Audio/video kabel .....	38
Auto Chapter (Automatické vytváření kapitol) .....	72
Auto Shut Off (Automatické vypnutí) .....	74
Auto Stop Timer (Časovač automatického ukončení) ....	71
AVCHD Dubbing (Kopírování AVCHD) .....	41

## C

Color System (Barevný systém).....	75
------------------------------------	----

## D

Datum pořízení .....	49, 66
Demo (Ukázkový režim) .....	74
DISC BURN (Vypálení disku) .....	57
Disk	
Doba potřebná pro kopírování .....	83
Doba záznamu .....	84
Finalizace .....	73
Formátování .....	54, 62
Podporované disky .....	80
Vložení disku .....	34
Vymazání .....	74

DVD BURN (Vypálení DVD) .....	57
DVD MENU (Nabídka DVD) .....	72
DVD Preview (Přehrávání DVD) .....	41

## F

Formát AVCHD .....	28, 86
Formát HDV .....	29
Fotografie .....	27

## H

Handycam® .....	27
HD (High Definition) disky.....	28, 84, 87

## I

Inkrementální kopírování z videokamery Handycam® .....	44
--	----

## J

Jazyk .....	75
-------------	----

## K

Kabel DV (i.LINK).....	37
Kapitola .....	85
Konektor DV IN (Vstup DV) .....	37
Konektor VIDEO IN (Video vstup) .....	38
Konektory AUDIO IN (Audio vstup) .....	38
Kopírování veškerého obsahu z video zařízení.....	59
z videokamery Handycam® .....	42

## M

„Memory Stick“ .....	27, 81
„Memory Stick Duo“ .....	82
Menu (Nabídka).....	41

## N

Nabídka nastavení.....	71
Náhled.....	49, 66
NTSC.....	75

## P

PAL.....	75
Paměťová karta.....	40, 80

Photo➔DVD (Fotografie - DVD) .....	41
Přehrávání	
Fotografie .....	70
Videozáznamy .....	69
Prezentace .....	65, 67, 70, 87

## R

Rec Quality (Kvalita záznamu).....	71
RETURN (Zpět) .....	41
Ruční kopírování z video zařízení.....	61
z videokamery Handycam® .....	54

## S

Scéna.....	85
SD (Standard Definition) disky .....	28, 84, 85
SD Card .....	82
Setup (Nastavení).....	41
Seznam videozáznamů.....	47
kopírování z videokamery Handycam® .....	47
Sjednocení obsahu kopírování z 8cm disku 52	
Slideshow Creation (Vytvoření prezentace).....	73
Slideshow Music (Zvukový doprovod při prezentaci).....	72
Soubor JPEG.....	65, 68, 72
System Info (Systémové informace).....	74

## T

Titul.....	85
------------	----

## U

USB kabel.....	35
USB konektor .....	35

## V

### Výběr fotografií

- kopírování z video  
zařízení ..... 66
- označená fotografie ..... 66
- zobrazení pouze jedné  
fotografie ..... 67

### Výběr videozáznamů

- kopírování z videokamery  
Handycam® ..... 49
- označená scéna ..... 49

### Výběr vstupu..... 59, 61

### Video→DVD (Video - DVD) ..... 41

### Vstupní signál ..... 41

### Vypálení disku jedním stisknutím tlačítka..... 56

## X

### xD-Picture Card ..... 82







## Multifunkčný DVD rekordér

Výber režimu kopírovania 8

Informácie o zariadení DVDirect 22

Príprava na nahrávanie 29

Kopírovanie z kamkordéra  
Handycam® 38

Kopírovanie z video  
zariadení 55

Kopírovanie fotografií 60

Zobrazenie náhľadu na  
displeji 65

Setup (Nastavenia) 67

Riešenie problémov/  
Referencie 72

Ďalšie informácie 85



Návod na použitie  
VRD-MC6

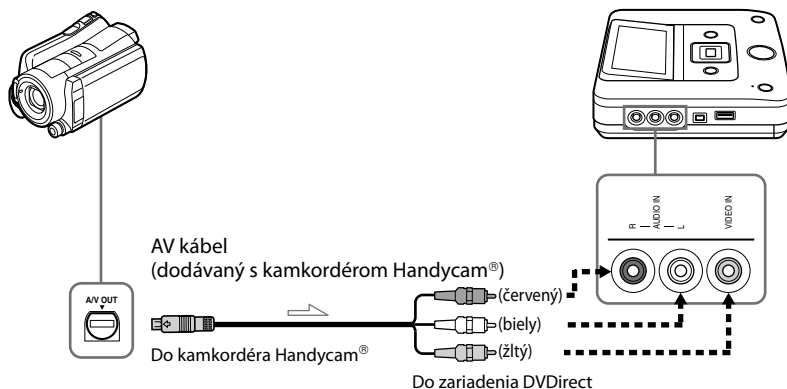




## Slovensky

## Vytvorenie SD (štandardné rozlíšenie) disku konverziou z HD (vysoké rozlíšenie) video záznamu

Keď konvertujete HD video záznamy na kamkordéri Handycam® (HDD/Vstavaná pamäť/“Memory Stick Duo”) na SD video záznamy, k zariadeniu DVDirect pripojte AV kábel.



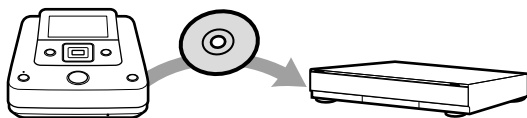
- Kamkordér Handycam® alebo dokovací podstavec Handycam® Station je vybavený konektorom A/V OUT.

Podrobnosti pozri “Audio/video kábel (AV kábel)” (str. 34) v časti “Pripojenie káblov pre nahrávanie” v kapitole “Príprava na nahrávanie” v návode na použitie.

### ⚡ Poznámky

- Keď konvertujete HD video záznamy na SD video záznamy, nie je možné používať USB kábel.
- Ak sa video záznamy nezobrazia na displeji zariadenia DVDirect napriek tomu, že postupujete podľa pokynov v návode, môžete na ovládanie použiť zobrazenie [Menu]. Stlačením tlačidla RETURN zobrazíte [Menu] a zvolíte [VIDEO IN] v položke [Video ➔DVD].

## Uzatvorenie



Aby bolo možné prehrávať disk vytvorený v zariadení DVDirect v iných DVD zariadeniach, musíte ho uzatvoriť.

Ak vysuniete disk so zariadenia DVDirect po dokončení nahrávania, môže sa zobrazíť nasledovné zobrazenie.



Ak chcete, aby sa dal disk prehrávať v iných DVD zariadeniach, zvolte [Yes] (Áno).

Podrobnosti o uzatváraní pozri “Finalize disc (Uzatvoriť disk)” (str. 69) v časti “Ponuka nastavení Setup” v kapitole “Setup (Nastavenia)” v návode na použitie.



# Bezpečnostné predpisy

## VÝSTRAHA

Aby ste predišli riziku vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte zariadenie dažďu ani vlhkosti.

Zariadenie nevystavujte pôsobeniu vody a na zariadenie nekladte nádoby naplnené kvapalinou, ako sú napr. vázy.

Zariadenie neumiestňujte do uzatvorených priestorov ako je knižnica a pod.

## UPOZORNENIE:

Používanie optických pomôcok spolu s týmto zariadením zvyšuje riziko poškodenia zraku. Laserový lúč použitý v tomto multifunkčnom DVD rekordéri môže poškodiť zrak, a preto sa ho nepokúšajte rozoberať. Prípadné opravy prenechajte na autorizovaný servis.

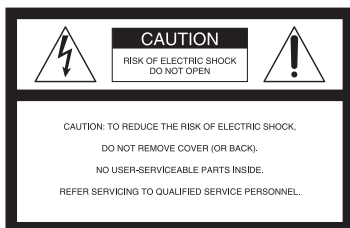
Toto zariadenie je klasifikované ako výrobok CLASS 1 LASER (LASEROVÝ VÝROBOK 1. TRIEDY). Označenie CLASS 1 LASER PRODUCT je umiestnené na spodnej časti zariadenia.

CLASS 1  
LASER PRODUCT

---

LASER KLASSE 1  
PRODUKT

Tento štítok upozorňujúci na výskyt laserového žiarenia je umiestnený vo vnútri puzdra ochranného krytu lasera.



Tento symbol upozorňuje na výskyt nebezpečného napätia na odizolovaných častiach vo vnútri zariadenia, ktoré môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.



Tento symbol upozorňuje na dôležité pokyny týkajúce sa používania alebo údržby (servisu) tohto zariadenia, ktoré sa nachádzajú v tomto návode.

Tento grafický symbol je umiestnený na spodnej časti zariadenia.

## Dôležité bezpečnostné pokyny

- 1) Prečítajte si tieto pokyny.
- 2) Uchovajte si tieto pokyny.
- 3) Venujte pozornosť všetkým výstrahám.
- 4) Dodržujte všetky pokyny.
- 5) Nepoužívajte zariadenie v blízkosti vody.
- 6) Zariadenie čistite len suchou handričkou.



7) Neblokujte žiadne ventilačné otvory.

Zariadenie umiestnite podľa pokynov výrobcu.

8) Zariadenie neumiestňujte do blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory, ohrievače, sporáky a iné zariadenia (vrátane zosilňovačov), ktoré produkujú teplo.

9) Neupravujte bezpečnostné prvky koncovky (polarizovaná alebo uzemnená) sieťovej šnúry. Polarizovaná koncovka má dva kolíky, z ktorých je jeden širší. Uzemnená koncovka má dva kolíky a tretiu dierku na uzemnenie. Širší kolík alebo uzemňovacia dierka sú bezpečnostné prvky. Ak vaša koncovka tvarovo nepasuje do elektrickej zásuvky, kontaktujte elektrikára za účelom výmeny nepoužiteľnej zásuvky.

10) Na sieťovú šnúru nestúpajte, ani ju nepricviknite, najmä v mieste koncoviek, objímok a v mieste, kde vychádza zo zariadenia.

11) Používajte len doplnky/príslušenstvo určené výrobcom.

12) Používajte len s vozíkom, podstavcom, statívom, konzolou alebo stolíkom určenými výrobcom, alebo predávanými so zariadením. Ak používate vozík, dávajte pozor pri pohybe vozíka so zariadením, aby nedošlo k úrazu následkom prevrátenia.



13) Počas búrky, alebo ak neplánujete zariadenie dlhší čas používať, zariadenie odpojte.

14) Opravy prenechajte na autorizovaný servis. Servis je potrebný, ak sa zariadenie akokoľvek poškodilo (napr. poškodenie sieťovej šnúry alebo jej koncovky, vniknutie kvapaliny alebo predmetov do zariadenia, zariadenie zmoklo alebo navlhlo, nefunguje štandardne alebo spadlo).

## Súlad s predpismi FCC

Toto zariadenie bolo testované a bolo zistené, že vyhovuje požiadavkám stanoveným pre digitálne zariadenia triedy B v zhode s časťou 15 predpisov FCC. Tieto predpisy boli zavedené z dôvodu zabezpečenia dostatočnej a primeranej ochrany proti rušeniu pri inštaláciách zariadení v obytných oblastiach. Toto zariadenie generuje, používa a môže vyžarovať výkon v oblasti rádiových frekvencií a ak nie je inštalované v súlade s príslušnými inštrukciami, môže spôsobovať rušenie a nežiaduce interferencie. Nie je však možné zaručiť, že sa rušenie v špecifických prípadoch nevyskytne aj pri správnej inštalácii. Ak zariadenie spôsobuje rušenie príjmu rozhlasového a televízneho vysielania, čo je možné overiť zapnutím a vypnutím zariadenia, užívateľ by sa mal pokúsiť odstrániť rušenie pomocou nasledujúcich opatrení:

- Zmeniť orientáciu alebo umiestnenie prijímacej antény.
- Zväčšiť vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.
- Zapojiť zariadenie do zásuvky v inom elektrickom obvode, než je zapojený prijímač.
- Konzultovať problém s predajcom, prípadne so skúseným rádio/TV technikom.

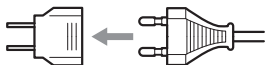
Upozorňujeme vás, že akoukoľvek zmenou alebo zásahom do zariadenia, ktoré nie sú výslovne uvedené v tomto návode na použitie, sa zbavujete práva na prípadnú reklamáciu tohto zariadenia.

Výrobcom tohto zariadenia je spoločnosť Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonsko.

Autorizovaným predstaviteľom ohľadom záležitostí týkajúcich sa nariadení EMC a bezpečnosti produktu je spoločnosť Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko. Ohľadom služieb alebo záručných záležitostí použite adresy uvedené v samostatnom servisnom alebo záručnom liste.

## Poznámky k AC adaptéru

- V blízkosti zariadenia by sa mala nachádzať elektrická zásuvka tak, aby bola ľahko dostupná.
- Používajte len dodávaný AC adaptér a sieťovú šnúru.
- Nikdy nepoužívajte iné AC adaptéry. Môže to zapríčiniť poruchu zariadenia.
- AC adaptér pripojte do ľahko dostupnej elektrickej zásuvky.
- Nedotýkajte sa AC adaptéra mokrymi rukami.
- V prípade výskytu akýchkoľvek neštandardných odchýlok v prevádzke AC adaptér okamžite odpojte od elektrickej siete.
- Ak je to potrebné, v závislosti od tvaru príslušnej elektrickej zásuvky použite komerčne dostupný adaptér.



- Zariadenie je pod stálym napätím, kým je pripojené do elektrickej siete, aj keď je samotné zariadenie vypnuté.

Identifikačný štítok je umiestnený na spodnej časti zariadenia.

## Upozornenie pre spotrebiteľov

### Záznam majiteľa

Typový štítok je umiestnený na spodnej časti zariadenia. Výrobné číslo si poznačte do kolónky nižšie. Keď budete kontaktovať autorizovaného predajcu Sony ohľadom tohto zariadenia, informujte ho o uvedených označeniach/čísloch.

Model: VRD-MC6

Výrobné číslo: \_\_\_\_\_

## Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)



Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívnemu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov značne napomáha pri ochrane a zachovaní prírodných zdrojov. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.

- DVDirect, Handycam, CyberShot, Memory Stick a ich logá sú obchodné značky alebo ochranné známky spoločnosti Sony Corporation.
- AVCHD a logo AVCHD sú obchodné značky spoločnosti Sony Corporation a Panasonic Corporation.
- "PLAYSTATION" je ochranná známka spoločnosti Sony Computer Entertainment Inc.
- Ďalšie názvy systémov a produktov tu používané sú ochranné známky alebo obchodné značky ich príslušných vlastníkov, aj keď sa označenia ™ a ® v texte nepoužívajú.
- Vyrobené v licencií spoločnosti Dolby Laboratories.  
Dolby a symbol dvojité-D sú obchodné značky spoločnosti Dolby Laboratories.
- Autorizovaný softvér pre toto zariadenie sa používa na základe licencie spoločnosti eSOL Co. Ltd.

- |   |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Záručné podmienky sú platné, len ak sa dodávané príslušenstvo používa v špecifikovanom alebo odporúčanom systémovej prostredí v súlade s dokumentáciou a vzťahujú sa len na toto zariadenie DVDirect. Naše servisné služby a podpora sa poskytujú len v zmysle uvedených záručných podmienok.</li> <li><input type="checkbox"/> Nenesieme zodpovednosť za prípadné poškodenie PC alebo iných zariadení, nekompatibilitu so špeciálnym hardvérom, prevádzkové problémy spôsobené nesprávnou inštaláciou softvéru, stratu dát, diskov alebo iné druhotné alebo vedľajšie škody, ku ktorým môže dôjsť pri používaní tohto zariadenia.</li> <li><input type="checkbox"/> Záručné podmienky a užívateľská podpora pre toto zariadenie je platná len v krajinách alebo predajných regiónoch špecifikovaných v záručnom liste.</li> <li><input type="checkbox"/> Právo na zmeny z dôvodu vylepšovania zariadenia vyhradené.</li> </ul> |
|---|

## **Autorské práva**

TV programy, filmy, videokazety, disky a iné materiály môžu byť chránené autorskými právami. Neautorizované kopírovanie takýchto materiálov môže byť v rozpore so zákonom o autorských právach. Taktiež môže byť potrebný súhlas prevádzkovateľa káblovej televízie a/alebo vlastníka programu pri nahrávaní z káblovej televízie pomocou tohto zariadenia.

# Obsah

Bezpečnostné predpisy .....	2
-----------------------------	---

## Výber režimu kopírovania

Vyhľadajte si typ režimu kopírovania .....	8
--	---

Typ režimu kopírovania <b>A</b> Pripojte kamkordér HD Handycam® a nahrajte HD (vysoké rozlíšenie) video záznam v pôvodnom formáte.....	10
--	----

Typ režimu kopírovania <b>B</b> Pripojte kamkordér HD Handycam® a skonvertujte video záznamy do SD (štandardné rozlíšenie) kvality .....	12
---	----

Typ režimu kopírovania <b>C</b> Pripojte kamkordér HD Handycam® a nahrajte SD (štandardné rozlíšenie) video záznam v pôvodnom formáte .....	14
---	----

Typ režimu kopírovania <b>D</b> Pripojte kamkordér SD Handycam® a nahrajte SD (štandardné rozlíšenie) video záznam v pôvodnom formáte .....	16
---	----

Typ režimu kopírovania <b>E</b> Pripojte iné video zariadenie a nahrajte SD (štandardné rozlíšenie) video záznam .....	18
---	----

Kopírovanie fotografií z kamkordéra Handycam®/pamäťovej karty.....	20
---	----

## Informácie o zariadení DVDirect

O tomto návode .....	22
Funkcie .....	24
Nahrávanie video záznamov .....	24
Nahrávanie fotografií.....	24
Skôr než začnete .....	25
Obsah balenia .....	26
Časti a ovládacie prvky.....	27
Hlavné zariadenie .....	27

## Príprava na nahrávanie

Zapnutie napájania .....	29
Vloženie disku.....	30
Pripojenie káblov pre nahrávanie.....	31
USB kábel (Len pre kamkordér Handycam®).....	31
DV (i.LINK) kábel .....	33
Audio/video kábel (AV kábel) .....	34
Pamäťová karta .....	36
Prevádzka zariadenia DVDirect.....	37

## Kopírovanie z kamkordéra Handycam®

Kopírovanie celého obsahu .....	38
Kopírovanie len nového video záznamu .....	40
Kopírovanie Playlistu .....	43
Kopírovanie zoznamov Visual Index .....	45
Kopírovanie a konsolidovanie obsahu (z 8 cm disku).....	48
Manuálne kopírovanie .....	50
One Touch Disc Burn (Zápis na disk jediným stlačením) ..	52

## Kopírovanie z video zariadení

Kopírovanie celého obsahu .....	55
Manuálne kopírovanie .....	57

## Kopírovanie fotografií

Kopírovanie celého obsahu .....	60
Kopírovanie zoznamov Visual Index .....	62

## Zobrazenie náhľadu na displeji

Prehliadanie video záznamov .....	65
Operácie počas prehrávania .....	65
Prehliadanie fotografií .....	66
Operácie počas prehrávania .....	66

## Setup (Nastavenia)

Ponuka nastavení Setup .....	67
Rec Quality (Kvalita záznamu) (režim REC) .....	67
Auto Stop Timer (Časovač automatického zastavenia) .....	67
Auto Chapter (Automatické vytváranie kapitol) .....	68
DVD Menu (Menu DVD disku) .....	68
Slideshow Music (Prezentácia s hudbou) .....	68
Slideshow Creation (Vytvorenie prezentácie) .....	68
Finalize disc (Uzatvoriť disk) .....	69
Erase disc (Vymazať disk) .....	69
System Info (Systémové informácie) .....	70
Auto Shut Off (Automatické vypnutie) .....	70
Demo (Predvádzanie) .....	70
Color System (Prenosový systém (norma)) .....	70
Language (Jazyk) .....	71

## Riešenie problémov/Referencie

Riešenie problémov .....	72
Podporované disky a pamäťové karty .....	76
Čas nahrávania a dĺžka video záznamov .....	79
Vytvorené disky .....	81
SD (štandardné rozlíšenie) disky .....	81
HD (vysoké rozlíšenie) disky .....	82
Disky s fotografiami .....	83

## Ďalšie informácie

Bezpečnostné upozornenia .....	85
Technické údaje .....	87
Index .....	89

## Vyhľadajte si typ režimu kopírovania

V závislosti od video zariadenia alebo typu vytváraného disku môžete zvoliť režim kopírovania a pripojenie zariadenia, ktoré najviac vyhovujú daným potrebám.

### Zvoľte typ vytváraného disku

Nasledovná časť popisuje informácie o výbere režimu kopírovania video záznamu. Podrobnosti o kopírovaní fotografií pozri str. 20.



**Chcem nahráť HD (vysoké rozlíšenie) video záznam v pôvodnom formáte.**

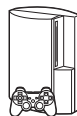
### HD (vysoké rozlíšenie) disk (formát AVCHD)

Kompatibilné  
prehrávače

Zariadenie kompatibilné s formátom AVCHD

Blu-ray Disc prehrávač/  
rekordér Sony

Playstation3®



Neprehrávateľné v DVD prehrávačoch/rekordéroch.



**Chcem prehrávať v rôznych DVD prehrávačoch.**

### SD (štandardné rozlíšenie) disk

Kompatibilné  
prehrávače

DVD prehrávač/rekordér

PC



## Kamkordér Handycam®

V tomto návode označenie Handycam® zodpovedá kamkordéru Sony. Označenie High Definition (HD) Handycam® a AVCHD Handycam® zodpovedá HD kamkordéru Sony.

Aké zariadenie ste použili na nasnímanie daného video záznamu?

V akej kvalite je daný video záznam?

**HD** : Vysoké rozlíšenie (HD)

**SD** : Štandardné rozlíšenie (SD)

Typ režimu kopírovania

HD Handycam®

**HD**

**A**

→ str. 10

SD Handycam®

**SD**

Nie je možné vytvoriť HD (vysoké rozlíšenie) disk.

Iné video zariadenie (videokamera, VHS rekordér atď.)

Nie je možné vytvoriť HD (vysoké rozlíšenie) disk.

Typ režimu kopírovania

HD Handycam®

**HD**

Skonvertovanie na SD rozlíšenie počas nahrávania.

**B**

→ str. 12

SD Handycam®

**SD**

**C**

→ str. 14

Iné video zariadenie (videokamera, VHS rekordér atď.)

**SD**

**D**

→ str. 16

**HD** / **SD**\*

\* Skonvertovanie na SD rozlíšenie počas nahrávania.

**E**

→ str. 18



## Pripojte kamkordér HD Handycam® a nahrajte HD (vysoké rozlíšenie) video záznam v pôvodnom formáte



Aké záznamové médium používa daný kamkordér Handycam®?



**HDD**



**Vstavaná pamäť**



**“Memory Stick Duo”**



**8 cm disk**



**DV kazeta**

Pripojenie a nastavenie vhodné pre daný kamkordér Handycam®

### Použite USB kábel

(dodávaný s kamkordérom Handycam® alebo v predaji zvlášť)

→ str. 31



### Použite USB kábel

(dodávaný s kamkordérom Handycam® alebo v predaji zvlášť)

→ str. 31



### Vložte pamäťovú kartu “Memory Stick Duo” do slotu\*1

→ str. 36



\*1 Video záznam môžete nahráť po pripojení kamkordéra Handycam® cez USB kábel.

### Nahrávanie nie je dostupné.

Nahrávanie je možné s konverziou na SD rozlíšenie. Podrobnosti pozri v časti Typ režimu kopírovania **B** (str. 12).

### Nahrávanie nie je dostupné.

Nahrávanie je možné s konverziou na SD rozlíšenie. Podrobnosti pozri v časti Typ režimu kopírovania **B** (str. 12).



## Zvoľte režim kopírovania a vytvorte disk!



<b>One Touch Disc Burn (Zápis na disk jediným stlačením)</b> Stlačte potrebné tlačidlo na kamkordéri Handycam®	<b>Kopírovanie celého obsahu</b> Celý obsah z kamkordéra Handycam®	<b>Kopírovanie len nového video záznamu</b> Len nový obsah z kamkordéra Handycam®	<b>Kopírovanie Playlistu</b> Obsah Playlistu z kamkordéra Handycam®	<b>Kopírovanie zoznamov Visual Index</b> Výber podľa dátumu scény/snímania
str. 52	str. 38	str. 40	str. 43	str. 45
—	str. 38	str. 40	str. 43	str. 45
str. 52* <sup>2</sup>	str. 38	str. 40	str. 43	str. 45

\*<sup>2</sup> Nahrávanie je možné len po pripojení ku kamkordéru Handycam® pomocou USB kábla. Funkciu One Touch Disc Burn (Zápis na disk jediným stlačením) podporujú len niektoré modely.

# B Pripojte kamkordér HD Handycam® a skonvertujte video záznamy do SD (štandardné rozlíšenie) kvality

 → 

Aké záznamové médium používa daný kamkordér Handycam®?



**HDD**



**Vstavaná pamäť**



**8 cm disk**



**“Memory Stick Duo”**



**DV kazeta**

Pripojenie a nastavenie vhodné pre daný kamkordér Handycam®

### Použite AV kábel

(dodávaný s kamkordérom Handycam® alebo v predaji zvlášť)

➔ str. 34



### Použite AV kábel

(dodávaný s kamkordérom Handycam® alebo v predaji zvlášť)

➔ str. 34



### Použite AV kábel

(dodávaný s kamkordérom Handycam® alebo v predaji zvlášť)

➔ str. 34



### Použite AV kábel

(dodávaný s kamkordérom Handycam® alebo v predaji zvlášť)

➔ str. 34



### Použite AV kábel

(dodávaný s kamkordérom Handycam® alebo v predaji zvlášť)

➔ str. 34



### Použite DV (i.LINK) kábel

(dodávaný s kamkordérom Handycam® alebo v predaji zvlášť)

Nastavte [i.LINK CONV] na kamkordéri Handycam® na [ON] (Zap.).

➔ str. 33



Zvoľte režim kopírovania  
a vytvorte disk!



### Manuálne kopírovanie

Nahrávanie pri ovládaní kamkordéra Handycam®

str. 50

str. 50

str. 50

str. 50

str. 57

### Kopírovanie celého obsahu

Celý obsah z kamkordéra Handycam®

str. 55

### Manuálne kopírovanie

Nahrávanie pri ovládaní kamkordéra Handycam®

str. 57

# C Pripojte kamkordér HD Handycam® a nahrajte SD (štandardné rozlíšenie) video záznam v pôvodnom formáte



Aké záznamové médium používa daný kamkordér Handycam®?



**HDD**



**Vstavaná pamäť**



**8 cm disk**



**“Memory Stick Duo”**



**DV kazeta**

**Všetky už uvedené médiá**

Pripojenie a nastavenie vhodné pre daný kamkordér Handycam®

## Použite USB kábel

(dodávaný s kamkordérom Handycam® alebo v predaji zvlášť)

➔ str. 31



## Použite USB kábel

(dodávaný s kamkordérom Handycam® alebo v predaji zvlášť)

➔ str. 31



## Použite USB kábel

(dodávaný s kamkordérom Handycam® alebo v predaji zvlášť)

➔ str. 31



## Vložte pamäťovú kartu “Memory Stick Duo” do slotu\*1

➔ str. 36



\*1 Video záznam môžete nahrať po pripojení kamkordéra Handycam® cez USB kábel.

## Použite DV (i.LINK) kábel

(dodávaný s kamkordérom Handycam® alebo v predaji zvlášť)

➔ str. 33



## Použite AV kábel

(dodávaný s kamkordérom Handycam® alebo v predaji zvlášť)

➔ str. 34



## Zvoľte režim kopírovania a vytvorte disk!



One Touch Disc Burn (Zápis na disk jediným stlačením) Stlačte potrebné tlačidlo na kamkordéri Handycam®	Kopírovanie celého obsahu Celý obsah z kamkordéra Handycam®	Kopírovanie a konsolidovanie obsahu Skonsolidujte video záznam na disku	Kopírovanie len nového video záznamu Len nový obsah z kamkordéra Handycam®	Kopírovanie Playlistu Obsah Playlistu z kamkordéra Handycam®	Kopírovanie zoznamov Visual Index Výber podľa dátumu scény/snímania
str. 52	str. 38	—	str. 40	str. 43	str. 45
—	str. 38	—	str. 40	str. 43	str. 45
—	str. 38	str. 48	—	—	—
str. 52* <sup>2</sup>	str. 38	—	str. 40	str. 43	str. 45

### Kopírovanie celého obsahu

Celý obsah z kamkordéra Handycam®

### Manuálne kopírovanie

Nahrávanie pri ovládaní kamkordéra Handycam®

str. 55

str. 57

—

str. 50

\*<sup>2</sup> Nahrávanie je možné len po pripojení ku kamkordéru Handycam® pomocou USB kábla.  
Funkciu One Touch Disc Burn (Zápis na disk jediným stlačením) podporujú len niektoré modely.

# D Pripojte kamkordér SD Handycam® a nahrajte SD (štandardné rozlíšenie) video záznam v pôvodnom formáte



Áké záznamové médium používa daný kamkordér Handycam®?



**HDD**



**Vstavaná pamäť**



**8 cm disk**



**“Memory Stick Duo”**



**DV kazeta  
D8 (Digital 8) kazeta**

**Všetky už uvedené médiá**

Iné médiá  
(8 mm kazeta, MICROMV kazeta atď.)

Pripojenie a nastavenie vhodné pre daný kamkordér Handycam®

## Použite USB kábel

(dodávaný s kamkordérom Handycam® alebo v predaji zvlášť)

➔ str. 31



## Použite USB kábel

(dodávaný s kamkordérom Handycam® alebo v predaji zvlášť)

➔ str. 31



## Použite USB kábel

(dodávaný s kamkordérom Handycam® alebo v predaji zvlášť)

➔ str. 31



## Vložte pamäťovú kartu “Memory Stick Duo” do slotu\*1

➔ str. 36



\*1 Video záznam môžete nahrať po pripojení kamkordéra Handycam® cez USB kábel.

## Použite DV (i.LINK) kábel

(v predaji zvlášť)

➔ str. 33



## Použite AV kábel

(dodávaný s kamkordérom Handycam® alebo v predaji zvlášť)

➔ str. 34



## Zvoľte režim kopírovania a vytvorte disk!



<b>One Touch Disc Burn (Zápis na disk jediným stlačením)</b> Stlačte potrebné tlačidlo na kamkordéri Handycam®	<b>Kopírovanie celého obsahu</b> Celý obsah z kamkordéra Handycam®	<b>Kopírovanie a konsolidovanie obsahu</b> Skonsolidujte video záznam na disku	<b>Kopírovanie len nového video záznamu</b> Len nový obsah z kamkordéra Handycam®	<b>Kopírovanie Playlistu</b> Obsah Playlistu z kamkordéra Handycam®	<b>Kopírovanie zoznamov Visual Index</b> Výber podľa dátumu scény/ snímania
str. 52	str. 38	—	str. 40	str. 43	str. 45
—	str. 38	—	str. 40	str. 43	str. 45
—	str. 38	str. 48	—	—	—
—	str. 38	—	str. 40	str. 43	str. 45

### **Kopírovanie celého obsahu**

Celý obsah z kamkordéra Handycam®

### **Manuálne kopírovanie**

Nahrávanie pri ovládaní kamkordéra Handycam®

str. 55	str. 57
—	str. 50



## Pripojte iné video zariadenie a nahrajte SD (štandardné rozlíšenie) video záznam

HD / SD → SD

Aké záznamové médium používa dané video zariadenie?

**Video zariadenie s DV konektorom, ktoré dokáže na výstup vyviesť DV signál**

**Video zariadenie s konektormi AV OUT**

Pripojenie a nastavenie vhodné pre dané video zariadenie

Nahrávanie cez USB kábel nie je možné.

**Použite DV (i.LINK) kábel**  
(v predaji zvlášť)

→ str. 33



**Použite AV kábel**  
(dodávaný so zariadením DVDirect alebo v predaji zvlášť)

→ str. 34





Zvoľte režim kopírovania  
a vytvorte disk!



**Kopírovanie celého obsahu**

Celý obsah z kamkordéra Handycam®

**Manuálne kopírovanie**

Nahrávanie pri ovládaní kamkordéra Handycam®

str. 55

str. 57

—

str. 57

## Kopírovanie fotografií z kamkordéra Handycam®/paměťové karty

Fotografie sa uložia ako súbory JPEG. Z obsah disku môžete vytvoriť prezentáciu Slideshow.

Čo je záznamové médium alebo pamäťová karta?

**Záznamové médium:**



**HDD**



**Vstavaná pamäť**



**8 cm disk**



**“Memory Stick Duo”**

**Pamäťová karta**

**“Memory Stick Duo”**  
**“Memory Stick”**  
**SD Card**  
**xD Picture Card**

Pripojenie a nastavenie vhodné pre daný kamkordér Handycam®/pamäťovú kartu

**Použite USB kábel**

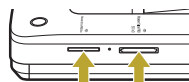
(dodávaný s kamkordérom Handycam® alebo v predaji zvlášť)

→ str. 31



**Vložte pamäťovú kartu do slotu**

→ str. 36



Zvoľte režim kopírovania  
a vytvorte disk!

### Kopírovanie celého obsahu

Celý obsah  
z kamkordéra  
Handycam®

str. 60

### Kopírovanie zoznamov Visual Index

Výber podľa dátumu  
scény/snímania

str. 62

### Kopírovanie celého obsahu

Celý obsah  
z kamkordéra  
Handycam®

str. 60

### Kopírovanie zoznamov Visual Index

Výber podľa dátumu  
scény/snímania

str. 62

Vytvorený disk

### Disk s fotografiami

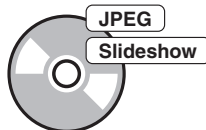
- Skopíruje sa fotografia (súbor JPEG).



Prehrávané v PC alebo  
DVD prehrávači/rekordéri  
schopnom prehrávať súbory JPEG.

### Disk s prezentáciou Slideshow

- Skopíruje sa fotografia (súbor JPEG).
- Vytvorí sa disk s prezentáciou Slideshow (štandardné rozlíšenie).



Prehrávaný v PC alebo bežnom  
DVD prehrávači/rekordéri.

# O tomto návode

Pred spustením nahrávania video záznamu alebo fotografií na disk pozri “Výber režimu kopírovania”.

Časť “Výber režimu kopírovania” informuje o potrebných pripojeniach pre dané zariadenie a o postupe nahrávania.

## Video záznamy

### Výber režimu kopírovania (str. 8)

Pomocou prehľadu “Vyhľadajte si typ režimu kopírovania” (str. 8) zvolíte metódu vhodnú pre dané zariadenie a typ disku, ktorý chcete vytvoriť. Potom podľa časti “Typ režimu kopírovania (A - E)” na str. 10 až 18 zvolíte typ pripojenia a spôsob ovládania zariadenia.



### Príprava na nahrávanie (str. 29)

Pripojte dané zariadenie k zariadeniu DVDirect podľa pokynov v časti “Typ režimu kopírovania (A - E)”. V prípade potreby nakonfigurujte dané zariadenie.



### Kopírovanie (str. 38, 55)

Zvoľte dostupný režim kopírovania (A - E), ktorý daným potrebám najviac vyhovuje. Pozri príslušné strany v tomto návode, ktoré popisujú potrebné informácie.



## Fotografie

### Výber režimu kopírovania a prípravy na nahrávanie (str. 20)

Zvoľte pripojenie a spôsob ovládania zariadenia a potom podľa potreby nakonfigurujte dané zariadenie.





### Kopírovanie (str. 60, 62)

Zvoľte dostupný režim kopírovania, ktorý daným potrebám najviac vyhovuje. Pozri príslušné strany v tomto návode, ktoré popisujú potrebné informácie.

## Ikony

V tomto návode sú pri názvoch kapitol uvádzané rôzne ikony podľa daného zariadenia alebo jednotlivých operácií. Podľa týchto ikon zvolíte pripojenie alebo operáciu zariadenia.

Ikona	Význam
 <b>HDD</b>	Funkcie dostupné pre kamkordér Handycam® snímajúci na HDD
 <b>Built-in Memory</b>	Funkcie dostupné pre kamkordér Handycam® snímajúci na vstavanú pamäť
 <b>8cm Disc</b>	Funkcie dostupné pre kamkordér Handycam® snímajúci na 8 cm disk
 <b>"Memory Stick"</b>	Funkcie dostupné pre pamäťovú kartu "Memory Stick Duo" pre kamkordér Handycam®
 <b>DV Tape</b>	Funkcie dostupné pre kamkordér Handycam® snímajúci na DV alebo D8 (Digital8) kazety
<b>DV Device</b>	Funkcie dostupné pre rôzne kamkordéry vybavené DV konektorom
<b>Video Device</b>	Funkcie dostupné pre rôzne kamkordéry alebo video zariadenia (napr. VHS rekordéry)
<b>Memory Card</b>	Funkcie dostupné pre fotografie nasnímané na pamäťové karty "Memory Stick", "Memory Stick Duo", SD Card a xD-Picture Card

## Kamkordér Handycam®

V tomto návode označenie Handycam® zodpovedá kamkordéru Sony. Označenie HD Handycam® zodpovedá HD-kompatibilnému kamkordéru.

## Obrazové záznamy

V tomto návode výraz "obrazové záznamy" označuje fotografie (statické zábery) aj video záznamy.

## Zariadenie DVDirect

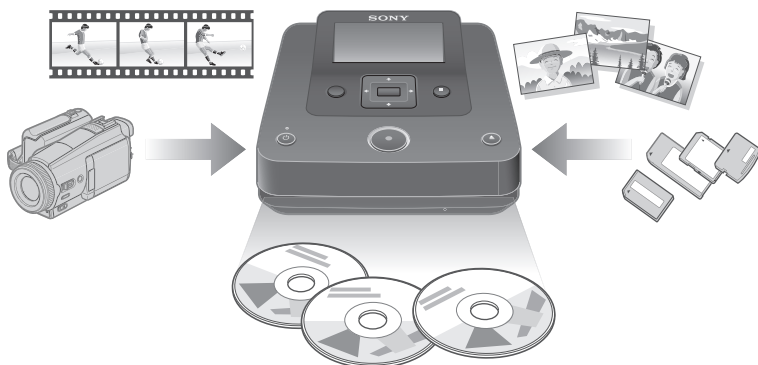
V tomto návode výraz "zariadenie DVDirect" označuje zariadenie VRD-MC6.

## Obrázky

Obrázky OSD zobrazení používané v tomto návode nemusia presne zodpovedať skutočným zobrazeniam na obrazovke.

# Funkcie

Zariadenie DVDirect umožní jednoducho nahrávať video záznamy alebo fotografie.



## Nahrávanie video záznamov

### HD (vysoké rozlíšenie) disky (formát AVCHD)

Môžete nahrávať HD video záznamy nasnímané kamkordérom HD Handycam®. Vytvorené disky je možné prehrávať v AVCHD-kompatibilnom zariadení. Podrobnosti o kompatibilitě AVCHD diskov pozri "Poznámky ku kompatibilitě HD (vysoké rozlíšenie) diskov" na str. 82.

#### Video záznamy môžete nahrávať z:

Kamkordér HD Handycam® (HDD/Vstavaná pamäť/"Memory Stick Duo").

### SD (štandardné rozlíšenie) disky

Môžete nahrávať video záznamy z rôznych kamkordérov a AV zariadení priamo na disky v SD obrazovej kvalite. Vytvorené disky je možné prehrávať v DVD prehrávačoch a DVD zariadeniach.

#### Video záznamy môžete nahrávať z:

- Kamkordér Handycam®
- Videokamera
- AV zariadenie (napr. VHS rekordér)

## Nahrávanie fotografií

Môžete archívovať fotografie z pamätovej karty nasnímané digitálnym fotoaparátom alebo priamo z pripojeného kamkordéra Handycam® na disk.

#### Fotografie môžete archívovať z:

- Kamkordér Handycam® (HDD/Vstavaná pamäť/8 cm disk/"Memory Stick Duo")
- Pamäťová karta ("Memory Stick"/"Memory Stick Duo"/SD Card/xD-Picture Card)

## Skôr než začnete

### Poznámky ku kopírovaniu na disky

- Nie je možné kopírovať:
  - Video záznamy so signálmi ochrany pred kopírovaním (komerčné DVD disk, VHS kazety, niektoré programy zo satelitného vysielania alebo prijímačov káblových TV atď.).
  - Video záznamy nasnímané digitálnym fotoaparátom alebo mobilným telefónom a uložené na ich pamäťovej karte.
  - Video záznamy na disk (neuzatvorený) vytvorený iným zariadením než DVDirect.
- Na disk nie je možné kopírovať nasledovné HD video záznamy v pôvodnom formáte. Takéto HD video záznamy je možné skopírovať s konverziou na SD kvalitu:
  - HD video záznamy nasnímané na 8 cm DVD disk kamkordérom HD Handycam<sup>®</sup> (formát HDV).
  - HD video záznamy nasnímané na DV kazetu kamkordérom HD Handycam<sup>®</sup> (formát HDV).
  - HD video záznamy nasnímané iným HD-kompatibilným kamkordérom než HD Handycam<sup>®</sup>.
- Obrazové záznamy nie je možné kopírovať súčasne, ak sú uložené viaceré typy záznamov<sup>\*1</sup> v kamkordéri Handycam<sup>®</sup> alebo na karte "Memory Stick Duo".
- Obrazové záznamy uložené na rôznych typoch médií nie je možné kopírovať súčasne v prípade viacerých typov médií<sup>\*2</sup> v kamkordéri Handycam<sup>®</sup>.
- Ak odstránite alebo upravíte video záznam na kamkordéri Handycam<sup>®</sup> pomocou PC alebo konzoly Playstation 3<sup>®</sup>, nemusí byť možné správne skopírovať video záznamy pripojením kamkordéra Handycam<sup>®</sup> k zariadeniu DVDirect. Video záznam odstraňujte alebo editujte pomocou kamkordéra Handycam<sup>®</sup>.

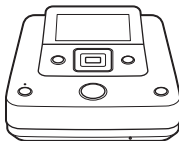
<sup>\*1</sup> HD video záznam, SD video záznam alebo fotografie

<sup>\*2</sup> HDD, vstavaná pamäť, 8 cm disk alebo karta "Memory Stick Duo"

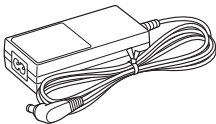
# Obsah balenia

Skontrolujte, či balenie obsahuje nasledovné položky.  
Ak niektorá z položiek chýba, alebo je poškodená, kontaktujte predajcu.  
Číslo v zátvorkách indikuje počet položiek.

VRD-MC6 (DVDirect) (1)



AC adaptér (1)



Sieťová šnúra (1)

Návod na použitie (Tento návod) (1)

## **🔌 Poznámka**

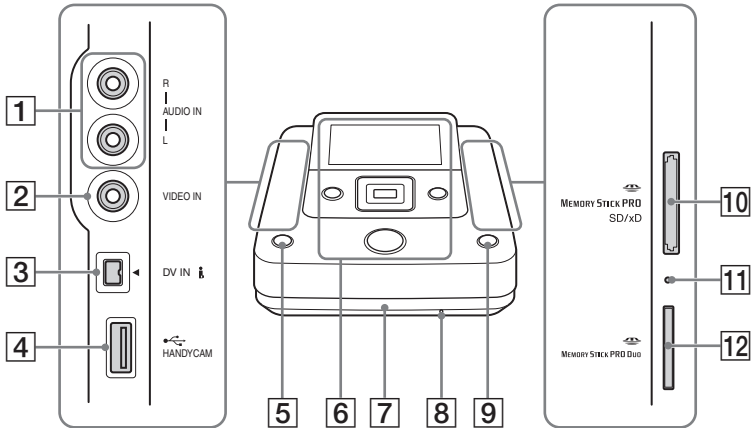
- Použite vhodnú sieťovú šnúru pre váš región alebo krajinu.



# Časti a ovládacie prvky

## Hlavné zariadenie

### Predná a bočné strany




1 Konektory AUDIO IN (str. 34)

2 Konektor VIDEO IN (str. 34)


3 Konektor DV IN (str. 33)


4 USB konektor (typ A) (str. 31)

5 Tlačidlo  (napájanie) (str. 29)

6 Vrchný panel (str. 28)

7 Nosič disku (str. 30)

8 Otvor s ovládačom núdzového vysunutia  
Ak nie je možné vysunúť nosič disku pomocou tlačidla  (vysunutie), vypnite zariadenie DVDirect. Zasuňte špicatý predmet alebo narovnanú spinku na papier do tohto otvoru a vysuňte nosič disku.

9 Tlačidlo  (vysunutie) (str. 30)

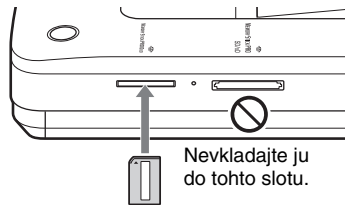
10 Slot pre rôzne pamäťové karty (str. 36)  
Vloženie karty "Memory Stick", SD Card alebo xD-Picture Card.

11 LED indikátor prístupu pre pamäťovú kartu  
Svieti nažltlo pri sprístupňovaní pamäťovej karty.

12 Slot pre kartu "Memory Stick Duo" (str. 36)

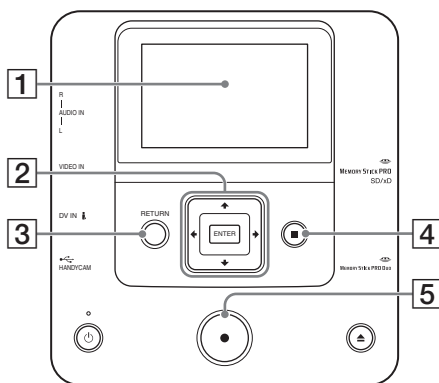
#### Poznámka

- Karta "Memory Stick Duo" funguje v inom slotu než ostatné karty. Kartú "Memory Stick Duo" vkladajte do slotu pre kartu "Memory Stick Duo" a iné typy kariet vkladajte do slotu pre rôzne karty. Ak vložíte kartu "Memory Stick Duo" do slotu pre rôzne karty, môže sa zaseknúť.



"Memory Stick Duo"

## Vrchný panel



### 1 Displej

Zobrazenie ovládacieho zobrazenia a obrazového záznamu z prehrávacieho zariadenia alebo pamätovej karty.

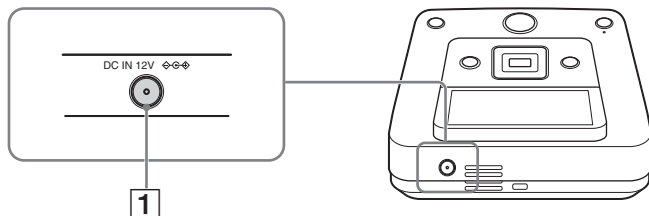
### 2 Tlačidlo $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ /ENTER (str. 57, 65, 66)

### 3 Tlačidlo RETURN (str. 67)

### 4 Tlačidlo STOP (str. 38, 57, 65, 66)

### 5 Tlačidlo RECORD (str. 38, 57)

## Zadný panel



### 1 Konektor DC IN (str. 29)

### ⚡ Poznámka

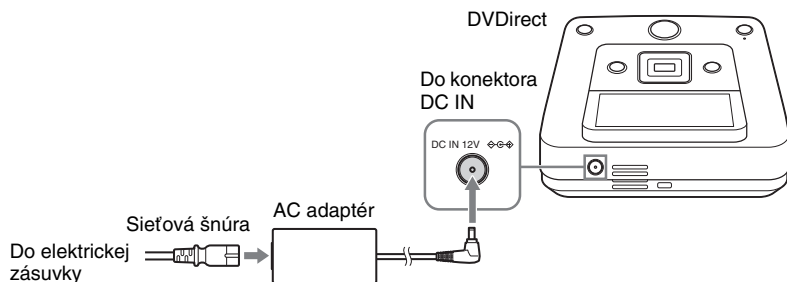
- Po používaní zariadenia DVDirect môžu byť kovové časti (napr. konektory atď.) zohriate. Nejde o poruchu.

# Zapnutie napájania

**1** Pripojte dodávanú sieťovú šnúru do AC adaptéra.

**2** Koncovku AC adaptéra pripojte do konektora DC IN na zariadení DVDirect.

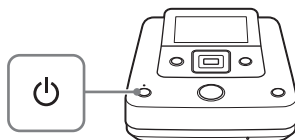
**3** Koncovku sieťovej šnúry pripojte do elektrickej zásuvky.



## ⚡ Poznámky

- Používajte len dodávanú sieťovú šnúru a AC adaptér.
- Nepoužívajte poškodené káble, napr. káble s deformovanými konektormi.

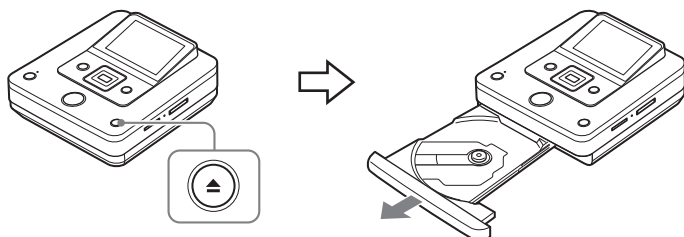
**4** Stlačte tlačidlo  (zapnutie).



Po zapnutí displeja a zobrazení loga DVDirect sa zobrazí zobrazenie pre bežné zapnutie.

# Vloženie disku

## 1 Stlačte tlačidlo ▲ (vysunutie).



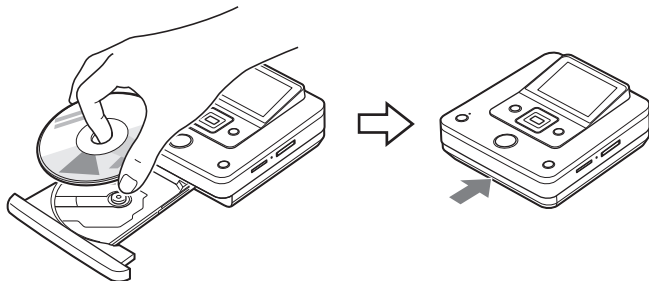
Nosič disku sa vysunie.

Nosič disku sa otvorí len čiastočne. Úplne ho otvorte rukou.

## 2 Disk položte na nosič stranou určenou pre nahrávanie nadol a potlačte nosič v smere šípky.

### ⚠ Poznámka

- Nedotýkajte sa strany disku určenej pre záznam.



Disk potlačte tak, aby zacvakol.

Nosič disku potlačte tak, aby zacvakol pri úplnom zatvorení.

### ⚠ Poznámka

- Kovové časti na nosiči disku a vysunutý disk môžu byť horúce. Nejde o poruchu.

# Pripojenie káblov pre nahrávanie

Typy pripojení a nastavení pozri “Pripojenie a nastavenie pre kamkordér Handycam®/ video zariadenie” a “Typ režimu kopírovania (A - E)” na str. 10 až 20.

## USB kábel (Len pre kamkordér Handycam®)

HDD Built-in Memory 8cm Disc "Memory Stick"

### 1 Zapnite kamkordér.

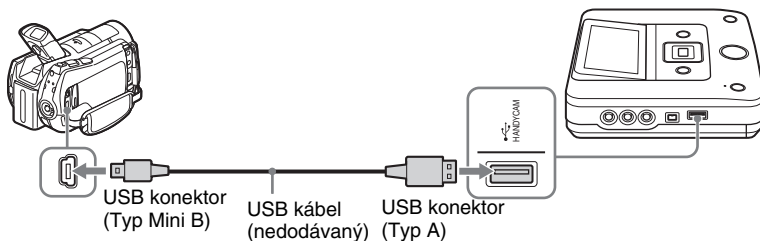
#### 🔔 Poznámka

- Pri kamkordéri overte, či je sieťová šnúra pripojená k AC adaptéru.

#### 💡 Rada

- V závislosti od typu kamkordéra môže byť potrebné zmeniť režim REC do iného režimu (napr. PLAY alebo EDIT). Podrobnosti o režimoch pozri v návode na použitie kamkordéra.

### 2 Pripojte kamkordér k zariadeniu DVDirect.











#### 💡 Rada

- Ak kamkordér Handycam® nemá USB konektor, použite dokovací podstavec Handycam® Station pre daný kamkordér Handycam®.

### 3 Na LCD monitore kamkordéra sa zobrazí zobrazenie USB SELECT. Na LCD monitore stlačte tlačidlo príslušného média.

Zvoľte médium, na ktoré sa ukladá záznam. V závislosti od typu kamkordéra sa môžu označenia tlačidiel na kamkordéri líšiť.

## Označenia tlačidiel v zobrazení [USB SELECT]

Záznamové médium kamkordéra Handycam®	Označenie tlačidla
HDD	[  USB CONNECT] [  COMPUTER] [  HDD] atď.
Vstavaná pamäť	[  USB CONNECT] atď.
8 cm disk	[  USB CONNECT] [  COMPUTER] atď.
"Memory Stick Duo"	[  USB CONNECT] [  COMPUTER] atď.

### Rady

- Určité kamkordéry disponujú zobrazením USB MODE namiesto zobrazenia [USB SELECT]. Ak váš kamkordér zobrazuje USB MODE, vynechajte krok 3.
- Ak má kamkordér nastavenie [USB SPEED], nastavte [AUTO] ([AUTO] je výrobné nastavenie).

### Poznámka

- Na pripojenie potrebujete audio/video kábel (AV kábel) namiesto USB kábla pre kopírovanie:
  - "PhotoMOVIE" z 8 cm disku v kamkordéri Handycam®.
  - Video záznamov z 8 cm disku naformátovaného v režime VR v kamkordéri Handycam®.

## DV (i.LINK) kábel

 DV Tape  DV Device

### 1 Zapnite kamkordér.

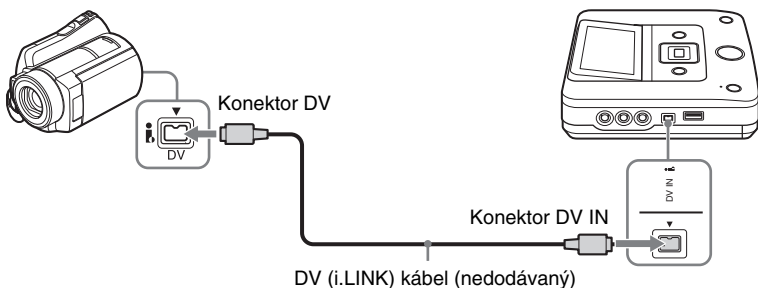
#### Poznámka

- Pri kamkordéri overte, či je sieťová šnúra pripojená k AC adaptéru.

### 2 Nastavte kamkordér do režimu prehrávania.

- Ovládanie prehrávania sa na rôznych kamkordéroch líši. Za účelom prehrávania video záznamu nastavte na väčšine kamkordérov prepínač zapnutia/režimu do režimu prehrávania, PLAY/EDIT alebo VTR. Podrobnosti pozri v návode na použitie kamkordéra.
- Ak kopírujete HD video záznamy z kamkordéra HD Handycam® (HDV) cez DV (i.LINK) kábel, nastavte [i.LINK CONV] na kamkordéri Handycam® na [ON] (Zap.). Takto sa HD video záznamy skonvertujú na SD kvalitu.

### 3 Pripojte kamkordér k zariadeniu DVDirect.



#### Poznámky

- DV (i.LINK) kábel použite len pri DV alebo D8 (Digital8) kazetách. Video záznam nie je možné nahrávať z MICROMV alebo HDV kamkordérov (formát HDV) a iných digitálnych video zariadení vybavených i.LINK konektorom. Pri týchto zariadeniach je potrebný audio/video kábel (AV kábel).
- Nasledovné modely nepodporujú nahrávanie cez DV (i.LINK) kábel. Použite audio/video kábel.
  - DCR-VX700/VX1000, HDR-FX1/FX7/FX1000

## Audio/video kábel (AV kábel)

HDD Built-in Memory 8cm Disc "Memory Stick" DV Tape  
DV Device Video Device

### 1 Zapnite video zariadenie.

#### 🔊 Poznámka

- Pri kamkordéri overte, či je sieťová šnúra pripojená k AC adaptéru.

### 2 Prehrávanie video záznamu spustíte ovládacími prvkami na video zariadení.

- Ovládanie prehrávania sa na rôznych video zariadeniach líši. Za účelom prehrávania video záznamu, alebo vykonania nahrávania nastavte na väčšine kamkordérov prepínač zapnutia/režimu do režimu prehrávania, PLAY/EDIT alebo VTR. Kamkordéry s viacerými médiami vyžadujú špecifikovanie média (HDD, "Memory Stick Duo", 8 cm disk alebo vstavaná pamäť). Podrobnosti pozri v návode na použitie video zariadenia.
- [A/V → DV OUT] na kamkordéri Handycam® (DV/D8) musí byť nastavené na [OFF] (Vyp.) ([OFF] (Vyp.) je výrobné nastavenie).

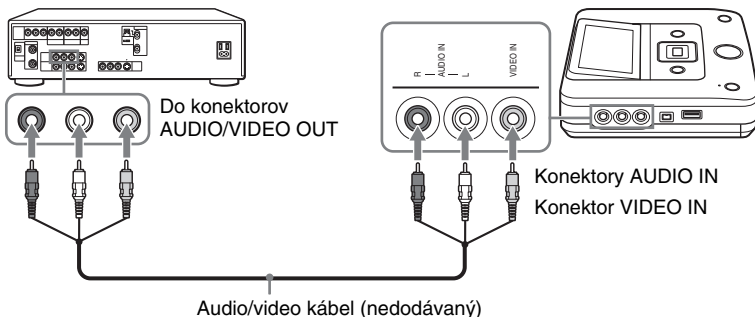
### 3 Pripojte video zariadenie k zariadeniu DVDirect.

Na prepojenie zariadenia DVDirect s video zariadením použite audio/video kábel (nedodávaný) alebo AV kábel (nedodávaný).

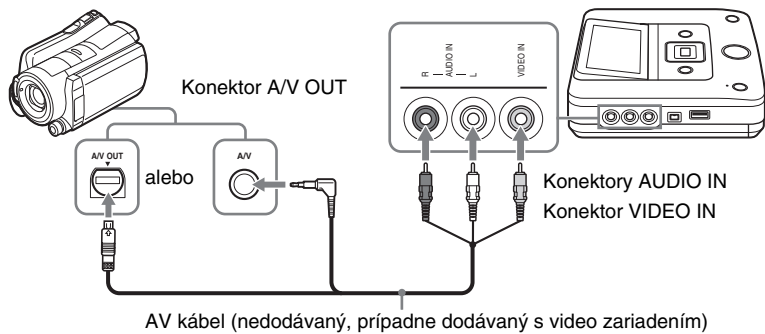
#### 💡 Rada

- Konektory sa pri rôznych zariadeniach môžu líšiť. Podrobnosti pozri v návode na použitie daného zariadenia a použite vhodný kábel.

Pri audio/video kábloch:







## Pamäťová karta

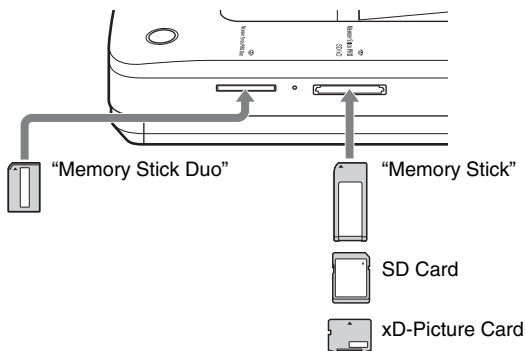
### “Memory Stick” Memory Card

Ak kopírujete video záznamy alebo fotografie z pamäťovej karty, vložte kartu do príslušného slotu na zariadení DVDirect.

#### Poznámka

- Zariadenie DVDirect podporuje kopírovanie video záznamov len z karty “Memory Stick Duo” v kamkordéri Handycam<sup>®</sup>. Nie je možné kopírovať video záznamy z iných pamäťových kariet.

**Vložte kartu (napr. “Memory Stick”) do príslušného slotu.**



Kartu vtláčajte do slotu, kým nezacvakne. Kartu vyberte tak, že zatlačíte kartu dnu a potom ju vytiahnite.

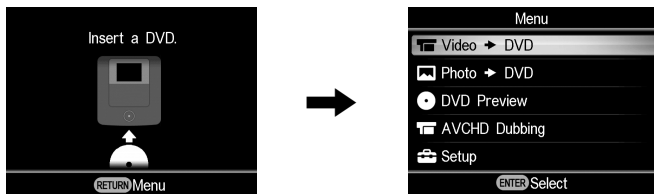
#### Poznámky

- Nepoužívajte viac slotov súčasne. Do slotu pre pamäťovú kartu vkladajte len jednu kartu.
- Počas nahrávania na disk nekladajte žiadnu kartu. V takomto prípade môže dôjsť k poruche zápisu.
- Do slotu pre rôzne karty nekladajte kartu “Memory Stick Duo” s adaptérom “Memory Stick Duo”.
- Ak svieti LED indikátor prístupu pre pamäťovú kartu, pamäťovú kartu nevyberajte. Môžete poškodiť dáta na karte.
- Vysunutá karta môže byť horúca. Nejde o poruchu.

# Prevádzka zariadenia DVDirect

Po zapnutí zariadenie DVDirect automaticky zistí vložené pamäťové karty, disky a vstupné signály z pripojených zariadení. Na displeji sa potom zobrazí hlásenie indikujúce spôsob prípravy na nahrávanie. Podľa tohto hlásenia môžete automaticky pristúpiť k zamýšľanému nahrávaniu bez potreby komplikovaných operácií s tlačidlami.

Po zapnutí a stlačení tlačidla RETURN sa zobrazí zobrazenie [Menu]. Nahrávanie je možné vykonať manuálne zvolením volieb z Menu. Položky Menu sú nasledovné.



Menu	Funkcia
Video ➔ DVD	Kopírovanie SD (štandardné rozlíšenie) video záznamu na disk.
Photo ➔ DVD (DVD s fotografiami)	Kopírovanie fotografií na disk.
DVD Preview (Prehliadanie DVD)	Prehrávanie vytvoreného disku.
AVCHD Dubbing (AVCHD kopírovanie)	Nahrávanie HD (vysoké rozlíšenie) video záznamu na disk.
Setup (Nastavenia)	Konfigurácia rôznych nastavení .

## Poznámky ku kopírovaniu viacerých typov obrazových záznamov


Ak sú v kamkordéri Handycam® alebo na karte "Memory Stick Duo" viaceré typy obrazových záznamov, záznam sa podľa tohto návodu skopíruje nasledovne. (Záznamy sa kopírujú v nasledovnom poradí: HD video záznam - SD video záznam - fotografie.)

Typy obrazových záznamov v kamkordéri Handycam®/ na karte "Memory Stick Duo"			Typ kopírovaného obrazového záznamu
HD video záznam	SD video záznam	Fotografie	
○	○	○	HD video záznam
○	○		HD video záznam
○		○	HD video záznam
	○	○	SD video záznam

Pre kopírovanie SD video záznamu použite položku [Video ➔ DVD] v zobrazení [Menu].  
Pre kopírovanie fotografií použite položku [Photo ➔ DVD] v zobrazení [Menu].

# Kopírovanie celého obsahu

 HDD
  Built-in Memory
  "Memory Stick"
  8cm Disc

Tento režim umožňuje nahrávať video záznamy na disk z kamkordéra pripojeného k zariadeniu DVDdirect alebo karty "Memory Stick Duo" vlozenej v slot "Memory Stick Duo" stlačením jediného tlačidla  (nahrávanie). Je to jeden z najjednoduchších režimov kopírovania eliminujúci potrebu vyberať video záznamy.

Najskôr zapnite zariadenie DVDdirect (str. 29), vložte disk (str. 30) a pripojte káble pre nahrávanie (str. 31).

## Poznámka

- Pozri "Poznámky ku kopírovaniu na disky" na str. 25.

## 1 Overte hlásenie na displeji.

Keď zariadenie DVDdirect zistí signál z kamkordéra pripojeného do USB konektora alebo z karty "Memory Stick Duo" vlozenej v slot "Memory Stick Duo", v ľavom hornom rohu displeja sa zobrazí [USB] alebo [M.S.Duo]. Keď je kamkordér pripojený do USB konektora, na displeji sa zobrazí nasledovné zobrazenie.

Typ vytváraného disku

 AVCHD : HD video záznam

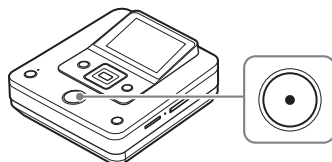
 : SD video záznam


Typ vstupného konektora  
Režim kopírovania



Počet potrebných diskov

## 2 Overte, či sa v pravom hornom rohu displeja zobrazí [Full] (Všetko) a stlačením tlačidla (nahrávanie) spustíte nahrávanie.



Zariadenie DVDdirect spustí nahrávanie. Počas nahrávania tlačidlo  (nahrávanie) svieti. Na displeji sa zobrazí nasledovné zobrazenie.



---

### 3 Keď sa zobrazí hlásenie [Insert a blank DVD.] (Vložte prázdny disk.), vložte prázdny disk.

Ak sa obsah nezmesťí na jeden disk, disk sa po zaplnení automaticky vysunie. Vyberte vytvorený disk a vložte prázdny disk. Nahrávanie sa obnoví automaticky.



Ďalší disk/počet potrebných diskov

---

### 4 Vyberte vytvorený disk.

Keď sa nahrávanie dokončí, disk sa automaticky uzatvorí.

---

#### Zastavenie nahrávania

Stlačte tlačidlo  (zastavenie) po výmene disku.

Nahrávanie nie je možné zastaviť v jeho priebehu.

# Kopírovanie len nového video záznamu

HDD Built-in Memory "Memory Stick"

Skopírovať môžete len nový záznam, ktorý pribudol k predošlému záznamu už nahranému na disk (zvolením [Incremental] (Prírastkové) alebo pomocou funkcie One Touch Disc Burn (Zápis na disk jediným stlačením)). Keďže zariadenie DVDirect automaticky zistí nové video záznamy, nie je ich nutné vyhľadávať.

Najsprávnejšie zapnite zariadenie DVDirect (str. 29), vložte disk (str. 30) a pripojte káble pre nahrávanie (str. 31).

## Poznámka

- Pozri "Poznámky ku kopírovaniu na disky" na str. 25.

## 1 Overtvorte hlásenie na displeji.

Keď zariadenie DVDirect zistí signál z kamkordéra pripojeného do USB konektora alebo z karty "Memory Stick Duo" vloženú v slot "Memory Stick Duo", v ľavom hornom rohu displeja sa zobrazí [USB] alebo [M.S.Duo].

Keď je kamkordér pripojený do USB konektora, na displeji sa zobrazí nasledovné zobrazenie.

Typ vytváraného disku

: HD video záznam

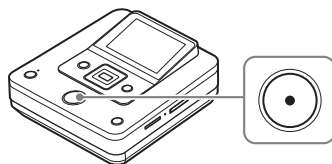
: SD video záznam

Typ vstupného konektora  
Režim kopírovania



Počet potrebných diskov

## 2 Stlačením alebo zvolte [Incremental] (Prírastkové) a stlačením tlačidla (nahrávanie) spustíte nahrávanie.



Zariadenie DVDirect spustí nahrávanie. Počas nahrávania tlačidlo (nahrávanie) svieti. Na displeji sa zobrazí nasledovné zobrazenie.



### 3 Keď sa zobrazí hlásenie [Insert a blank DVD.] (Vložte prázdny disk.), vložte prázdny disk.

Ak sa obsah nezmesť na jeden disk, disk sa po zaplnení automaticky vysunie. Vyberte vytvorený disk a vložte prázdny disk. Nahrávanie sa obnoví automaticky.



Ďalší disk/počet potrebných diskov

### 4 Po dokončení nahrávania stlačením tlačidla ▲ (vysunutie) vysuňte disk.

Ak na disk kopírujete HD video záznamy, disk sa uzatvorí a vysunie automaticky. Ak na disk kopírujete SD video záznamy, zobrazí sa hlásenie s výzvou, či chcete disk uzatvoriť. Pokračujte krokom 5.

### 5 Ak chcete disk uzatvoriť, stlačením ▲ alebo ▼ zvolíte [Yes] (Áno) a stlačte ENTER.

Ak zvolíte [No] (Nie), disk sa vysunie bez uzatvorenia. Môžete vynechať krok 6 ďalej v texte.



#### 💡 Rada

- Uzatvoriť disk znamená upraviť disk tak, aby sa dal prehrávať na iných DVD zariadeniach. Podrobnosti o uzatvorení pozri v položke [Finalize disc] (Uzatvoriť disk) na str. 69.

### 6 Stlačením ▲ alebo ▼ zvolte [OK] a stlačte ENTER.



Po dokončení uzatvárania sa vysunie nosič disku.

### Zastavenie nahrávania

Stlačte tlačidlo ⏏ (zastavenie) po výmene disku.

Počas nahrávania nie je možné kopírovanie zastaviť.

## **Poznámka ku kopírovaniu len nových video záznamov**

Keď vymažete históriu nahrávania v zariadení DVDirect, nahrávanie sa spustí od prvého video záznamu na médiu.

História nahrávania v zariadení DVDirect sa vymaže, ak:

- v zariadení DVDirect alebo kamkordéri používate inú kartu “Memory Stick Duo”, než tú na ktorej bol predošlý záznam, alebo
- pripojený kamkordér sa líši od kamkordéra použitého pri predošlom nahrávaní.

## **Poznámka k používaniu pamätevej karty “Memory Stick Duo”**

Ak kopírujete z karty “Memory Stick Duo”, ktorá sa používa s kamkordérom aj iným zariadením (digitálny fotoaparát atď.), overte, či sú na zariadení, ktoré sníma záznamy, správne nastavené hodiny. Ak sú hodiny nastavené nesprávne, kopírovanie len nových video záznamov sa nemusí vykonať správne.



# Kopírovanie Playlistu

📀 HDD   📁 Built-in Memory   🗑️ "Memory Stick"

Tento režim umožňuje nahrávať video záznamy v Playliste vytvorenom kamkordérom. Podrobnosti o tvorbe Playlistu pozri v návode na použitie kamkordéra.

Najskôr zapnite zariadenie DVDirect (str. 29), vložte disk (str. 30) a pripojte káble pre nahrávanie (str. 31).

## 📌 Poznámka

- Pozri "Poznámky ku kopírovaniu na disky" na str. 25.

## 1 Overtete hlásenie na displeji.

Keď zariadenie DVDirect zistí signál z kamkordéra pripojeného do USB konektora alebo z karty "Memory Stick Duo" vloženú v slot "Memory Stick Duo", v ľavom hornom rohu displeja sa zobrazí [USB] alebo [M.S.Duo]. Keď je kamkordér pripojený do USB konektora, na displeji sa zobrazí nasledovné zobrazenie.

Typ vytváraného disku

📀 AVCHD : HD video záznam

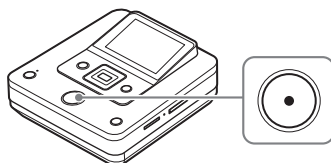
📁 : SD video záznam

Typ vstupného konektora  
Režim kopírovania



Počet potrebných diskov

## 2 Stláčaním ⬅ alebo ➡ zvolte [Playlist] a stláčaním tlačidla ⏪ (nahrávanie) spustíte nahrávanie.



Zariadenie DVDirect spustí nahrávanie. Počas nahrávania tlačidlo ⏪ (nahrávanie) svieti. Na displeji sa zobrazí nasledovné zobrazenie.



---

### 3 Keď sa zobrazí hlásenie [Insert a blank DVD.] (Vložte prázdny disk.), vložte prázdny disk.

Ak sa obsah nezmesť na jeden disk, disk sa po zaplnení automaticky vysunie. Vyberte vytvorený disk a vložte prázdny disk. Nahrávanie sa obnoví automaticky.



Ďalší disk/počet potrebných diskov

---

### 4 Po dokončení nahrávania stlačením tlačidla ▲ (vysunutie) vysuňte disk.

Ak na disk kopírujete HD video záznamy, disk sa uzatvorí a vysunie automaticky. Ak na disk kopírujete SD video záznamy, zobrazí sa hlásenie s výzvou, či chcete disk uzatvoriť. Pokračujte krokom 5.

---

### 5 Ak chcete disk uzatvoriť, stlačením ▲ alebo ▼ zvolíte [Yes] (Áno) a stlačte ENTER.

Ak zvolíte [No] (Nie), disk sa vysunie bez uzatvorenia. Môžete vynechať krok 6 ďalej v texte.



#### 💡 Rada

- Uzatvoriť disk znamená upraviť disk tak, aby sa dal prehrávať na iných DVD zariadeniach. Podrobnosti o uzatvorení pozri v položke [Finalize disc] (Uzatvoriť disk) na str. 69.

---

### 6 Stlačením ▲ alebo ▼ zvolte [OK] a stlačte ENTER.



Po dokončení uzatvárania sa vysunie nosič disku.

---

### Zastavenie nahrávania

Stlačte tlačidlo ⏸ (zastavenie) po výmene disku.

Počas nahrávania nie je možné kopírovanie zastaviť.

# Kopírovanie zoznamov Visual Index

HDD Built-in Memory "Memory Stick"

Môžete nahrávať video záznamy zvolené v prehľade miniatúr.

Najskôr zapnite zariadenie DVDirect (str. 29), vložte disk (str. 30) a pripojte káble pre nahrávanie (str. 31).

## Poznámka

- Pozri "Poznámky ku kopírovaniu na disky" na str. 25.

## 1 Overte hlásenie na displeji.

Keď zariadenie DVDirect zistí signál z kamkordéra pripojeného do USB konektora alebo z karty "Memory Stick Duo" vlozenej v slot "Memory Stick Duo", v ľavom hornom rohu displeja sa zobrazí [USB] alebo [M.S.Duo]. Keď je kamkordér pripojený do USB konektora, na displeji sa zobrazí nasledovné zobrazenie.

Typ vytváraného disku

: HD video záznam

: SD video záznam



Typ vstupného konektora  
Režim kopírovania

Počet potrebných diskov

## 2 Stláčaním alebo zvolte [Select Videos] (Zvoliť video záznamy).



## 3 Stláčaním alebo zvolte [Thumbnails] (Miniatúry) alebo [Shooting Date] (Dátum snímania) a stlačte ENTER.



## 4 Stláčaním , , , zvolte miniatúru alebo dátum snímania pre záznam, ktorý chcete skopírovať a stláčením ENTER výber označte.

Stláčením ENTER výber označíte alebo odznačíte.

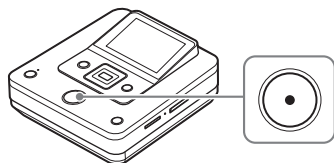
Zvolená scéna


Scéna označená pre kopírovanie



Dátum snímania

## 5 Stlačením tlačidla (nahrávanie) spustíte nahrávanie.



Zariadenie DVDDirect spustí nahrávanie. Počas nahrávania tlačidlo  (nahrávanie) svieti. Na displeji sa zobrazí nasledovné zobrazenie.



## 6 Keď sa zobrazí hlásenie [Insert a blank DVD.] (Vložte prázdny disk.), vložte prázdny disk.

Ak sa obsah nezmesť na jeden disk, disk sa po zaplnení automaticky vysunie. Vyberte vytvorený disk a vložte prázdny disk. Nahrávanie sa obnoví automaticky.



Ďalší disk/počet potrebných diskov

## 7 Po dokončení nahrávania stlačením tlačidla (vysunutie) vysuňte disk.

Ak na disk kopírujete HD video záznamy, disk sa uzatvorí a vysunie automaticky. Ak na disk kopírujete SD video záznamy, zobrazí sa hlásenie s výzvou, či chcete disk uzatvoriť. Pokračujte krokom 8.

## 8 Ak chcete disk uzatvoriť, stláčaním alebo zvolíte [Yes] (Áno) a stlačte ENTER.

Ak zvolíte [No] (Nie), disk sa vysunie bez uzatvorenia. Môžete vynechať krok 9 ďalej v texte.



### Rada

- Uzatvoriť disk znamená upraviť disk tak, aby sa dal prehrávať na iných DVD zariadeniach. Podrobnosti o uzatvorení pozri v položke [Finalize disc] (Uzatvoriť disk) na str. 69.

- 
- 9** Stláčaním **↑** alebo **↓** zvolíte [OK] a stlačíte ENTER.



Po dokončení uzatvárania sa vysunie nosič disku.

---

### Zastavenie nahrávania

Stlačte tlačidlo **⏏** (zastavenie) po výmene disku.

Počas nahrávania nie je možné kopírovanie zastaviť.

# Kopírovanie a konsolidovanie obsahu (z 8 cm disku)

## 8cm Disc

Ak vlastníte viacero 8 cm diskov určených na kopírovanie, môžete video záznamy skonsolidovať (zoradiť) a nahrat ich na jeden bežný 12 cm disk.

Najskôr zapnite zariadenie DVDirect (str. 29), vložte disk (str. 30) a pripojte USB kábel pre nahrávanie (str. 31).

### Poznámka

- Pozri "Poznámky ku kopírovaniu na disky" na str. 25.

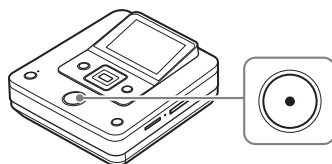
## 1 Overte hlásenie na displeji.

Keď zariadenie DVDirect zistí signál z kamkordéra pripojeného do USB konektora, v ľavom hornom rohu displeja sa zobrazí [USB].

Typ vstupného konektora      Režim kopírovania



## 2 Stláčaním ← alebo → zvolte [Consolidation] (Konsolidovanie) a stlačením tlačidla [OK] (nahrávanie) spustíte nahrávanie.



Zariadenie DVDirect spustí nahrávanie. Počas nahrávania tlačidlo [OK] (nahrávanie) svieti. Na displeji sa zobrazí nasledovné zobrazenie.



## 3 Dokončíte nahrávanie z jedného 8 cm disku.

Ak chcete kopírovať z ďalšieho 8 cm disku, vymeňte 8 cm disk v kamkordéri za ďalší 8 cm disk a stlačením tlačidla [OK] (nahrávanie) obnovte nahrávanie.

## 4 Po dokončení nahrávania zo všetkých 8 cm diskov stlačením tlačidla [Up] (vysunutie) vysuňte disk.

Zobrazí sa hlásenie, či chcete uzatvoriť disk.

---

## 5 Ak chcete disk uzatvoriť, stláčaním **↕** alebo **↘** zvolíte [Yes] (Áno) a stlačíte ENTER.

Ak zvolíte [No] (Nie), disk sa vysunie bez uzatvorenia. Môžete vynechať krok 6 ďalej v texte.



### 💡 Rada

- Uzatvoriť disk znamená upraviť disk tak, aby sa dal prehrávať na iných DVD zariadeniach. Podrobnosti o uzatvorení pozri v položke [Finalize disc] (Uzatvoriť disk) na str. 69.

---

## 6 Stláčaním **↕** alebo **↘** zvolíte [OK] a stlačíte ENTER.



Po dokončení uzatvárania sa vysunie nosič disku.

---

### 📌 Poznámka

- Počas nahrávania nie je možné kopírovanie zastaviť.

# Manuálne kopírovanie

HDD Built-in Memory 8cm Disc "Memory Stick"

Tento režim umožňuje nahrávať video záznam zariadením DVDirect, pričom prehrávanie ovládate manuálne na pripojenom kamkordéri. Najskôr zapnite zariadenie DVDirect (str. 29), vložte disk (str. 30) a pripojte audio/video kábel (AV kábel) pre nahrávanie (str. 34).

## Rada

- Po dokončení všetkých príprav na kopírovanie, zariadenie DVDirect zistí signál z kamkordéra pripojeného do konektora VIDEO IN a automaticky sa zobrazí zobrazenie z kroku 4. Môžete vynechať kroky 1 až 3.

## 1 Stlačte tlačidlo RETURN.

Zobrazí sa zobrazenie [Menu].

## 2 Overte, či je zvolené [Video → DVD] a stlačte ENTER.



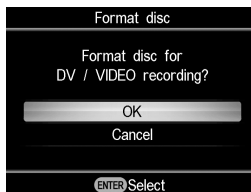
## 3 Stláčaním ↑ alebo ↓ zvolíte [VIDEO IN] a stlačte ENTER.



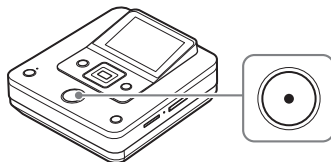
Zobrazí sa video záznam z pripojeného kamkordéra.

## Rada

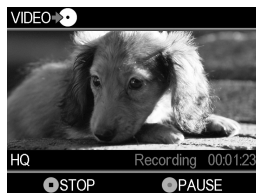
- Keď sa po vložení prázdneho disku zobrazí hlásenie [Format disc for DV/VIDEO recording?] (Formátovať disk pre DV/VIDEO nahrávanie?), zvolte [OK]. Formátovanie disku môže trvať niekoľko sekúnd. Na disk naformátovaný pri tomto hlásení nie je možné nahrávať HD video záznamy.



## 4 Ovládaním kamkordéra spustíte prehrávanie video záznamu a stlačte tlačidlo (nahrávanie) na zariadení DVDirect.





Na displeji sa zobrazí [Recording] (Nahrávanie) a počas nahrávania svieti tlačidlo (nahrávanie). Na displeji sa zobrazí nasledovné zobrazenie.





## Pozastavenie nahrávania

Počas nahrávania stlačte tlačidlo  (nahrávanie). Ďalším stlačením tlačidla  (nahrávanie) nahrávanie opätovne spustíte.

## 5 Stlačením tlačidla (zastavenie) zastavíte nahrávanie.

## 6 Ďalšie video záznamy nahráte opakovaním krokov 4 a 5.

## 7 Po dokončení nahrávania stlačením tlačidla (vysunutie) vysuňte disk.

Zobrazí sa hlásenie, či chcete uzatvoriť disk.

## 8 Ak chcete disk uzatvoriť, stlačením alebo zvolíte [Yes] (Áno) a stlačte ENTER.

Ak zvolíte [No] (Nie), disk sa vysunie bez uzatvorenia. Môžete vynechať krok 9.



## Rady



- Uzatvoriť disk znamená upraviť disk tak, aby sa dal prehrávať na iných DVD zariadeniach. Podrobnosti o uzatvorení pozri v položke [Finalize disc] (Uzatvoriť disk) na str. 69.
- Ak používate DVD+RW disk, uzatvorenie nie je potrebné. Môžete vynechať kroky 8 a 9.

## 9 Stlačením alebo zvolíte [OK] a stlačte ENTER.



Po dokončení uzatvárania sa vysunie nosič disku.

## Poznámky

- Nahrávanie spustíte ihneď po vložení disku. Spustenie nahrávania po stlačení tlačidla  (nahrávanie) môže niekoľko sekúnd trvať, ak ste disk vložili viac než 10 minút pred spustením nahrávania.
- Ak stlačíte tlačidlo  (zastavenie), môže byť na chvíľu počuť zvuk otáčania disku.

# One Touch Disc Burn (Zápis na disk jediným stlačením)

 HDD  "Memory Stick"

Tento režim umožňuje nahrávať video záznam z kamkordéra na disk jednoduchým stlačením tlačidla DISC BURN na kamkordéri. Na disk so záznamom môžete dopĺňať ďalšie video záznamy pomocou režimu kopírovania len nových záznamov (str. 40).

## Poznámky

- Funkciu nahrávania One Touch Disc Burn z karty "Memory Stick Duo" podporujú len kamkordéry, ktoré ako záznamové médium používajú kartu "Memory Stick Duo". (Vhodné kamkordéry Handycam® (k aprílu 2009): HDR-CX7, HDR-TG1, HDR-CX12)
- Tlačidlo DUBBING na kamkordéri Hybrid Plus Handycam® nefunguje rovnako ako tlačidlo DISC BURN. Stlačením tlačidla DUBBING sa nespustí nahrávanie na zariadení DVDirect.

---

## 1 Zapnite zariadenie DVDirect (str. 29) a vložte disk (str. 30).

---

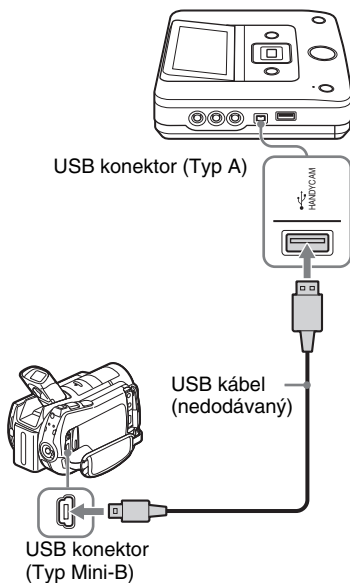
## 2 Zapnite kamkordér.

### Poznámka

- Overte, či je sieťová šnúra pripojená k AC adaptéru.

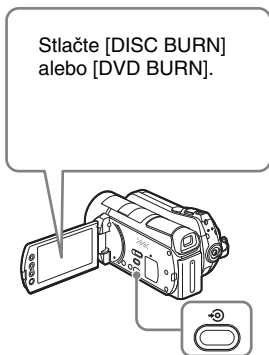
---

## 3 Pripojte kamkordér k zariadeniu DVDirect.



Na LCD monitore kamkordéra sa zobrazí zobrazenie USB SELECT.

#### 4 Stlačte DISC BURN na LCD monitore kamkordéra alebo tlačidlo DISC BURN ( ) na kamkordéri.



Zariadenie DVDirect spustí nahrávanie.

#### Ak médium v kamkordéri obsahuje video záznam v HD aj SD rozlíšení:

Na disk sa nahrávajú HD video záznamy (str. 25).

#### Poznámky

- Podľa daného kamkordéra sa môže zobrazenie zobrazované na LCD monitore kamkordéra alebo označenie tlačidiel na kamkordéri líšiť. (napr. DVD BURN)
- V režime One Touch Disc Burn môžete nahrávať video záznamy len z HDD kamkordéra (alebo karty "Memory Stick Duo", ak má kamkordér ako záznamové médium len kartu "Memory Stick Duo"). Tento režim neumožňuje nahrávať z iných médií.

#### 5 Keď sa zobrazí hlásenie [Insert a blank DVD.], vložte prázdny disk.

Ak sa obsah z kamkordéra nezместí na jeden disk, disk sa po zaplnení automaticky vysunie. Vyberte vytvorený disk a vložte prázdny disk. Nahrávanie sa obnoví automaticky.



Ďalší disk/počet potrebných diskov

#### 6 Po dokončení nahrávania stlačením tlačidla (vysunutie) vysuňte disk.

Ak na disk kopírujete HD video záznamy, disk sa uzatvorí a vysunie automaticky. Ak na disk kopírujete SD video záznamy, zobrazí sa hlásenie s výzvou, či chcete disk uzatvoriť. Pokračujte krokom 7.

#### 7 Ak chcete disk uzatvoriť, stlačením alebo zvolte [Yes] (Áno) a stlačte ENTER.

Ak zvolíte [No] (Nie), disk sa vysunie bez uzatvorenia. Môžete vynechať krok 8 ďalej v texte.



### Rada

- Uzatvoriť disk znamená upraviť disk tak, aby sa dal prehrávať na iných DVD zariadeniach. Podrobnosti o uzatvorení pozri v položke [Finalize disc] (Uzatvoriť disk) na str. 69.

---

## 8 Stláčaním alebo zvolte [OK] a stlačte ENTER.



Po dokončení uzatvárania sa vysunie nosič disku.

---

## Zastavenie nahrávania

Stlačte tlačidlo  (zastavenie) po výmene disku.

Počas nahrávania nie je možné kopírovanie zastaviť.

# Kopírovanie celého obsahu

**DV Tape** **DV Device**

Tento režim umožňuje nahráť celý obsah video kazety na disk. Zariadenie DVDirect automaticky riadi prehrávanie na pripojenom video zariadení.

Najskôr zapnite zariadenie DVDirect (str. 29), vložte disk (str. 30) a pripojte DV (i.LINK) kábel pre nahrávanie (str. 33).

## Rada

- Po dokončení všetkých príprav na kopírovanie, zariadenie DVDirect zistí signál z kamkordéra pripojeného do konektora DV IN a automaticky sa zobrazí zobrazenie z kroku 4. Môžete vynechať kroky 1 až 3.

### 1 Stlačte tlačidlo RETURN.

Zobrazí sa zobrazenie [Menu].

### 2 Overté, či je zvolené [Video → DVD] a stlačte ENTER.



### 3 Stláčaním ↑ alebo ↓ zvolíte [DV IN] a stlačte ENTER.

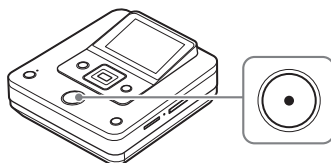


### 4 Overté hlásenie na displeji.

Keď zariadenie DVDirect zistí signál z kamkordéra pripojeného do konektora DV IN, v ľavom hornom rohu displeja sa zobrazí [DV].





### 5 Overté, či sa v pravom hornom rohu displeja zobrazí [Full] (Všetko) a stlačením tlačidla [ENTER] (nahrávanie) spustíte nahrávanie.




Zariadenie DVDirect spustí nahrávanie v ten istý okamih, keď video zariadenie spustí prehrávanie. Ak video kazeta nie je na začiatku, automaticky sa previnie vzad a zariadenie DVDirect spustí nahrávanie. Počas nahrávania sa na displeji zobrazí [Recording] (Nahrávanie) a svieti tlačidlo [ENTER] (nahrávanie). Na displeji sa zobrazí nasledovné zobrazenie.



### Pozastavenie nahrávania

Počas nahrávania stlačte tlačidlo  (nahrávanie). Ďalším stlačením tlačidla  (nahrávanie) nahrávanie opätovne spustíte.

### Zastavenie nahrávania

Stlačte tlačidlo  (zastavenie) a následne RETURN. Zariadenie DVDirect zastaví nahrávanie a obnoví sa zobrazenie z kroku 4.

---

## 6 Vyberte vytvorený disk.

Keď sa nahrávanie dokončí, disk sa automaticky uzatvorí.

### Rada

- Ak sa na DV kazete vyskytne miesto bez záznamu s dĺžkou viac než 2 minúty, alebo sa dosiahne koniec kazety, nahrávanie sa automaticky zastaví.

# Manuálne kopírovanie

**DV Tape** **DV Device** **Video Device**

Tento režim umožňuje nahrávať video záznam zariadením DVDirect, pričom prehrávanie ovládate manuálne na pripojenom video zariadení. Najskôr zapnite zariadenie DVDirect (str. 29), vložte disk (str. 30) a pripojte káble pre nahrávanie (str. 33 a 34).

## Rada

- Po dokončení všetkých príprav na kopírovanie zariadenie DVDirect zistí signál z video zariadenia pripojeného do konektora VIDEO IN alebo DV IN a automaticky sa zobrazí zobrazenie z kroku 4. Môžete vynechať kroky 1 až 3.

## 1 Stlačte tlačidlo RETURN.

Zobrazí sa zobrazenie [Menu].

## 2 Overtete, či je zvolené [Video → DVD] a stlačte ENTER.



## 3 Stláčaním ↑ alebo ↓ zvolíte vstupný konektor, do ktorého je pripojené video zariadenie a stlačte ENTER.

Ak je video zariadenie pripojené DV (i.LINK) káblom, zvolíte [DV IN]. Ak je video zariadenie pripojené A/V káblom, zvolíte [VIDEO IN].

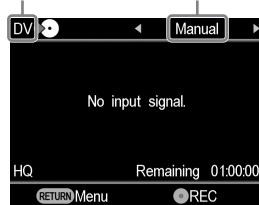


## 4 Overtete, či je video zariadenie pripojené k zariadeniu DVDirect správne.

### Pripojenie DV (i.LINK) káblom:

V ľavom hornom rohu displeja sa zobrazí [DV] a v pravom hornom rohu displeja sa zobrazí režim kopírovania. Stláčaním ← alebo → zvolíte [Manual] (Manuálne).

Typ vstupného konektora      Režim kopírovania



### Pripojenie A/V káblami:

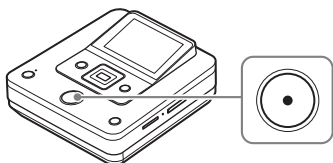
V ľavom hornom rohu displeja sa zobrazí [VIDEO]. Pokračujte krokom 5.


## Rada

- Keď sa po vložení prázdneho disku zobrazí hlásenie [Format disc for DV/VIDEO recording?] (Formátovať disk pre DV/VIDEO nahrávanie?), zvoľte [OK]. Formátovanie disku môže trvať niekoľko sekúnd. Na disk naformátovaný pri tomto hlásení nie je možné nahrávať HD video záznamy.





## 5 Ovládaním video zariadenia spustíte prehrávanie video záznamu a stlačením tlačidla (nahrávanie) na zariadení DVDirect spustíte nahrávanie.




Počas nahrávania sa na displeji zobrazí [Recording] (Nahrávanie) a svieti tlačidlo  (nahrávanie). Na displeji sa zobrazí nasledovné zobrazenie.



## Pozastavenie nahrávania

Počas nahrávania stlačte tlačidlo  (nahrávanie). Ďalším stlačením tlačidla  (nahrávanie) nahrávanie opätovne spustíte.

## Rada

- Zariadenie DVDirect spustí a zastaví nahrávanie automaticky, keď zistí vstupný video signál z pripojeného video zariadenia. Príklad:
  - Ak stlačíte tlačidlo  (nahrávanie) skôr, než video zariadenie spustí prehrávanie, zariadenie DVDirect sa pozastaví. Keď video zariadenie spustí prehrávanie, zariadenie DVDirect automaticky spustí nahrávanie video záznamu.
  - Ak zastavíte prehrávanie na video zariadení počas nahrávania, tok video signálu sa preruší a zariadenie DVDirect pozastaví nahrávanie. Ak obnovíte prehrávanie na pripojenom video zariadení, zariadenie DVDirect obnoví nahrávanie.

Kým zariadenie DVDirect čaká na video signál pre obnovenie nahrávania, na jeho displeji sa zobrazuje hlásenie [Waiting for input signal.] (Čaká sa na vstupný signál.). Ak sa v priebehu 2 minút nezistí žiadny video signál, zariadenie DVDirect zastaví nahrávanie. (Keďže je na výstup z video zariadení vždy vyvedený nejaký výstupný video signál (prevádzkové zobrazenie alebo TV obraz), ktorý je odlišný od prehrávania, niektoré video zariadenia nemusia fungovať tak, ako je uvedené v predošlom texte.)

## 6 Stlačením tlačidla (zastavenie) zastavíte nahrávanie.

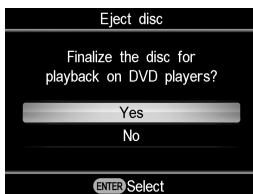
## 7 Ďalšie video záznamy nahráte opakovaním krokov 5 a 6.



## 8 Po dokončení nahrávania stlačením tlačidla **▲** (vysunutie) vysuňte disk.

## 9 Ak chcete disk uzatvoriť, stláčaním **▲** alebo **▼** zvolíte [Yes] (Áno) a stlačíte ENTER.

Ak zvolíte [No] (Nie) a stlačíte **▶**, disk sa vysunie bez uzatvorenia. Môžete vynechať krok 10 ďalej v texte.



### **💡 Rada**

- Uzatvoriť disk znamená upraviť disk tak, aby sa dal prehrávať na iných DVD zariadeniach. Podrobnosti o uzatvorení pozri v položke [Finalize disc] (Uzatvoriť disk) na str. 69.

## 10 Stláčaním **▲** alebo **▼** zvolíte [OK] a stlačíte ENTER.




Po dokončení uzatvárania sa vysunie nosič disku.

### **🔊 Poznámky**

- Nahrávanie spustíte ihneď po vložení disku. Spustenie nahrávania po stlačení tlačidla **⏸** (nahrávanie) môže niekoľko sekúnd trvať, ak ste disk vložili viac než 10 minút pred spustením nahrávania.
- Ak stlačíte tlačidlo **⏸** (zastavenie), môže byť na chvíľu počuť zvuk otáčania disku.

# Kopírovanie celého obsahu

 HDD
  Built-in Memory
  "Memory Stick"
  8cm Disc
  Memory Card

Tento režim umožňuje nahrávať fotografie na disk z kamkordéra pripojeného k zariadeniu DVDDirect alebo pamäťovej karty vlozenej v slotu pre príslušnú kartu stlačením jediného tlačidla  (nahrávanie). Je to jeden z najjednoduchších režimov kopírovania eliminujúci potrebu vyberať fotografie uložené v kamkordéri alebo na pamäťovej karte. Najskôr zapnite zariadenie DVDDirect (str. 29), vložte disk (str. 30) a pripojte káble pre nahrávanie (str. 31), alebo vložte pamäťovú kartu (str. 36).

## 1 Overtete hlásenie na displeji.

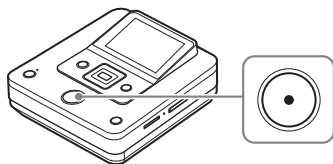
Keď zariadenie DVDDirect zistí signál z kamkordéra pripojeného do USB konektora alebo z karty vlozenej v príslušnom slotu, v ľavom hornom rohu displeja sa zobrazí [USB] alebo typ pamäťovej karty.


Keď je kamkordér pripojený do USB konektora, na displeji sa zobrazí nasledovné zobrazenie.

Typ vstupného konektora      Režim kopírovania



## 2 Overtete, či sa v pravom hornom rohu displeja zobrazí [Full] (Všetko) a stlačením tlačidla (nahrávanie) spustíte nahrávanie.



Zariadenie DVDDirect spustí nahrávanie. Počas nahrávania tlačidlo  (nahrávanie) svieti. Na displeji sa zobrazí nasledovné zobrazenie.



## 3 Po dokončení nahrávania stlačením tlačidla (vysunutie) vysuňte disk.

Zobrazí sa hlásenie, či chcete uzatvoriť disk. Pokračujte krokom 4. Ak je [Slideshow Creation] (Vytvorenie prezentácie) nastavené na [ON] (Zap.), po vytvorení prezentácie Slideshow sa disk automaticky uzatvorí a nosič disku sa vysunie. Môžete vynechať kroky 4 až 6.

## 4 Ak chcete disk uzatvoriť, stláčaním alebo zvolíte [Yes] (Áno) a stlačte ENTER.

Ak zvolíte [No] (Nie), disk sa vysunie bez uzatvorenia. Môžete vynechať kroky 5 a 6.



### 💡 Rada

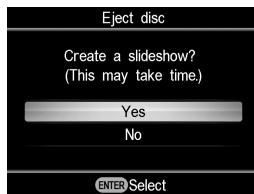
- Uzatvoriť disk znamená upraviť disk tak, aby sa dal prehrávať na iných DVD zariadeniach. Podrobnosti o uzatvorení pozri v položke [Finalize disc] (Uzatvoriť disk) na str. 69.

## 5 Stláčaním ↑ alebo ↓ zvolíte [OK] a stlačíte ENTER.



## 6 Ak chcete vytvoriť prezentáciu Slideshow, stláčaním ↑ alebo ↓ zvolíte [Yes] (Áno) a stlačíte ENTER.

Ak zvolíte [No] (Nie), prezentácia Slideshow sa nevytvorí.



Po dokončení uzatvárania sa vysunie nosič disku.

### 💡 Rady

- Ak vytvárate prezentáciu Slideshow, fotografie (súbory JPEG) aj prezentácia Slideshow v SD kvalite sa skopírujú na disk.
- Dokončenie uzatvorenia disku s prezentáciou Slideshow môže určitý čas trvať. Čas potrebný na uzatvorenie disku s prezentáciou Slideshow závisí od počtu a veľkosti fotografií (napríklad nahranie 50 súborov (6-megapixelových fotografií) na disk môže trvať 20 alebo viac minút).

# Kopírovanie zoznamov Visual Index

HDD Built-in Memory "Memory Stick" 8cm Disc Memory Card

Tento režim umožňuje zvoliť a nahráť fotografie z kamkordéra alebo pamäťovej karty digitálneho fotoaparátu na disk. Fotografie môžete zvoliť podľa ich miniatúr alebo dátumov snímania. Najskôr zapnite zariadenie DVDirect (str. 29), vložte disk (str. 30) a pripojte káble pre nahrávanie (str. 31), alebo vložte pamäťovú kartu (str. 36).

## 1 Overte hlásenie na displeji.

Keď zariadenie DVDirect zistí signál z kamkordéra pripojeného do USB konektora alebo z karty vloženvej v príslušnom slot, v ľavom hornom rohu displeja sa zobrazí [USB] alebo typ pamäťovej karty.

Keď je kamkordér pripojený do USB konektora, na displeji sa zobrazí nasledovné zobrazenie.



## 2 Stláčaním ← alebo → zvolte [Select Photos] (Zvoliť fotografie).



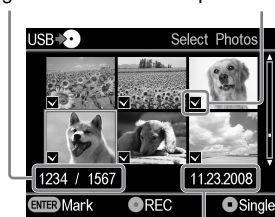
## 3 Stláčaním ↑ alebo ↓ zvolte [Thumbnails] (Miniatúry) alebo [Shooting Date] (Dátum snímania) a stlačte ENTER.



## 4 Stláčaním ←/↑/↓/→ zvolte miniatúru alebo dátum snímania pre fotografiu, ktorú chcete skopírovať a stláčením ENTER výber označíte.




Stláčaním ENTER výber označíte alebo odznačíte.

Aktuálna fotografia/  
Počet nasnímaných  
fotografií      Fotografia  
označená pre  
kopírovanie

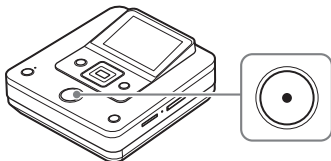



Dátum snímania

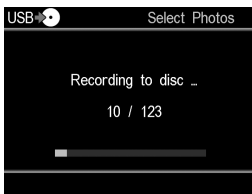
## Rada

- Ak stlačíte tlačidlo  (zastavenie) počas zobrazenia miniatúr, zvolená fotografia sa zobrazí na celom displeji. Fotografia môžete otáčať o 90 stupňov doprava stláčaním tlačidla . Fotografia môžete otáčať o 90 stupňov doľava stláčaním tlačidla .

## 5 Stláčaním tlačidla (nahrávanie) spustíte nahrávanie.



Zariadenie DVDdirect spustí nahrávanie. Počas nahrávania tlačidlo  (nahrávanie) svieti. Na displeji sa zobrazí nasledovné zobrazenie.



## 6 Po dokončení nahrávania stláčaním tlačidla (vysunutie) vysunúte disk.

Zobrazí sa hlásenie, či chcete uzatvoriť disk. Pokračujte krokom 7. Ak je [Slideshow Creation] (Vytvorenie prezentácie) nastavené na [ON] (Zap.), po vytvorení prezentácie Slideshow sa disk automaticky uzatvorí a nosič disku sa vysunie. Môžete vynechať kroky 7 až 9.

## 7 Ak chcete disk uzatvoriť, stláčaním alebo zvolíte [Yes] (Áno) a stlačíte ENTER.

Ak zvolíte [No] (Nie), disk sa vysunie bez uzatvorenia. Môžete vynechať kroky 8 a 9.



## Rada

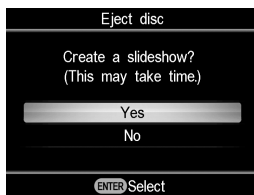
- Uzatvoriť disk znamená upraviť disk tak, aby sa dal prehrávať na iných DVD zariadeniach. Podrobnosti o uzatvorení pozri v položke [Finalize disc] (Uzatvoriť disk) na str. 69.

## 8 Stláčaním alebo zvolíte [OK] a stlačíte ENTER.



## 9 Ak chcete vytvoriť prezentáciu Slideshow, stláčaním alebo zvolíte [Yes] (Áno) a stlačíte ENTER.

Ak zvolíte [No] (Nie), prezentácia Slideshow sa nevytvorí.



Po dokončení uzatvárania sa vysunie nosič disku.

### 💡 Rady

- Ak vytvárate prezentáciu Slideshow, fotografie (súbory JPEG) aj prezentácia Slideshow v SD kvalite sa skopírujú na disk.
- Dokončenie uzatvorenia disku s prezentáciou Slideshow môže určitý čas trvať. Čas potrebný na uzatvorenie disku s prezentáciou Slideshow závisí od počtu a veľkosti fotografií (napríklad nahratie 50 súborov (6-megapixlových fotografií) na disk môže trvať 20 alebo viac minút).

# Prehliadanie video záznamov

Môžete prehrávať len disky vytvorené zariadením DVDirect.

## 🔊 Poznámky

- Nie je možné prehrávať disky vytvorené iným video zariadením než DVDirect. Zariadenie DVDirect nepodporuje prehrávanie komerčných DVD diskov alebo obsahu z pamäťovej karty vloženéj v zariadení DVDirect.
- Pri prehliadaní video záznamu nie je počuť zvuk.
- Nie je možné vyvieť výstupný video signál do externého zariadenia ako napr. TVP.
- Nie je možné prehrávať HD (vysoké rozlíšenie) disk.

## 1 Zapnite zariadenie DVDirect a vložte disk vytvorený zariadením DVDirect.

### 🔊 Rada

- Ak po zapnutí zariadenia DVDirect vložíte uzatvorený disk, prehrávanie sa spustí automaticky (alebo sa zobrazí DVD Menu). Môžete vynechať kroky 2 a 3.

## 2 Stlačte tlačidlo RETURN.

Zobrazí sa zobrazenie [Menu].

## 3 Stláčaním **↑** alebo **↓** zvolíte [DVD Preview] (Prehliadanie DVD disku) a stlačte ENTER.

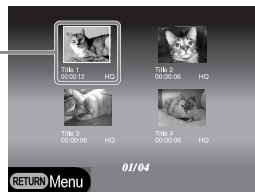


Ak vložíte neuzatvorený disk, prehrávanie sa spustí automaticky.

Ak prehrávate uzatvorený disk, pokračujte krokom 4.

## 4 Stláčaním **↕**/**↔**/**↔**/**↔** zvolíte titul, ktorý chcete prehliadať a stlačte ENTER.

Zvolený titul



Zariadenie DVDirect spustí prehrávanie.

## Operácie počas prehrávania

Tlačidlo	Operácia
⏸	Zastavenie prehrávania
⏮	Zobrazenie predošlého/dalšieho titulu
RETURN	Obnovenie zobrazenia DVD Menu alebo [Menu]

# Prehliadanie fotografií

Môžete prehrávať len disky vytvorené zariadením DVDirect.

## 🔊 Poznámky

- Nie je možné prehrávať disky vytvorené iným video zariadením než DVDirect. Zariadenie DVDirect nepodporuje prehrávanie komerčných DVD diskov alebo obsahu z pamäťovej karty vlozenej v zariadení DVDirect.
- Pri prehliadaní video záznamu nie je počuť zvuk.
- Nie je možné vyvieť výstupný video signál do externého zariadenia ako napr. TVP.

## 1 Zapnite zariadenie DVDirect a vložte disk vytvorený zariadením DVDirect.

### 💡 Rada

- Ak po zapnutí zariadenia DVDirect vložíte uzatvorený disk, prehrávanie sa spustí automaticky (alebo sa zobrazia fotografie alebo DVD Menu). Môžete vynechať kroky 2 a 3.

## 2 Stlačte tlačidlo RETURN.

Zobrazí sa zobrazenie [Menu].

## 3 Stláčaním ↑ alebo ↓ zvolíte [DVD Preview] (Prehliadanie DVD disku) a stlačte ENTER.



Ak vložíte disk bez vytvorenej prezentácie Slideshow alebo neuzatvorený disk, zobrazia sa fotografie. Ak vložíte disk s prezentáciou Slideshow, zobrazí sa hlásenie [Photo preview options] (Možnosti prehliadania fotografií). Pokračujte krokom 4.

## 4 Stláčaním ↑ alebo ↓ zvolíte [Photo Slideshow] (Prezentácia fotografií) a stlačte ENTER.



Zobrazí sa DVD Menu. Ak zvolíte titul a stlačíte ENTER, automaticky sa prehrajú fotografie z daného titulu s otáčaním.

Ak chcete zobraziť zvolené fotografie, zvolíte [Original Photos] (Originálne fotografie).

## Operácie počas prehrávania

### Zobrazenie fotografie (Original Photos (Originálne fotografie))

Tlačidlo	Funkcia
↔	Zobrazenie ďalšej alebo predchozej fotografie
⏪/RETURN	Obnovenie zobrazenia [Menu].

### Prezentácia fotografií Slideshow

Tlačidlo	Funkcia
↔	Zobrazenie predošlého/ďalšieho titulu
⏪/RETURN	Obnovenie zobrazenia DVD Menu



# Ponuka nastavení Setup

Cez ponuku Setup môžete meniť rôzne nastavenia pre vytváranie diskov.

## 1 Zapnite zariadenie DVDirect a stlačte tlačidlo RETURN.

Zobrazí sa zobrazenie [Menu].



## 2 Stláčaním ↑ alebo ↓ zvolte [Setup] (Nastavenia) a stlačte ENTER.

## 3 Stláčaním ↑ alebo ↓ zvolte položku Menu, ktorú chcete potvrdiť alebo zmeniť a stlačte ENTER.



→ indikuje výrobné nastavenia.

### Rec Quality (Kvalita záznamu) (režim REC)

Zvoľte kvalitu záznamu pre nahrávanie v SD kvalite.

Tieto voľby sú dostupné, ak na pripojenie video zariadenia používate konektor DV IN alebo VIDEO IN.

### → HQ

Najvyššia kvalita obrazu

### HSP

Vysoká kvalita obrazu

### SP

Štandardná kvalita obrazu

### LP

Nižšia než štandardná kvalita obrazu

### SLP

Nízka kvalita obrazu. Na disk môžete nahráť viac video záznamov.

### 💡 Rada

- Záznamová kapacita disku závisí od režimu REC (str. 80).

### Auto Stop Timer (Časovač automatického zastavenia)

Výber predvoleného času pre automatické zastavenie nahrávania pri nahrávaní v SD kvalite.

Časovač Auto Stop Timer je dostupný, keď na pripojenie video zariadenia používate konektor VIDEO IN.


### → OFF (Vyp.)

Nahrávanie sa nezastaví automaticky.

### 30 minutes - 8 hours (30 minút - 8 hodín)

Po uplynutí nastaveného času od spustenia nahrávania sa nahrávanie automaticky zastaví. Dostupné voľby sú 30 min, 60 min, 90 min, 2h, 3h, 4h, 6h alebo 8h.

### ⚠ Poznámka

- Nastavenie časovača Auto Stop Timer sa zruší, keď:
  - nahrávanie sa dokončí,
  - počas nahrávania stlačíte tlačidlo  (zastavenie), alebo
  - vypnete zariadenie.

## Auto Chapter (Automatické vytváranie kapitol)

Špecifikovanie časového intervalu, pri ktorom sa automaticky vytvárajú kapitoly na SD disku. Voľba Auto Chapter je dostupná, ak na pripojenie video zariadenia používate konektor DV IN alebo VIDEO IN.

### OFF (Vyp.)

Nevytvárajú sa žiadne kapitoly.

### → 5 minutes (5 minút)

Vkladanie kapitol v cca 5-minútových intervaloch.

### 10 minutes (10 minút)

Vkladanie kapitol v cca 10-minútových intervaloch.

### 15 minutes (15 minút)

Vkladanie kapitol v cca 15-minútových intervaloch.

## DVD Menu (Menu DVD disku)

Výber obrázka pre pozadie, ktorý sa zobrazuje v zobrazení DVD Menu na diskoch vytvorených zariadením DVDDirect.

### → A, B, C, D

Dostupné sú štyri obrázky. Obrázok pre pozadie je z výroby nastavený na obrázok [A].

### JPEG

Nastavenie obľúbenej fotografie (súbor JPEG) ako obrázka pre pozadie. Pred vytváraním disku vložte do slotu pre príslušnú pamäťovú kartu na zariadení DVDDirect pamäťovú kartu so zvolenou fotografiou (súbor JPEG).

### 🔔 Poznámky

- Do hlavného priečinka na pamäťovej karte uložte len jednu fotografiu (súbor JPEG). Ak do hlavného priečinka na pamäťovej karte uložíte viacero fotografií, želaná fotografia sa nemusí nastaviť pre DVD Menu.
- Niektoré fotografie (súbory JPEG) sa nemusia dať pre DVD Menu aplikovať.

## Slideshow Music (Prezentácia s hudbou)

Nastavenie, či sa na disku s prezentáciou Slideshow nahrá aj sprievodná hudba.

### OFF (Vyp.)

Nenahrание sprievodnej hudby.

### → ON (Zap.)

Nahrание sprievodnej hudby.

### MP3

Nastavenie obľúbenej hudby (súbor MP3) ako hudby pre pozadie. Pred vytváraním disku vložte do slotu pre príslušnú pamäťovú kartu na zariadení DVDDirect pamäťovú kartu so zvolenou hudbou (súbor MP3).


### 🔔 Poznámky

- Do hlavného priečinka na pamäťovej karte uložte len jeden audio súbor (súbor MP3). Ak do hlavného priečinka na pamäťovej karte uložíte viacero súborov, želaná hudba sa nemusí nastaviť ako sprievodná hudba.
- Ak chcete venovať vytvorený disk s prezentáciou Slideshow iným, overte, či sprievodná hudba nie je chránená autorskými právami.
- Niektoré súbory MP3 sa nemusia dať aplikovať ako hudba pre pozadie.

## Slideshow Creation (Vytvorenie prezentácie)

Nastavenie, či sa po nahrání fotografií na disk automaticky vytvorí prezentácia Slideshow.

### → OFF (Vyp.)

Prezentácia Slideshow sa automaticky nevytvára. Po stlačení tlačidla  (vysunutie) po nahrávaní sa bude na displeji vždy zobrazovať hlásenie s požiadavkou na vytvorenie prezentácie Slideshow.

### ON (Zap.)



Po nahrávaní sa automaticky vytvorí prezentácia Slideshow a disk sa uzatvorí. Disk je možné ihneď prehrávať v DVD prehrávači.

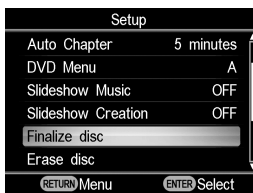
## Finalize disc (Uzatvoriť disk)



Ak disk vysuniete bez uzatvorenia, môžete ho uzatvoriť neskôr.

### Rady



- Uzatvoriť disk znamená upraviť disk tak, aby sa dal prehrávať na iných DVD zariadeniach. Ak disk neuzatvoríte v zariadení DVDirect, nebude ho možné prehrávať v iných DVD zariadeniach.
- Na uzatvorený disk nie je možné doplniť video záznamy ani fotografie.
- Ak na nahrávanie video záznamu používate DVD+RW disk a pripojíte kamkordér do konektora VIDEO IN alebo DV IN na zariadení DVDirect, uzatvorenie nie je nevyhnutné. Na DVD+RW disk môžete zariadením DVDirect doplniť video záznamy stále a disk bude možné prehrávať v iných DVD prehrávačoch.

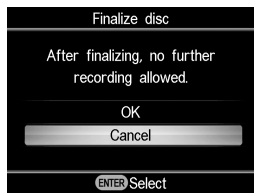
- 1 Vložte disk, ktorý chcete uzatvoriť, stláčaním  alebo  zvolte [Finalize disc] (Uzatvoriť disk) a stlačte ENTER.





- 2 Stláčaním  alebo  zvolte [Yes] (Áno) a stlačte ENTER.



- 3 Stláčaním  alebo  zvolte [OK] a stlačte ENTER.



Zariadenie DVDirect spustí uzatváranie disku.

Ak vložíte disk obsahujúci fotografie, zobrazí sa hlásenie [Create a slideshow?] (Vytvoriť prezentáciu Slideshow?). Ak chcete vytvoriť prezentáciu Slideshow, stláčaním  alebo  zvolte [Yes] (Áno) a stlačte ENTER.

Keď sa zobrazí hlásenie [Complete] (Hotovo), uzatvorenie je dokončené.



### Poznámka

- Uzatvorenie disku trvá niekoľko minút. (V závislosti od obsahu disku sa čas na dokončenie uzatvárania disku môže líšiť. Ak vytvárate prezentáciu Slideshow, uzatvorenie disku trvá dlhšie.)

## Erase disc (Vymazať disk)

Celý obsah nahraný na DVD+RW alebo DVD-RW disku môžete vymazať. Vymazaný disk je možné opätovne použiť ako prázdny disk.

### Poznámka

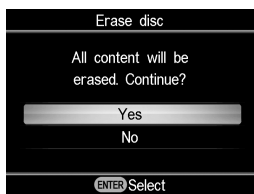
- Postupujte opatrne, pretože pri tejto operácii sa vymažú všetky dáta.
- 1 Vložte disk, ktorý chcete vymazať, stláčaním  alebo  zvolte [Erase disc] (Vymazať disk) a stlačte ENTER.



- ② Stláčaním **↑** alebo **↓** zvolíte [Yes] (Áno) a stlačíte ENTER.



- ③ Stláčaním **↑** alebo **↓** zvolíte [Yes] (Áno) a stlačíte ENTER.



Zariadenie DVDDirect spustí vymazávanie disku.

Keď sa zobrazí hlásenie [Complete] (Hotovo), vymazávanie je dokončené.

## System Info (Systémové informácie)

Môžete skontrolovať verziu systémového softvéru zariadenia DVDDirect. Zvolením [System Info] (Systémové informácie) zobrazíte verziu systémového softvéru.

## 💡 Rada

- Systémový softvér je integrovaný softvér, ktorý umožňuje fungovanie zariadenia DVDDirect.

## Auto Shut Off (Automatické vypnutie)

Zariadenie sa automaticky vypne, ak nepoužijete žiadne tlačidlo viac než 2 hodiny.

### OFF (Vyp.)

Zariadenie sa automaticky nevypína.

### ON (Zap.)

Zariadenie sa automaticky vypína.

## Demo (Predvádzanie)

Zariadenie DVDDirect automaticky prehráva predvádzanie, ak sa počas nastaveného časového intervalu zariadenie neovláda.

### OFF (Vyp.)

Vypnutie predvádzacieho režimu.

### → ON (Zap.)

Zapnutie predvádzacieho režimu.

## Color System (Prenosový systém (norma))

Nastavenie príslušnej normy pre pripojené video zariadenie.

### NTSC

Zvoľte, ak pripojíte video zariadenie s normou NTSC.

### PAL

Zvoľte, ak pripojíte video zariadenie s normou PAL.

## 🔍 Poznámky

- Nastavenie normy zmeňte, len ak je to nevyhnutné. Príslušná norma je predvolená, prípadne v závislosti od krajiny alebo regiónu, kde sa zariadenie používa, nemusí byť zmena možná.

- Ak je norma zariadenia DVDDirect odlišná od normy pripojeného kamkordéra, nie je možné nahrávať na disk.
- Disk sa nebude dať prehrávať, ak bude nastavenie normy zariadenia DVDDirect použité pri nahrávaní odlišné od normy prehrávacieho zariadenia.

## Language (Jazyk)

Výber jazyka pre zobrazenia na displeji.

# Riešenie problémov

Ak sa počas používania zariadenia DVDirect vyskytne nejaký problém, pokúste sa ho vyriešiť pomocou nižšie uvedeného prehľadu skôr, ako pristúpite k žiadosti o opravu. Pozri tiež návod na použitie kamkordéra Handycam® alebo video zariadení.

## Všeobecne

### Vytvorenie SD video disku konverziou z HD video záznamu

- Pripojte kamkordér Handycam® k zariadeniu DVDirect audio/video káblom alebo AV káblom (str. 34). Na prepojenie nie je možné použiť USB kábel.

### Zmena vstupného konektora

- Zariadenie DVDirect automaticky zistí vstupné signály z pripojených zariadení a zvolí príslušný vstupný konektor. Zapnite prepojené zariadenia a nastavte ich na nahrávanie video záznamu.
- Ak chcete zmeniť vstupný konektor manuálne, zvolte ho z [Menu].
- Ak nahrávate HD video záznam, zvolte [USB] alebo [Memory card] (Pamäťová karta) v položke [AVCHD Dubbing] (AVCHD kopírovanie) v [Menu]. Ak nahrávate SD video záznam, zvolte [VIDEO IN], [DV IN], [USB] alebo [Memory card] (Pamäťová karta) v položke [Video ▶ DVD] v [Menu].

## Napájanie

### Zariadenie DVDirect sa nezapne.

- Skontrolujte, či je sieťová šnúra správne pripojená (str. 29).
- Odpojte sieťovú šnúru a odpojte video zariadenie od zariadenia DVDirect. Vyberte pamäťovú kartu. Potom znova pripojte video zariadenie k zariadeniu DVDirect (alebo znova vložte pamäťovú kartu) a zapnite zariadenie.

## Pripojenia a prevádzka

### Kamkordér Handycam® je pripojený USB káblom, ale zariadenie DVDirect nefunguje.

- Overte, či je kamkordér Handycam® podporovaný zariadením DVDirect.
- Overte, či je kamkordér Handycam® správne nakonfigurovaný pre USB prepojenie a či je USB kábel pripojený ku kamkordéru Handycam® správne (str. 31).
- Odpojte USB kábel od zariadenia DVDirect. Vypnite kamkordér Handycam® aj zariadenie DVDirect a znova ich zapnite.
- Ak zvolíte konektor v [Menu], zvolte pri nahrávaní HD video záznamu [USB] v položke [AVCHD Dubbing] (AVCHD kopírovanie) v [Menu]. Ak nahrávate SD video záznam, zvolte [USB] v položke [Video ▶ DVD] v zobrazení [Menu].
- Ak vykonáte pokyn z hlásenia na displeji, zariadenie DVDirect automaticky funguje podľa obrazovej kvality (HD video alebo SD video) záznamu uloženého v kamkordéri Handycam. Postupujte podľa hlásenia na displeji.

### Kamkordér Handycam® je pripojený DV (i.LINK) káblom, ale zariadenie DVDirect nefunguje.

- Overte, či je kamkordér Handycam® nastavený v režime PLAY/EDIT. Ak je v režime CAMERA, so zariadením DVDirect nie je možné kopírovať video záznamy (str. 33).
- Odpojte DV (i.LINK) kábel od zariadenia DVDirect. Vypnite kamkordér Handycam® aj zariadenie DVDirect a znova ich zapnite.

### Video zariadenie je pripojené do konektora VIDEO IN na zariadení DVDirect, na displeji zariadenia DVDirect sa však nezobrazuje prehrávaný obraz.

- Overte, či je audio/video kábel správne pripojený do konektora A/V OUT na video zariadení.
- Zariadenie DVDirect nezistí vstupný signál z pripojeného video zariadenia. Zapnite video zariadenie a ovládajte ho tak, aby sa spustilo prehrávanie.
- Overte, či je zvolený správny vstupný konektor. Zvoľte [VIDEO IN] v položke [Video ➔ DVD] v [Menu].

### V zobrazení počas nahrávania sa nezobrazí potrebný počet diskov.

- Ak sa nahráva množstvo video záznamov, zobrazenie môže určitý čas trvať.

### Krátko môže byť počuť hluk otáčania sa disku v zariadení DVDirect.

- Zariadenie DVDirect overuje disk a realizuje čítanie. Nejde o poruchu.

## Prehrávanie

### Iné video zariadenia neprehrávajú vytvorený SD disk.

- Disk asi nie je uzatvorený. Najskôr v zariadení DVDirect uzatvorte disk (str. 69).
- Niektoré video zariadenia nemusia pri niektorých typoch vytvorených diskov správne fungovať.
- Video zariadenie asi nepodporuje daný typ disku (napr. DVD+R, DVD+RW, DVD+R DL). Overte, či video zariadenie podporuje daný typ disku.
- Na prehrávanie CPRM-kompatibilných DVD-RW a DVD-R diskov je potrebný CPRM-kompatibilný prehrávač.

### Iné video zariadenia neprehrávajú vytvorený HD disk.

- Bežný DVD prehrávač nedokáže prehrávať HD disky. Na prehrávanie HD diskov je potrebný AVCHD-kompatibilný prehrávač (napr. Blu-ray Disc prehrávač/rekordér) (str. 82).

### Iné video zariadenia neprehrávajú vytvorený disk s fotografiami.

- Je potrebné zariadenie schopné prehrávať súbory JPEG.

### Pri prehrávaní diskov s prezentáciou Slideshow sa vyskytuje šum v obraze.

- Obrazová kvalita fotografií prehrávaných formou prezentácie (Slideshow) je porovnateľná s kvalitou video diskov. Fotografie vo vyššej kvalite môžete prehrať v DVD prehrávači schopnom prehrávať súbory JPEG.

## Hlásenia

### Unusable disc inserted. Insert a compatible disc. (Je vložený nevhodný disk. Vložte kompatibilný disk.)

- Vložený je nekompatibilný disk. Vložte kompatibilný disk (str. 76).
- DVD-RW alebo DVD+RW disky nahrané v iných video zariadeniach nie sú podporované. Odstráňte video záznamy alebo fotografie na disku voľbou [Erase disc] (Vymazať disk) v ponuke [Setup] (Nastavenia) v [Menu]. Vymazaný disk je možné opätovne použiť ako prázdny disk (str. 69).

### No input signal. (Žiadny vstupný signál.)

- Konektor asi nie je správne zvolený. Zvoľte vstupný konektor pre dané video zariadenie cez položku [Video ➔ DVD] v [Menu].
- Zariadenie DVDirect nedokáže zistiť vstupné signály z pripojených zariadení. Zapnite pripojené video zariadenie. Spustite prehrávanie video záznamu ovládacími prvkami na video zariadení.
- Overte, či je zariadenie DVDirect pripojené k správному výstupnému konektoru video zariadenia.
- Odpojte všetky káble. Vypnite video zariadenie aj zariadenie DVDirect a znova ich zapnite. Znova pripojte video zariadenie k zariadeniu DVDirect.

---

**Insert DVD created by this unit.  
(Vložte DVD disk vytvorený týmto  
zariadením.)**

- Vložili ste disk vytvorený iným zariadením. Disk vytvorený iným zariadením sa neprehrá.

---

**Cannot record to this disc in the  
selected operation. (Na daný disk nie je  
možné nahrávať zvolenou operáciou.)**

- Vhodné disky sa líšia podľa spôsobu nahrávania (str. 76). (Napríklad video záznam z kamkordéra Handycam pripojeného USB káblom nie je možné nahrávať na DVD+R DL disk.)

---

**Setup camcorder for USB connection.  
(Nastavte kamkordér pre USB  
pripojenie.)**

- Nastavenie pre USB pripojenie na kamkordéri Handycam asi nie je správne. Pripojenie k zariadeniu DVDDirect je podobné ako pripojenie k PC.

---

**Unknown USB device found.  
Connect supported camcorder.  
(Zistilo sa neznáme USB zariadenie.  
Pripojte podporovaný kamkordér.)**

- Do USB konektora na zariadení DVDDirect je pripojené nepodporované USB zariadenie.

---

**Set USB SPEED setting on the  
camcorder to "AUTO." (Nastavte USB  
SPEED na kamkordéri na "AUTO".)**

- Nastavenie USB SPEED na kamkordéri Handycam je asi iné ako "AUTO". Nastavte USB SPEED na kamkordéri Handycam na "Auto".

---

**No valid video or photo found in the  
camcorder. (V kamkordéri nie je  
kompatibilný video záznam alebo  
fotografie.)**

- Kamkordér alebo pamäťová karta neobsahuje žiadny video záznam alebo fotografie.

---

**No valid video found in the  
camcorder. (V kamkordéri nie je  
kompatibilný video záznam.)**

- Kamkordér alebo pamäťová karta neobsahuje žiadny video záznam pre nahrávanie.
- Ak kamkordérom Handycam snímate len HD video záznam, je možné zvoliť [Video ▶ DVD] v [Menu]. Ak nahrávate HD video záznam, zvolte [AVCHD dubbing] (AVCHD kopírovanie) v [Menu].

---

**No valid photo found in the  
camcorder. (V kamkordéri nie sú  
kompatibilné fotografie.)**

- Kamkordér alebo pamäťová karta neobsahuje žiadne fotografie.

---

**The disc is full. (Disk je zaplnený.)**

- Hoci disk nie je zaplnený, nie je možné nahrávať na disk, ak počet video titulov alebo fotografií dosiahne maximálny počet pre nahrávanie. (Video záznamy: Na disk môžete skopírovať až 49 titulov. Fotografie: Na disk môžete skopírovať až 2000 fotografií. V niektorých prípadoch nie je možné nahrat celý povolený maximálny počet.)

---

**Camcorder error. Check the  
camcorder. (Porucha kamkordéra.  
Overte kamkordér.)**

- Overte, či je kamkordér správne pripojený k zariadeniu DVDDirect USB káblom. Overte, či je kamkordér zapnutý.



- V slotě “Memory Stick” kamkordéra Handycam je vložena nekompatibilní karta “Memory Stick Duo”. Například nie je možné prehrávať z karty “Memory Stick Duo” obsahujúcej video záznam nahraný iným video zariadením než kamkordérom Handycam, alebo z karty “Memory Stick Duo” obsahujúcej video záznam nahraný v PC.
- Ak kamkordér obsahuje predvážiaci video záznam, nemusí fungovať štandardne. Odstráňte predvážiaci video záznam z kamkordéra.

---

### **Memory card error. Check the memory card. (Chyba pamäťovej karty. Overte pamäťovú kartu.)**

- Vložená karta “Memory Stick Duo” alebo iná pamäťová karta je nekompatibilná. Napríklad pamäťová karta obsahujúca video záznam nahraný iným video zariadením než kamkordérom Handycam nie je kompatibilná.

---

### **System error. (Systémová chyba.)**

- Ak sa toto hlásenie zobrazuje opakovane, zariadenie DVDirect môže byť poškodené.

# Podporované disky a pamäťové karty

## Disky

Zariadenie DVDirect je kompatibilné s nasledovnými zapisovateľnými diskmi.

Nie sú však podporované všetky operácie so všetkými typmi diskov.

Typ disku	Logo	Vhodné disky	Podporované verzie
DVD+R		✓	Až 16-rýchlostné médiá
DVD+R DL (dvojrstvový)		✓*	Až 8-rýchlostné médiá
DVD+RW		✓	Až 8-rýchlostné médiá
DVD+RW Vysokorychlostné		✓	Až 8-rýchlostné médiá
DVD-R		✓	Až 16-rýchlostné médiá
DVD-R DL (dvojrstvový)			
DVD-RW		✓	Až 6-rýchlostné médiá

\* Používajte len pri pripojení do konektora DV IN alebo VIDEO IN.

### Poznámka

- Blu-ray Disc, DVD-R DL (Dvojrstvové), CD-R, CD-RW a 8 cm disky nie sú podporované.

### Poznámky k používaniu diskov

- Ak dopĺňate video záznamy na už nahraný disk (neuzatvorený disk), pripojte kamkordér k zariadeniu DVDirect cez rovnaký konektor, aký ste použili pri predošlom nahrávaní. Napríklad nemôžete doplniť záznamy na disk cez konektor VIDEO IN, ak ste použili pri predošlom nahrávaní na takýto disk USB konektor.
- Nie je možné pridať záznam na disk vytvorený v PC alebo inom DVD zariadení.
- Ak kopírujete HD video záznamy, vždy použite nový disk. Na disk s HD video záznamom nie je možné dopĺňať ďalšie HD video záznamy.
- Kvalita komerčne dostupných zapisovateľných diskov je rôzna. Nahrávanie na nekvalitné disky môže byť zložité.

- V závislosti od kvality záznamu, fyzického stavu disku alebo vlastností prehrávacieho zariadenia a prehrávacieho softvéru nemusí byť možné niektoré disky v prehrávacích zariadeniach prehrať. Disk sa tiež neprehrá, ak nebol správne uzatvorený.

## “Memory Stick”

Zariadenie DVDirect podporuje nasledovné typy pamäťových kariet “Memory Stick”. Správnu prevádzku však nie je možné zaručiť pri všetkých produktoch “Memory Stick”.

Typ karty “Memory Stick”	Čítanie
Memory Stick	○
Memory Stick (MagicGate/kompatibilná s vysokorychlostným prenosom dát)	○* <sup>1</sup>
Memory Stick Duo	○
Memory Stick Duo (MagicGate/kompatibilná s vysokorychlostným prenosom dát)	○* <sup>1</sup>
MagicGate Memory Stick	○* <sup>1</sup>
MagicGate Memory Stick Duo	○* <sup>1</sup>
Memory Stick PRO	○* <sup>1</sup>
Memory Stick PRO Duo	○* <sup>1+2</sup>
Memory Stick PRO-HG Duo	○* <sup>1+3+4</sup>

\*<sup>1</sup> Čítanie dát, ktoré si vyžadujú funkcie ochrany autorských práv MagicGate, nie je možné pomocou zariadenia DVDirect vykonať.

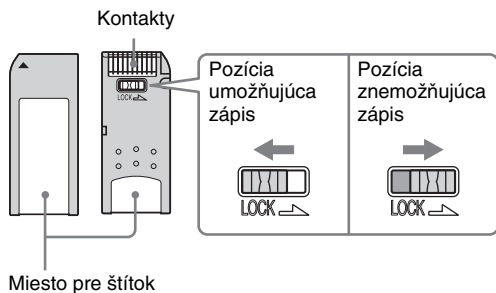
\*<sup>2</sup> Podporované sú pamäťové karty Memory Stick PRO Duo až do kapacity 8 GB.

\*<sup>3</sup> Podporované sú pamäťové karty Memory Stick PRO-HG Duo až do kapacity 16 GB.

\*<sup>4</sup> 8-bitový paralelný prenos dát nie je podporovaný.

## Poznámky k používaniu pamäťových kariet “Memory Stick”

- Keď je ochranná klapka na karte v polohe LOCK, nie je možné zaznamenávať, editovať, ani vymazávať údaje.



- Kartu “Memory Stick” vkladajte do slotu pre rôzne karty a kartu “Memory Stick Duo” vkladajte do slotu “Memory Stick Duo”. Ak vložíte kartu “Memory Stick Duo” s adaptérom do slotu pre rôzne pamäťové karty, zariadenie DVDirect nemusí fungovať správne.
- Nie sú podporované všetky operácie s pamäťovými kartami s kartovými adaptérmí.
- Ochrannú klapku posuňte tenkým nástrojom.
- Kartu “Memory Stick” formátujte pomocou kamkordéra alebo digitálneho fotoaparátu. Karta “Memory Stick” naformátovaná pomocou PC nemusí fungovať správne.
- Umiestnenie alebo tvar ochrannej klapky sa môže odlišovať podľa typu používanej karty “Memory Stick”.
- Kartu “Memory Stick” nevyberajte počas nahrávania, ani keď svieti LED indikátor prístupu pre pamäťovú kartu.
- Dáta sa môžu poškodiť, ak:
  - počas čítania dát vyberiete kartu “Memory Stick” zo zariadenia DVDirect, alebo
  - používate kartu “Memory Stick” na miestach vystavených statickej elektrine alebo šumu.

## SD Card/xD-Picture Card

Zariadenie DVDirect disponuje slotmi pre nasledovné pamäťové karty.

Nie sú však podporované všetky operácie so všetkými typmi kariet.

- SD Card\*<sup>1</sup>
- SDHC\*<sup>2</sup>
- xD-Picture Card

\*<sup>1</sup> Podporované sú pamäťové karty SD až do kapacity 2 GB.

\*<sup>2</sup> Podporované sú pamäťové karty SDHC až do kapacity 4 GB.

### Poznámky k používaniu pamäťových kariet

- Nepoužívajte komerčne dostupné kartové adaptéry. Zariadenie DVDirect nemusí fungovať správne.
- Nepoužívajte kovové kartové adaptéry. Môžu zapríčiniť poruchu.
- Zariadenie DVDirect nedokáže čítať dáta chránené autorskými právami.

# Čas nahrávania a dĺžka video záznamov

## Čas potrebný na nahrávanie

Ak nahrávate video záznam, čas potrebný na nahrávanie závisí od nastavenia režimu REC (FH, HQ, SP alebo LP) použitého pri snímaní video záznamu a počtu scén, ktoré video záznam obsahuje. Zvyčajne si nahranie video záznamov na disk vyžaduje dlhší čas, ak bol video záznam snímaný s nastavením vyššej obrazovej kvality (dátový tok). Tabuľka nižšie poskytuje prehľad bežného odhadovaného času potrebného na nahrávanie.

### Nahrávanie HD video záznamu

#### (Čas potrebný na skopírovanie 1-hodinového video záznamu)

Režim	Kamkordér pripojený cez USB kábel	Slot "Memory Stick Duo" na zariadení DVDirect
FH	Cca 40 minút*	Cca 80 minút*
HQ	Cca 25 minút*	Cca 50 minút*
SP	Cca 20 minút	Cca 35 minút
LP	Cca 15 minút	Cca 30 minút

\* Sú potrebné 2 disky.

### Nahrávanie SD video záznamu

#### (Čas potrebný na skopírovanie 1-hodinového video záznamu)

Režim	Kamkordér pripojený cez USB kábel (Iné médium než 8 cm disk)	Slot "Memory Stick Duo" na zariadení DVDirect
HQ	Cca 35 minút	Cca 35 minút
SP	Cca 25 minút	Cca 25 minút
LP	Cca 15 minút	Cca 15 minút

#### Rada

- Ak je kamkordér pripojený do konektora DV IN alebo VIDEO IN na zariadení DVDirect, čas potrebný na nahrávanie je rovnaký ako prehrávací čas video záznamu.

## Miesto na disku (čas záznamu) dostupné pre nahrávanie video záznamov

Tabuľka nižšie poskytuje prehľad o bežnom odhadovanom mieste na disku (čas záznamu) dostupnom pre nahrávanie video záznamov na disk.

### HD (vysoké rozlíšenie) disky (formát AVCHD)

Dostupný čas video záznamu závisí od nastavenia režimu REC na kamkordéri Handycam®.

Nastavenie režimu REC použité pri snímaní video záznamu	DVD-R/-RW/+R/+RW
FH	Cca 30 minút
HQ	Cca 55 minút
SP	Cca 1 hodina 10 minút
LP	Cca 1 hodina 35 minút

### SD (štandardné rozlíšenie) disky (USB prepojenie alebo slot "Memory Stick Duo")

Dostupný čas video záznamu závisí od nastavenia režimu REC na kamkordéri Handycam®.

Nastavenie režimu REC použité pri snímaní video záznamu	DVD-R/-RW/+R/+RW
HQ	Cca 1 hodina
SP	Cca 1 hodina 30 minút
LP	Cca 3 hodiny

### SD (štandardné rozlíšenie) disky (konektor DV IN alebo VIDEO IN)

Dostupný čas pre video záznam závisí od nastavenia [Rec Quality] (Kvalita záznamu) (režim REC) na zariadení DVDirect (str. 67).

Nastavenie režimu REC (Rec Quality (Kvalita záznamu)) na zariadení DVDirect	DVD-R/-RW/+R/+RW
HQ	Cca 1 hodina
HSP	Cca 1 hodina 30 minút
SP	Cca 2 hodiny
LP	Cca 3 hodiny
SLP	Cca 6 hodín

### Rada

- Ak používate DVD+R DL disk, čas je cca 1,8-krát dlhší než vyššie uvedený čas.

# Vytvorené disky

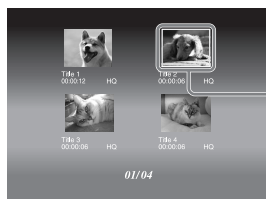
Zariadenie DVDDirect vytvorí DVD Menu (Menu DVD disku) na SD diskoch a diskoch s prezentáciou Slideshow. DVD Menu sa zobrazí vždy po vložení disku do prehrávača a môžete ho používať na výber video záznamov podľa dátumov alebo miniatúr.

Podľa typu vytváraného disku a pripojenia zariadenia použitého pri nahrávaní sa konfigurácia disku líši a môžu sa vyskytnúť určité obmedzenia. Pozri nasledovné.

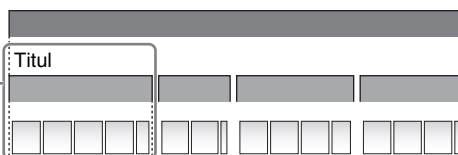
## SD (štandardné rozlíšenie) disky

### Konfigurácia SD (štandardné rozlíšenie) diskov (Konektor DV IN alebo VIDEO IN)

DVD Menu



Disk



Kapitola

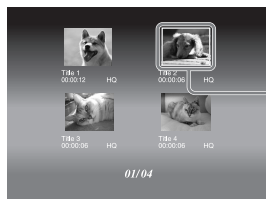
Spustenie nahrávania      Koniec nahrávania

DVD Menu zobrazuje miniatúry titulov vytvorených medzi miestom spustenia a ukončenia nahrávania na zariadení DVDDirect.

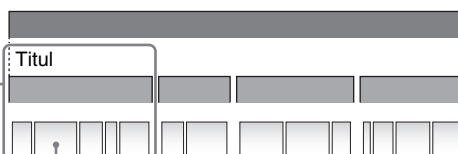
V každom titule sa automaticky tvoria kapitoly podľa nastavenia [Auto Chapter] (Automatické vytváranie kapitol) konfigurovaného v ponuke Setup (str. 68).

### Konfigurácia SD (štandardné rozlíšenie) diskov (USB konektor alebo slot "Memory Stick Duo")

DVD Menu



Disk



Scéna  
Kapitola

- DVD Menu zobrazuje miniatúry titulov vytvorených v miestach, kde došlo k zmene dátumu snímania.

V každom titule sa kapitoly (zlomové miesta vo video zázname na disku) vytvoria automaticky podľa scény medzi miestom spustenia a zastavenia snímania kamkordérom.

- Ak skopírujete video záznamy nahrané v rôznych režimoch REC (nastavenie HQ, SP atď. na kamkordéri), rôznych pomeroch strán (nastavenie 16:9 alebo 4:3 na kamkordéri), alebo doplníte video záznamy na disk, môžu sa vytvoriť samostatné tituly (aj pri rovnakom dátume snímania).

## HD (vysoké rozlíšenie) disky

### Poznámky ku kompatibilite HD (vysoké rozlíšenie) diskov

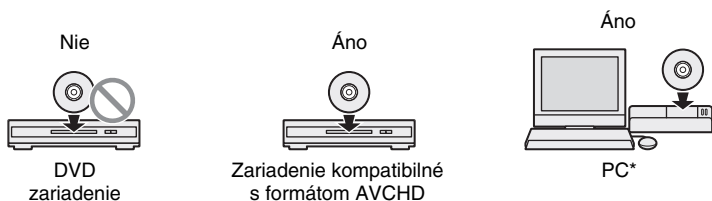
- HD disk nie je možné prehrávať v AVCHD-nekompatibilných DVD prehrávačoch alebo rekordéroch.
- HD disk nekladajte do AVCHD-nekompatibilných DVD prehrávačov alebo rekordérov. DVD prehrávač alebo rekordér sa môže zablokovať pri vysúvaní disku a môže vymazať obsah disku.
- HD disky je možné prehrávať v AVCHD-kompatibilnom Blu-ray Disc prehrávači/rekordéri, konzole Playstation 3® alebo v inom kompatibilnom zariadení.

---

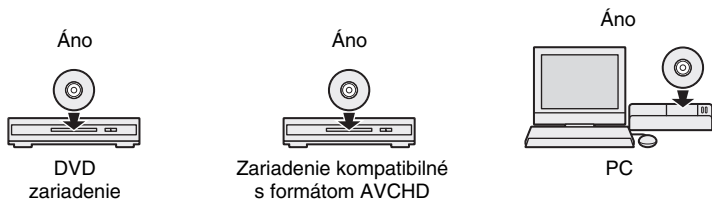
Typ vytvoreného disku a kompatibilné zariadenia

---

#### HD disk (obsahujúci HD video záznamy)



#### SD disk (obsahujúci SD video záznamy)



---

\* Najskôr do PC nainštalujte aplikáciu kompatibilnú s formátom AVCHD. Aj keď váš PC a OS spĺňa všetky systémové požiadavky, pri prehrávaní sa v obraze môže vyskytnúť šum, môžu vypadávať snímky alebo môže dochádzať k prerušovaniu zvuku. (Nezávisí to od kvality vytvoreného disku.)



## Konfigurácia HD (vysoké rozlíšenie) diskov

- Menu DVD disku (DVD Menu) nie je možné vytvoriť.
- Kapitoly (zlomové miesta vo video zázname na disku) sa vytvoria automaticky podľa scény medzi miestom spustenia a zastavenia snímania kamkordérom.
- HD video disky nie je možné prehliadať na displeji zariadenia DVDDirect.

## Disky s fotografiami

### Vytvorené Photo DVD disky

- Fotografie sa na disk skopírujú ako súbory JPEG. Názvy súborov sa fotografiám (súborom JPEG) priradujú v poradí podľa kopírovania na disk.
- Môžete zvoliť, či sa pri uzatváraní disku vytvorí prezentácia Slideshow (str. 60, 62) a prezentáciu Slideshow môžete vytvoriť dodatočne k uloženým fotografiám.
- Disky s fotografiami vytvorené v zariadení DVDDirect môžete prehrať na displeji alebo pomocou DVD mechaniky v PC. Fotografie tiež môžete prehrať v DVD prehrávači schopnom prehrávať súbory JPEG. Disk s prezentáciou Slideshow je možné prehrávať v komerčných DVD prehrávačoch.

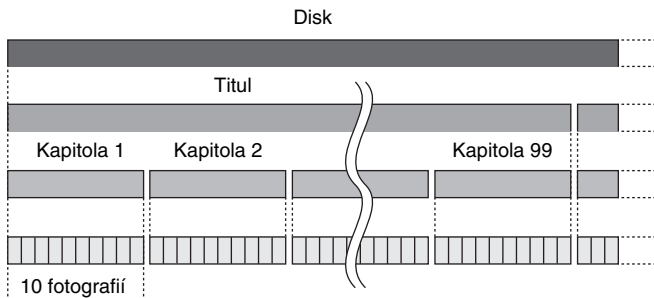
### Rada

- Obrazová kvalita fotografií prehrávaných formou prezentácie (Slideshow) je porovnateľná s kvalitou SD video záznamu. Pomocou DVD mechaniky PC alebo DVD prehrávača schopného prehrávať súbory JPEG môžete fotografie prehrať vo vyššej kvalite.

### Poznámky

- Na disk môžete skopírovať až 2000 fotografií.
- Na ten istý disk nemôžete kopírovať video záznamy aj fotografie.

## Konfigurácia diskov s prezentáciou Slideshow



- Disky s prezentáciou Slideshow obsahujú tituly a kapitoly rovnako ako SD disky.
- Kapitola sa vytvorí po každých 10 fotografiách.
- V rámci titulu sa môže vytvoriť až 99 kapitol.

### **Poznámka**

- Niektoré prehrávače nemusia dokázať zobraziť DVD Menu.

### **Rady**

- Ako obrázok pozadia pre DVD Menu môžete nastaviť predvolené obrázky alebo vlastnú obľúbenú fotografiu (str. 68).
- Pre prehrávanie disku s prezentáciou Slideshow tiež môžete nastaviť sprievodnú hudbu (str. 68).

## Bezpečnostné upozornenia

### Prevádzkové a skladovacie podmienky

Zariadenie DVDirect nepoužívajte na horúcich alebo vlhkých miestach, ani miestach, kde môže byť vystavené otrasom alebo priamemu slnečnému žiareniu.

### Čistenie

Povrch zariadenia DVDirect čistite mäkkou a suchou handričkou. Nepoužívajte drsné jednorazové handričky (papierové servítky). Môžu poškodiť povrch.

### Preprava

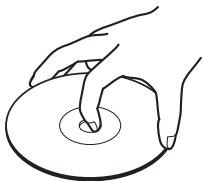
Zariadenie DVDirect zabaľte do pôvodného obalového materiálu, najskôr však z neho vyberte disk.

### Kondenzácia vlhkosti

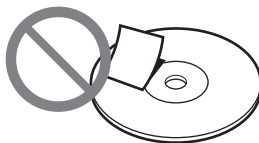
Zariadenie DVDirect nevystavujte náhlym teplotným zmenám. Zariadenie DVDirect nepoužívajte ihneď po jeho premiestnení z chladného do teplého prostredia, ani náhle nemeňte teplotu v miestnosti. Inak môže vnútri zariadenia DVDirect kondenzovať vlhkosť. Ak sa počas používania zariadenia DVDirect náhle zmení teplota, nechajte zariadenie zapnuté, minimálne jednu hodinu ho však nepoužívajte.

### Zaochádzanie s diskmi

- Disky uchopte vždy za okraje. Nedotýkajte sa povrchu pre záznam.



- Na disky nič nelepte.



- Disky neskladujte v prašnom ani vlhkom prostredí, na priamom slnečnom žiarení ani blízko zdrojov tepla.
- Aby sa chránili dôležité dáta, ukladajte disky do obalov.
- Pred čítaním dát nečistite zapisovateľné disky čističmi diskov. Prach vyfúkajte dýchadlom.
- Ak sú v časti pre záznam na zapisovateľom disku škrabance alebo nečistoty, dáta sa nemusia nahrať správne. S diskmi manipulujte opatrne.

### Zaochádzanie s pamäťovými kartami

- Karty nenechajte spadnúť, neohýňajte ich, ani ich nevystavujte nárazom.
- Karty nerozoberajte, ani neupravujte.
- Kovové predmety alebo vaše prsty nesmú prísť do kontaktu s kovovými časťami kontaktov karty.
- Karty nesmú navlhnúť (nič na ne nevyliievajte, ani ich nepoužívajte pri vysokej vlhkosti).
- Vyhňte sa používaniu alebo skladovaniu kariet na:
  - Extrémne horúcich miestach, ako je horúci interiér automobilu alebo vonku na priamom slnečnom žiarení, alebo v blízkosti zdrojov tepla.
  - Miestach vystavených priamemu slnečnému žiareniu.
  - Miestach s vysokou vlhkosťou.
  - Miestach s koróznymi látkami.
  - Miestach s nadmernou prašnosťou.
  - Miestach s elektrostatickým alebo elektronickým rušením.
  - Miestach s pôsobením magnetických polí.

- Počas premiestňovania alebo skladovania kariet vkladajte karty do ich puzdra. Zabezpečí sa tak lepšia ochrana údajov.
- Karty nevyberajte zo slotu, ani nevypínajte napájanie, kým ich zariadenie DVDirect sprístupňuje. Dáta sa môžu stať nečitateľnými.

### **Manipulácia s HDMI káblom**

- Pri pripájaní HDMI kábla nasmerujte HDMI kábel správne.
- HDMI kábel zasuňte do konektorov úplne a správne.
- Ak chcete zariadenie DVDirect premiestniť alebo prepraviť, odpojte HDMI kábel.

# Technické údaje

## Nahrávanie/Kopírovanie

### Vytvoriteľné disky

- Disky v štandardnom rozlíšení (SD)\*<sup>1</sup>
  - Disky vo vysokom rozlíšení (formát AVCHD)
  - Disky s fotografiami (súbory JPEG\*<sup>2</sup>, Dátové DVD disky)
  - Disky s prezentáciou Slideshow (súbory JPEG\*<sup>2</sup>, formát DVD-VIDEO)
- \*<sup>1</sup> Nahrať môžete až 49 titulov.  
\*<sup>2</sup> Nahrať môžete až 2000 fotografií.  
V niektorých prípadoch sa na disk nemusi nahráť maximálny počet položiek.

### Nahrávateľné disky\*<sup>1</sup>

DVD+R, DVD+RW, DVD-R, DVD-RW, DVD+R DL\*<sup>2</sup>

\*<sup>1</sup> Používajte len 12 cm disky

\*<sup>2</sup> Používajte len konektor DV IN alebo VIDEO IN.

### Podporované zdrojové (vstupné) zariadenia (Nahrávanie Video záznamu)

- Kamkordér Handycam® (HDD/“Memory Stick Duo”/8 cm disk/ Vstavaná pamäť).
- Kamkordér Handycam® (DV/D8)
- Digitálna DV videokamera/video zariadenie s konektorom DV
- Video zariadenia s výstupnými audio/video konektormi

### Podporované zdrojové (vstupné) zariadenia (Nahrávanie fotografií)

- Kamkordér Handycam® (HDD/“Memory Stick Duo”/8 cm disk/ Vstavaná pamäť).
- Pamäťové kary “Memory Stick Duo”, “Memory Stick PRO Duo”, “Memory Stick PRO-HG Duo”, “Memory Stick”, “Memory Stick PRO”, SD Card, SDHC Card, xD-Picture Card

### Podporovaný formát fotografií\*

JPEG, DCF2.0-kompatibilné

- \* Podporované sú nasledovné súbory JPEG.  
Počet pixlov: Až 8192 × 8192  
Veľkosť súboru: Až 7,2 MB

## Prehrávanie

### Disky, ktoré je možné prehrávať

Disky vytvorené zariadením VRD-MC6\* (Iné komerčné alebo nahrané disky nie sú podporované.)

- \* Nie je možné prehrávať HD (vysoké rozlíšenie) disky.

### Výstup

Integrovaný LCD displej zariadenia  
DVDDirect

## Vstupné/Výstupné konektory

### DV IN\*<sup>1</sup>

4-pinový vstupný konektor i.LINK (IEEE1394), S100, DVC-SD

### VIDEO IN

1 VŠ-Š/75 Ohm

### AUDIO IN

2 Vrms (Impedancia viac než 47 kOhm)

### USB konektor\*<sup>2</sup>

Type A

\*<sup>1</sup> Len pre DV vstup z digitálneho DV kamkordéra.

\*<sup>2</sup> Len pre pripojenie kamkordéra Handycam® (HDD/“Memory Stick Duo”/DVD/Vstavaná pamäť).

## Sloty pre pamäťové karty

“Memory Stick Duo”

“Memory Stick”\*\*

SD Card\*

xD-Picture Card\*

\* Slot pre rôzne pamäťové karty

## Všeobecne

### Napájanie

Jednosmerné napätie (DC) 12 V  
(cez konektor DC IN)

### Výkon

30 W

### AC adaptér\*

Typ: AC-NB12A

Vstup: Striedavé napätie (AC) 100 V – 240 V

Výstup: Jednosmerné napätie (DC) 12 V/  
2,5 A

\* Použite vhodnú sieťovú šnúru pre váš región alebo krajinu.

### Rozmery\*

Cca 144 × 52 × 156 mm (š × v × h)

\* Vrátane prečnievajúcich častí.

### Hmotnosť

Cca 660 g

### Prevádzková teplota

5°C až 35°C

Právo na zmeny vyhradené.

# Index

## A

- Audio/video kábel ..... 34
- Auto Chapter (Automatické vytváranie kapitol)..... 68
- Auto Shut Off (Automatické vypnutie)..... 70
- Auto Stop Timer (Časovač automatického zastavenia) ..... 67
- AVCHD Dubbing..... 37

## C

- Color System (Prenosový systém (norma))..... 70

## D

- Demo (Predvádzanie)..... 70
- Disk
  - Čas potrebný na nahrávanie ..... 79
  - Čas záznamu..... 80
  - Formátovanie..... 50, 58
  - Podporované disky ..... 76
  - Uzatvorenie ..... 69
  - Vymazávanie..... 69
  - Vloženie disku..... 30
- DISC BURN..... 53
- DV (i.LINK) kábel ..... 33
- DVD BURN ..... 53
- DVD Menu (Menu DVD disku)..... 68
- DVD Preview ..... 37

## F

- Formát AVCHD ..... 24, 82
- Formát HDV ..... 25
- Full (Všetko)
  - Kopírovanie z kamkordéra Handycam® ..... 38
  - Kopírovanie z video zariadení ..... 55

## H

- HD disky..... 24, 80, 83

## I

- Incremental (Prírastkové)
  - Kopírovanie z kamkordéra Handycam® ..... 40

## K

- Kamkordér Handycam® ..... 23
- Kapitola ..... 81
- Konektor DV IN ..... 33
- Konektor VIDEO IN ..... 34
- Konektory AUDIO IN ..... 34
- Konsolidovanie
  - Kopírovanie z 8 cm disku ... 48

## L

- Language (Jazyk)..... 71

## M

- Manual (Manuálne)
  - Kopírovanie z kamkordéra Handycam® ..... 50
  - Kopírovanie z video zariadení ..... 57
- “Memory Stick”..... 23, 77
- “Memory Stick Duo”..... 78
- Menu..... 37

## N

- NTSC..... 70

## O

- Obrazový záznam ..... 23
- One Touch Disc Burn (Zápis na disk jediným stlačením) ..... 52

## P

- PAL..... 70
- Pamäťová karta..... 36, 76
- Photo➔DVD..... 37
- Playlist ..... 43
  - Kopírovanie z kamkordéra Handycam® ..... 43
- Ponuka Setup ..... 67
- Prehliadanie
  - Fotografie ..... 66
  - Video záznamy ..... 65
- Prezentácia Slideshow ..... 61, 63, 66, 83

## R

- Rec Quality (Kvalita záznamu) (režim REC)..... 67
- RETURN ..... 37

## S

- Scéna..... 81
- SD (štandardné rozlíšenie) disky ..... 24, 80, 81
- SD Card ..... 78
- Setup (Nastavenia)..... 37
- Shooting date (Dátum snímania) ..... 45, 62
- Slideshow Creation (Vytvorenie prezentácie) ..... 68
- Slideshow Music (Prezentácia s hudbou)..... 68
- Súbor JPEG..... 61, 64, 68
- System Info (Systémové informácie)..... 70

## T

- Thumbnail (Miniatúra)..... 45, 62
- Titul..... 81

## U

USB kábel .....	31
USB konektor .....	31

## V

Video→DVD .....	37
Výber fotografií	
Kopírovanie z video zariadení .....	62
Označená fotografia .....	62
Zobrazenie len jednej fotografie .....	63
Vstupný signál .....	37
Výber video záznamov	
Kopírovanie z kamkordéra Handycam® .....	45
Označená scéna .....	45
Výber vstupného konektora..	55, 57

## X

xD-Picture Card .....	78
-----------------------	----









<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

CZ



**Nakládání s nepotřebným elektrickým a elektronickým zařízením (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)**

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Místo toho by měl být odložen do sběrného místa určeného k recyklaci elektronických výrobků a zařízení. Dodržením této instrukce zabráníte negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které naopak může být ohroženo nesprávným nakládáním s výrobkem při jeho likvidaci. Recyklováním materiálů, z nichž je výrobek vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Pro získání dalších informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte prosím místní orgány státní správy, místní firmu zabezpečující likvidaci a sběr odpadů nebo prodejnu, v níž jste výrobek zakoupili.

SK



**Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)**

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívnemu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohoto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.